

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE
PROVINCE
OF
NEW BRUNSWICK

From the 27th day of November to the 20th day of December, 2012

From the 26th day of March to the 12th day of April, 2013

From the 23rd day of April to the 10th day of May, 2013

From the 21st day of May to the 21st day of June, 2013

The 5th day of November, 2013


Being the

Third Session of the Fifty-Seventh Legislative Assembly



Fredericton, N.B.

2012-2013

 The paper used in this publication meets the minimum requirements of
*American National Standard for Information Sciences — Permanence
of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.*

MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY
Third Session of the Fifty-Seventh Legislative Assembly
Speaker: the Honourable Dale Graham

Constituency	Member	Residence
Albert	Wayne Steeves	Lower Coverdale
Bathurst	Brian Kenny	Bathurst
Campbellton-Restigouche Centre	Greg Davis	Campbellton
Caraquet	Hédard Albert	Saint-Simon
Carleton	Hon. Dale Graham	Centreville
Centre-Péninsule-Saint-Sauveur	Denis Landry	Trudel
Charlotte-Campobello	Curtis Malloch	Wilson's Beach
Charlotte-The Isles	Rick Doucet	St. George
Dalhousie-Restigouche East	Donald Arseneault	Black Point
Dieppe Centre-Lewisville	Roger Melanson	Dieppe
Edmundston-Saint-Basile	Hon. Madeleine Dubé	Edmundston
Fredericton-Fort Nashwaak	Pam Lynch	Fredericton
Fredericton-Lincoln	Hon. Craig Leonard	Fredericton
Fredericton-Nashwaaksis	Hon. Troy Lifford	Fredericton
Fredericton-Silverwood	Brian Macdonald	Fredericton
Fundy-River Valley	Dr. Jim Parrott	Kars
Grand Falls-Drummond-Saint-André	Hon. Danny Soucy	Grand Falls
Grand Lake-Gagetown	Ross Wetmore	Gagetown
Hampton-Kings	Bev Harrison	Hampton
Kent	Brian Gallant*	Shediac Bridge
Kent South	Hon. Claude Williams	Saint-Antoine
Kings East	Hon. Bruce Northrup	Wards Creek
Lamèque-Shippagan-Miscou	Hon. Paul Robichaud	Pointe-Brûlé
Madawaska-les-Lacs	Yvon Bonenfant	Lac Baker
Memramcook-Lakeville-Dieppe	Bernard LeBlanc	Memramcook
Miramichi Bay-Neguac	Serge Robichaud	Miramichi
Miramichi Centre	Hon. Robert Trevors	Miramichi
Miramichi-Bay du Vin	Bill Fraser	Miramichi
Moncton Crescent	John Betts	Moncton
Moncton East	Chris Collins	Moncton
Moncton North	Hon. Marie-Claude Blais, Q.C.	Moncton
Moncton West	Hon. Sue Stultz	Riverview
Nepisiguit	Ryan Riordon	Pokeshaw
New Maryland-Sunbury West	Jack Carr	Waasis
Nigadoo-Chaleur	Roland Haché	Petit Rocher
Oromocto	Hon. Jody Carr	Burton
Petitcodiac	Sherry Wilson	Salisbury
Quispamsis	Hon. Blaine Higgs	Quispamsis
Restigouche-la-Vallée	Martine Coulombe	Saint-Quentin
Riverview	Hon. Bruce Fitch	Riverview
Rogersville-Kouchibouguac	Bertrand LeBlanc	Rogersville
Rothesay	Hon. Hugh Flemming, Q.C.	Rothesay
Saint John East	Glen Tait	Saint John
Saint John Harbour	Carl Killen	Saint John
Saint John Lancaster	Hon. Dorothy Shephard	Saint John
Saint John Portland	Hon. Trevor Holder	Saint John
Saint John-Fundy	Glen Savoie	Garnett Settlement
Shediac-Cap-Pelé	Victor Boudreau	Shediac
Southwest Miramichi	Jake Stewart	Blackville
Tantramar	Hon. Mike Olscamp	Sackville
Tracadie-Sheila	Dr. Claude Landry	Tracadie-Sheila
Victoria-Tobique	Wes McClean	Perth-Andover
Woodstock	Hon. David Alward	Riceville
York	Carl Urquhart	Upper Kingsclear
York North	Kirk MacDonald	Stanley

OFFICERS OF THE ASSEMBLY

Donald Forestell, Clerk **Shayne Davies, Clerk Assistant**
Daniel Bussières, Sergeant-at-Arms **Rose Campbell, Clerk Assistant**

* By-election April 15, 2013, vice Shawn Graham resigned March 11, 2013.

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

**THIRD SESSION OF THE FIFTY-SEVENTH
LEGISLATIVE ASSEMBLY, 2012-2013**

**THE HONOURABLE GRAYDON NICHOLAS,
LIEUTENANT-GOVERNOR**

Fredericton, N.B.
Tuesday, November 27, 2012

PROCLAMATION

WHEREAS I have proclaimed that the second session of the fifty-seventh Legislative Assembly of this Province be prorogued on the twenty-seventh day of November, 2012 at 11:00 in the forenoon;

AND WHEREAS I have thought fit to call the third session of the fifty-seventh Legislative Assembly of this Province into session, I hereby issue a Proclamation that the same be called to meet on the twenty-seventh day of November, 2012 at 2:00 in the afternoon.



Given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton this 1st day of November, in the year of our Lord Two Thousand and Twelve, and in the sixty-first year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR

Marie-Claude Blais, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas.
Lieutenant-Governor.

This being the day appointed for the opening of the Third Session of the Fifty-seventh Legislative Assembly of the Province of New Brunswick for the dispatch of business pursuant to the proclamation hereinbefore annexed, and the Members being present:

His Honour the Lieutenant-Governor was announced and having been bidden to enter, took his seat in the chair upon the Throne and was pleased to open the session with the following speech from the Throne:

Mr. Speaker, honourable members of the Legislative Assembly, invited guests and fellow New Brunswickers.

Welcome to the opening of the Third Session of the 57th Legislative Assembly of New Brunswick.

The people of this province are resilient and proud. We are a unique and special corner of our great country - a province composed of diverse regions and proud cultures, with a special affinity for the land and the waters that surround and nurture us all.

This throne speech sets out the programs and initiatives that your government will introduce and enact over the coming year as part of its plan to rebuild our province, our economy and our communities.

As we begin this session, we welcome Hugh J. Flemming to the Legislature as the new member for Rothesay and as Minister of Health.

We express our congratulations as well to Brian Gallant of Shediac Bridge on his election as the new leader of the Liberal Party of New Brunswick and we wish him well.

Celebrations

I was very pleased to join with Premier David Alward and His Excellency, the Governor General to welcome Their Royal Highnesses the Prince of Wales and Duchess of Cornwall to Canada and to New Brunswick in May. Many thousands of New Brunswickers turned out to see and meet the Royal Couple at Base Gagetown and in Saint John on Victoria Day.

Last month, 10 more remarkable New Brunswickers were inducted into the Order of New Brunswick, marking the 11th time we have recognized our exceptional citizens with this, our highest provincial honour.

The inductees recognized this year are: Calixte Duguay of Caraquet, Raymond Fraser of Fredericton, Cindy Hewitt of Hillsborough, Arthur Irving of Saint John, Audrey Lampert of Moncton, Raymond Lagacé of Atholville, Salem Masry of Fredericton, Philip Sexsmith of Fredericton, Ann-Marie Tingley of Saint John and Ron Turcotte of Drummond.

Six distinguished New Brunswickers were invested into the Order of Canada. Former Lieutenant-Governor Marilyn Trenholme Counsel was made an officer of the order and Denis Losier and Louis LaPierre of Moncton, Salem Masry of Fredericton, Jean-Guy Rioux of Pointe-Brûlée and the late Kenneth Maybee of New Maryland were made members.

As well, a number of New Brunswickers were honoured this year for their contributions to New Brunswick and to our country with the Diamond Jubilee Medal in commemoration of Her Majesty the Queen's 60th year on the throne as Queen of Canada.

A number of soldiers from New Brunswick received decorations for valour and meritorious service from Governor General David Johnston over the past year. Master Corporal Charles St-Pierre of Saint-Quentin received the Medal of Military Valour and Lieutenant-Colonel Ronald Allan Allison of Miramichi, Warrant Officer Joseph Jacques Friolet of Bathurst, Chief Warrant Officer Joseph Camille Robichaud of Rexton, and Lieutenant-Commander Louis Christian Haché of Petit-Rocher and Middle Sackville, Nova Scotia received the Meritorious Service Medal.

As well, Chief Warrant Officer Jean-Paul Savoie of Saint John and Chief Warrant Officer Wayne Alan Bartlett, Chief Warrant Officer Norman James McLanaghan, Captain Lorne Joseph André Doucet, Chief Warrant Officer Bradley Montgomery and Captain Leo Snook of Oromocto were named members of the Order of Military Merit.

Last month, Cadet Master Warrant Officer Julie LeBlanc of Moncton received the 2012 General Walsh Memorial Sword as Canada's most outstanding army cadet.

We also welcome Colonel Craig Dalton as the new commander of 3 Area Support Group Base Gagetown and we honour Inspector Richard Wayne Votour of the RCMP in Fredericton, who was named a member of the Order of Merit of the Police Forces.

Corinne Gallant of Dieppe received the Governor General's Award in Commemoration of the Persons Case for her work as an academic as an advocate for Acadia and her pioneering work in the Canadian women's movement.

Bernard Joseph Blanchard of Bocabec and Corporal Daniel Richard Melanson of Saint-Paul and Campbellton received the medal of bravery. Mr. Blanchard rescued a man from a burning house and Cpl. Melanson rescued a man from possible drowning along the Bay of Chaleur.

Paul-Émile Cormier of Saint-Antoine received the Governor General's Caring Canadian Award for his work in fostering adult literacy.

Community leader Ralph Thomas of Saint John received the 2012 New Brunswick Human Rights Award and disability activist Lorraine Silliphant of Fredericton received the New Brunswick Pioneer of Human Rights Award.

Gerry Pond of Rothesay received the Canadian Red Cross 2012 Humanitarian award for New Brunswick for his outstanding contribution to reduce poverty in our region and Lauren Chartrand of Scotch Lake received the Canadian Red Cross Young Humanitarian award for her efforts to combat bullying.

Business leaders Jim Irving, Francis McGuire and the late Neil McKelvey were inducted into the New Brunswick Business Hall of Fame recently for their contributions to our province and its economy.

In literature, France Daigle of Moncton won the Governor General's Literary Award for French Fiction and won the Prix littéraire Antonine-Maillet-Acadie Vie and the Prix Champlain for her novel, *Pour sûr*.

Riel Nason of Quispamsis won the 2012 Commonwealth Book Prize, Canada and Europe, and the Margaret and John Savage First Book Award at the Atlantic Book Awards for her debut novel, *The Town That Drowned*.

At the Atlantic Book Awards, Susan White of the Kingston Peninsula also won the Ann Connor Brimer Award for Children's Literature for *The Year Mrs. Montague Cried*.

Musician Lisa LeBlanc of Rosaireville received the Félix for Discovery of the Year at the 34th annual Gala de l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) in Montreal last month. Radio Radio won the Félix for Hip-Hop Album of the Year.

As well, Moncton played host for the second time to the finest musical talent of Atlantic Canada at the 2012 East Coast Music Awards. Congratulations to all New Brunswick musicians who took part and especially to David Myles, who won song of the year and songwriter of the year; Matt Anderson, for winning solo recording and blues recording of the year; and George Belliveau, for Francophone Recording of the Year.

I was proud to present recently the first Lieutenant-Governor's Award for Excellence in Aging to Gerald Burke and to the Sisters of Charity of the Immaculate Conception of Saint John for their work to improve the lives of seniors.

I also had the privilege of honouring three of our province's most accomplished and gifted artists with this year's Lieutenant-Governor Awards for High Achievement in the Arts to pioneering singer-songwriter Edith Butler from Paquetville, prolific writer Jean Dohaney of Fredericton and noted visual artist David Umholtz of Deer Island.

Congratulations to Olympian Catharine Pendrel of Harvey Station and Paralympian Dave Durepos of Charters Settlement, for their participation in the 2012 Summer Olympics and Paralympics in London. These were Catharine's second Olympic Games where she finished ninth in the mountain bike competition, while Dave Durepos, the London gold medallist in wheelchair basketball, competed at five Paralympic Games.

This past August, the Trans-Canada Highway in New Brunswick was dedicated to our service men and women as the Highway of Heroes to honour their sacrifices and their contributions to freedom here and throughout the world.

Finally, this year marked the 30th anniversary of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons. We congratulate the council, its members and the many volunteers who work in every community of our province to improve access, increase awareness and remove barriers for New Brunswickers with disabilities.

Condolences

We pause to remember former member for Memramcook and minister of education Clarence Cormier. We also honour the memory of noted New Brunswick artist Bruno Bobak of Fredericton, renowned Acadian painter Claude Picard of Edmundston and well-known labour and employment lawyer, advocate and legal scholar, J. Gordon Petrie of Fredericton.

Rebuilding New Brunswick

This year marks the 200th anniversary of one of the defining moments in our history as New Brunswickers and Canadians, the War of 1812. This war, coming very early in our history as a province, represents a moment in time where the peoples and cultures that make up our New Brunswick came together to fight for their homeland.

We know of the exploits of General Brock and the burning of the White House in Washington, but New Brunswickers have their own extraordinary story of courage and passion from the War of 1812. The 104th Regiment left from Fredericton in the dead of winter for a 1,600-kilometre march to join the battle for Canada and protect their homes and their land from invasion.

Our ancestors made that long march through the winter together. They showed us the way, through perseverance and courage. Now we must follow their example and come together in a common cause to rebuild our New Brunswick.

As New Brunswickers, we have all lived through the effects of the global economic downturn of the past number of years. We have experienced job losses and other changes brought by slower economic growth here and around the world.

While Canada and the rest of the world continue to recover from the downturn, it has become clear that growth will come, not from looking outside, but from the ingenuity and innovation of our New Brunswick people and businesses.

The very things that make our province such a great place to live also make it a great place to work and to build a future. Your government will work with communities, businesses and entrepreneurs throughout New Brunswick to capture those strengths and harness them to embark on a new course for our economy and our province.

This new direction will be founded on focused development in strategic sectors and on making innovation the central tenet of our economy, our communities and our way of living and working.

Innovation is part of the fabric of our province and it is central to increasing productivity in every region and every sector of our economy. It is also critical to your government's continuing efforts to restructure the way government operates and ensure tax dollars are spent wisely and services delivered effectively at the lowest cost to taxpayers.

As Premier David Alward said earlier this year, innovation will be the rocket fuel for our economy.

Over the next twelve months, your government will put in place a series of measures to transform and rebuild New Brunswick and ensure the services, programs and supports that New Brunswickers count on will continue to be there.

It will do this through rebuilding our economy, rebuilding health care, people and communities and rebuilding government and how it operates.

Rebuilding our Economy

Rebuilding and re-energizing our economy is the cornerstone of your government's plan to rebuild New Brunswick.

Your government has listened. You have told it that it must focus on helping to keep more New Brunswickers here and bring more New Brunswickers home. Government must also provide tools to more businesses to help them succeed, to grow here and export globally so they can hire more people.

As a result, your government released *Growing Together, New Brunswick's Economic Development Action Plan* in May. This action plan lays down the foundation for economic growth in New Brunswick and identifies government's role in supporting and stimulating a prosperous economy with a focus on six key sectors: Information and Communications Technology, Biosciences, Industrial Fabrication, Aerospace and Defence, Value-added Wood, and Value-added Food.

In the coming year, your government will begin by implementing an innovation agenda developed with input from the private sector based on real-world success stories from around the globe. This agenda will focus on three areas: the creation of a research and innovation council, the expansion of the New Brunswick Innovation Foundation, and increased collaboration with groups and stakeholders who are prepared to make investments in our economy and innovation ecosystem including federal partners, industry and academia.

Your government also wants to thank the federal government for the recent commitment to maintaining the presence of National Research Council in both Moncton and Fredericton. Continuing collaboration with the NRC is an important aspect of our innovation plan moving forward.

The research and innovation council will provide guidance on public policy and oversee one of the largest provincial investments in innovation that our province has ever seen. It will be co-chaired by the Premier and an industry representative, with membership on the council from government, post-secondary institutions and industry.

Your government will build on the success of the New Brunswick Innovation Foundation, which will work with industry and research institutions to become the catalyst for enhancing research and innovation activity across our province. The foundation will focus its efforts on our key economic development sectors.

Your government believes that New Brunswickers have the skills, the passion and the drive to become one of the most innovative jurisdictions in the world. We can, because we already are. We can and we will do more great things together.

To better align government to focus on rebuilding our economy, a new Ministerial Committee on Jobs and the Economy will be established.

This committee will monitor economic performance and recommend adjustments to government direction and policy as required by developing innovative economic policies and programs that stimulate and improve business and employment opportunities.

Working with communities to empower job creation and economic growth is central to your government's vision for rebuilding New Brunswick's economy.

New Brunswickers asked for more local decision-making powers and your government is bringing this power to each region by decentralizing decision-making powers on programs for small and medium-sized businesses through the creation of five regional offices. These district offices will be in operation as of April 1.

Supported by satellite offices to reach into every corner of the province, the district office will work with small businesses to pursue strategic opportunities for capital investment, business start-ups and expansion, diversification, innovation and productivity improvements. Your government wants to support and encourage our small businesses to grow more jobs.

Addressing the skills gap and ensuring New Brunswick has a workforce with the right skills for the labour market continues to be a top priority for your government. A key component in rebuilding New Brunswick is our human resource capacity and ensuring the availability of a skilled and globally competitive labour force. This year, your government will also release a Labour Force and Skills Development Strategy in support of the Economic Development Plan.

Despite the fiscal restraint your government has demonstrated since taking office, your government has continued to invest in our greatest resources: our people. The need for highly qualified employees is the basis of strengthening and diversifying our economy. Our universities and our community colleges are pivotal to our province's present and future successes.

Your government will continue to work toward an equal and inclusive society where all women, men, girls and boys are able to reach their full potential and thereby contribute to our province's growth and prosperity. A milestone was reached this past year where women, for the first time in New Brunswick history, comprised 50 per cent of the workforce. Women's economic security remains a concern and government will continue to implement its current pay equity commitments.

Last year, your government announced the creation of a steering committee to develop an Employment Action Plan for Persons with a Disability. This ambitious report, tabled during Disability Awareness Week in May, sets out a culture-shifting plan to support persons with a disability to work to their fullest potential. Your government is currently examining the recommendations identified in the report and is pleased to report that it has started working on the implementation of this strategy.

Your government has made significant progress in implementing the New Brunswick Energy Blueprint, which was released just over one year ago. All 20 action items will be fully implemented by the end of 2014.

The Energy Blueprint action items are focused on taking full advantage of emerging energy opportunities, while proactively addressing key energy challenges and reflecting public and stakeholder feedback. A number of the action items have already been completed, and several others will be implemented in 2013, including the reintegration of NB Power through amendments to the *Electricity Act*, and the restructuring of the electricity market via the migration of the system-operations function back to the utility.

On November 23, Point Lepreau returned to commercial status concluding the refurbishment project. The project was completed despite a delay of over three years and substantial cost overruns.

Your government has indicated all along that it firmly believes it should not have to take responsibility for the cost overruns associated with the project and that it would exhaust all options to secure compensation for the people of New Brunswick.

With the completion of the project, your government is of the view that NB Power can now evaluate the best options for securing compensation and will urge NB Power to initiate the proper recourse.

New Brunswick has a long history of oil and gas production. All residents of our province rely on natural gas today, whether directly for energy or indirectly through the goods and services we consume. If the estimates for the potential amount of natural gas are accurate, it has the potential to heat every home in our province for several hundred years, and to provide a significant competitive advantage for our economy. Not to mention the potential for reducing Green House Gas emissions by displacing imported oil products that we currently use to generate electricity.

Recent public dialogues on this topic have reached a similar conclusion – a complete moratorium on exploration would limit the potential for research activities to determine whether shale gas is a feasible option for New Brunswick. Your government intends to continue to identify and act on the opportunity for greater scientific work to be done relating to shale gas exploration.

Through the work of Dr. Louis LaPierre as well as Dr. Eilish Cleary, your government engaged New Brunswickers on the issue of natural gas exploration and development. This and other analyses will help lay out the foundation for developing our province's natural gas resources in a safe and responsible manner. Your government will translate this knowledge into action by developing an Oil and Natural Gas Blueprint, which will shape a vision for our natural resource sector.

The Bioscience and Value-Added Food sectors build on the activities of many of our traditional food production companies and your government anticipates that economic growth will come in large part from diversification of existing agriculture, fisheries and aquaculture operations.

Your government will actively promote growth in the Bioscience and Value-Added Food sectors through support for research and development and to agriculture, fisheries and aquaculture companies looking to diversify into these priority sectors.

Your government will work with stakeholders to negotiate improvements to the joint Federal-Provincial-Territorial Growing Forward 2 programs that will promote strategic investment to grow a strong and diversified agricultural economy.

In response to industry's desire to expand blueberry production in Northeast New Brunswick, your government has put increased emphasis on identifying suitable land and infrastructure required to further develop this crop.

Your government has committed to promoting local community food products to residents, visitors and businesses as part of its strategy to grow the Value-Added Food sector. Your government will build on this effort with initiatives to promote the benefits of healthy food choices.

Further expansion of shellfish aquaculture presents a solid economic development opportunity for the east coast of the province as export demand for fresh New Brunswick oysters grows. Your government will continue to promote New Brunswick seafood products in strategic markets world-wide to grow and diversify export opportunities for our seafood sector.

Fish health is recognized as critically important to the long-term success of the aquaculture industry. Your government will continue to work with industry, other governments and research institutions on an Atlantic-wide basis to ensure a harmonized approach to disease and pest management.

Over the coming year, your government will continue to invest in new technology to make New Brunswick an innovative leader in natural resource conservation. The Department of Natural Resources is equipping field staff with mobile technology, allowing them to spend significantly more time patrolling our forests and waterways and protecting our natural resources.

Your government is committed to protecting our province's recreational trail network for New Brunswickers and visitors alike. New Brunswick's trail-use policy will be reviewed to improve access for non-motorized, motorized and multi-use activities.

By working with local clubs, your government will take action to strengthen the sustainability of New Brunswick's growing all-terrain vehicle industry and sport.

Your government is committed to growing the cruise sector in New Brunswick. A cruise strategy for Northern New Brunswick is being developed to identify potential ports of call and key stakeholders in the region to implement it.

Your government has also committed to support a feasibility study into developing the Port of Saint John as a cruise homeport. Should this become a reality, the province would be able to capture an even greater share of the cruise business and continue to grow this expanding industry for the economic benefit of all New Brunswick.

New Brunswick's Provincial Parks will introduce an Online Campground Reservation Service that will help visitors to better plan and access our parks.

Your government will continue to partner with First Nations and the federal government to advance the current round of tripartite negotiations. These negotiations will lead to a better quality of life for First Nations people in New Brunswick and help build a stronger economy.

In June, the Council of Atlantic Premiers announced the establishment of an Atlantic Workforce Partnership to develop strategies to strengthen the region's labour force. The partnership has established six provincial priorities on which our respective governments will work collaboratively. These priorities are: immigration and attraction; apprenticeship; major projects; small- and medium-sized enterprises; federal programs; and labour market information.

The use of the Federal Temporary Foreign Worker Program by New Brunswick employers is growing. It has long been recognized that temporary foreign workers are a particularly vulnerable group of employees. Your government will conduct a formal review and hold consultations to develop new worker recruitment and protection rules.

As the work environment evolves over time, so must rules regarding the safety of workers. Your government will introduce amendments to the *Occupational Health and Safety Act* to enhance existing requirements for health and safety policies for certain workplaces; clarify the training requirements for new workers; and clarify and modernize the requirement to report accidents and incidents in the workplace.

Moving goods and people efficiently to and from their destination is critical to fostering a strong and vibrant economy. Your government will continue to invest in strategic transportation infrastructure throughout the province and remains focused on maintaining our existing transportation network. Details of your government's three-year Capital Budget will be tabled in the Legislature during this session.

With an integrated global economy, more than ever, we need a unified, focused approach to developing international commerce opportunities. In the coming months, your government will unveil a new global trade and commerce strategy with three objectives: to increase the number of exporters; increase the value of our exports; and diversify our geographical markets to capitalize on emerging opportunities.

New Brunswick is Canada's most export-oriented province. We sell approximately 80 per cent of everything we produce to customers outside the province and our exporters are interested in opening up new markets for these products and services. Your government recognizes the importance of trade agreements in providing predictable access to outside markets by establishing agreed-upon systems of rules and obligations.

New Brunswick is supportive of Canada's overall free-trade agenda including the on-going trade negotiations with the European Union, the Trans-Pacific Partnership (TPP), India and Japan. As well, trade talks with China and Brazil are anticipated to begin in the near future.

The Canada and European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) negotiations mark the first time that provincial and territorial officials have sat at the negotiating table in international trade talks. New Brunswick officials have been active members of the Canadian delegation. This involvement guarantees any commitments made by Canada take our domestic interests and sensitivities into account. In the end, your government will only accept a trade deal that is in the best interest of New Brunswickers.

Over the coming year, your government looks forward to the completion of the runway extension project at the Greater Moncton International Airport, which will support the development of dedicated international air cargo services at the airport.

Your government will continue work on harmonizing and streamlining processes in support of the trucking industry to improve efficiencies and increase industry competitiveness. This includes harmonizing conditions for the movement of Long Combination Vehicles (LCV) between Nova Scotia, Quebec and Ontario, the completion of Phase 1 of developing an online special move permit (OSMP) system and the investigation requirements for developing a vehicle preclearance system.

Your government will introduce amendments to the current regulatory regime for public motor carriers to help ensure an appropriate framework exists that balances the economic competitiveness of the intercity bus industry with the needs of the travelling public.

Rebuilding Health Care, People and Communities

Rebuilding our health care system to ensure it is affordable, sustainable and provides the care New Brunswickers need in the official language of their choice is at the heart of rebuilding New Brunswick.

Health care is one of the most visible and important services that government provides to its citizens. The way health care is funded and how services are provided impacts the lives of all New Brunswickers no matter where they live.

Your government knows that short-term fixes and arbitrarily cutting services isn't a long-term solution to making sure we have a strong, sustainable health care system for future generations.

It is clear that the challenge of an aging population and soaring health care costs are outstripping our ability to pay for the services New Brunswickers need and want. Unless we act now to rebuild our health care system, we could lose the publicly funded, universal health care system we cherish.

Your government also continues to make progress in its health care commitments. In the coming year, further developments will be announced regarding the Mental Health Action Plan, the Comprehensive Diabetes Strategy and the Primary Health Care Framework in addition to a new five-year Provincial Health Plan that will be developed and implemented in 2013.

As well, a five-year action plan for greater equity in the provision of health care services will be released.

More than a quarter of New Brunswickers have no prescription drug coverage and the cost of drug therapy can be catastrophic for many families. Your government is committed to ensuring a made-in-New Brunswick drug insurance plan helps New Brunswickers afford the prescriptions they need. Your government will be moving forward with recommendations to ensure that drug coverage is more accessible to all New Brunswickers.

The Department of Healthy and Inclusive Communities will have a strong social policy focus, in addition to overseeing sport and wellness programming. A key responsibility of this new department will be providing cross-departmental leadership to community partners and agencies that collectively play a role in addressing government commitments relating to seniors, persons with disabilities, youth and those living in poverty. A Minister's Committee on Healthy and Inclusive Communities will also be created to provide an accountability structure within government for these important communities.

The Wellness Strategy will be evaluated to identify progress in its implementation through schools, communities, workplaces and homes. In addition, the evaluation will identify opportunities to strengthen its impact with key groups such as seniors, reduce poverty and improve inclusion.

New Brunswick's population is undergoing an unprecedented demographic shift. The number of seniors (over 65) is expected to increase dramatically over the next 25 years. We all know that seniors make significant contributions to their families, their communities and their province, which makes it imperative that we invest in healthy aging.

Earlier this year, your government appointed an expert panel to consider both the challenges and the opportunities over the next 10 years to help government prepare for our aging New Brunswick population. The Premier's Panel on Seniors... Living Healthy, Aging Well has been working diligently over the past several months to develop recommendations for Healthy Aging in New Brunswick.

These visionary recommendations will guide government investments in community development and services to help seniors live active, healthy lives.

Your government will also consult seniors in developing a Seniors' Charter that will lay out how seniors will be treated with compassion and respect when receiving services from government.

To ensure your government and service providers are delivering services consistent with the intent of the seniors' charter, amendments will be introduced to the *Ombudsman Act* to expand the Ombudsman's powers to include services to seniors funded by government and delivered by third-party service providers such as nursing homes, special care homes, enhanced special care homes for persons with dementia and home support services.

Your government will also make it easier for seniors to maintain their independence by establishing a 1-800-SENIORS, toll-free hotline for people looking for government information and services for those over the age of 65.

Your government recognizes the challenges facing our future labour market and the need to engage all New Brunswickers in the labour force. The Departments of Social Development and Post-Secondary Education, Training and Labour have been working towards a seamless delivery model for social assistance clients. This project has enhanced collaboration and is providing greater employment services to clients while at the same time better responding to labour market needs.

Your government has put students and schools front and centre, with new school districts designed to help every child in New Brunswick realize his or her full potential, and strengthening the culture of collaboration within the education system.

This reorganization has been a collaborative effort. These new districts and education support centres are now in full operation thanks to the dedication of the staff members at the school, district and department level. Your government is confident the changes will create the right environment for our students to graduate with the necessary skills to build a stronger economy for New Brunswick.

Your government is proud to continue its shared partnership with Initiative on Learning, entitled *Learning: Everybody's Project*. A historic Provincial Forum was held recently which gathered leaders from every sector and corner of our province. Many commitments were made to continue this partnership. These commitments will form the basis of a Learning Agenda with the goal of changing our culture and transforming New Brunswick into the Learning Province of Canada.

Your government, under the guidance of experts and through working with its partners, will implement an integrated autism training strategy so that more teachers, educational assistants and other support staff have access to training on using evidence-based interventions to provide better services to our young children and school-aged students with autism spectrum disorder.

Your government will work with partners and stakeholders to develop and implement a new dispute resolution process for our school system that will provide a mechanism for open discussions between parents and educators.

Your government will create two provincial early childhood networks, as well as early childhood networks at the local level, to ensure services for young children are better integrated within our communities and schools. Your government will work with its community partners to increase the capacity of child-care facilities to offer inclusive services.

An equal and inclusive society also means a safe society. Violence against women and girls continues to be a priority of your government. Earlier this year, the Atlantic ministers responsible for the status of women launched an initiative on social media to provide girls and their parents with tools to ensure the safe use of social media by young girls.

Your government will continue to work with its many community partners, including the aboriginal communities, to create awareness on the issue of violence against women and improving responses to and supports for victims of violence. Your government will be exploring ways of engaging men and boys in addressing this serious societal issue.

Official bilingualism is one of the defining elements of New Brunswick. As the government of the only officially bilingual province in Canada, we remain committed to achieving real equality between the two official linguistic communities. Over the last year, a review of the *Official Languages Act* was begun. A bipartisan select committee of the Legislative Assembly has held consultations with the people of the province over the last few months and will table its report during this session.

Your government will consider the recommendations from the select committee in determining how to move forward with regard to official bilingualism. Your government is committed to following through with this by introducing a bill in 2013.

The Government of New Brunswick Duty to Consult Policy was adopted one year ago. The Aboriginal Affairs Secretariat continues to promote a coordinated “single-window” approach to the duty to consult by providing information, direction and support to provincial departments and agencies, businesses, consultants, First Nations, Aboriginal organizations, and others.

The cultural sector is an important economic and social contributor to our story and to our success as a province.

Work on the renewal of the Cultural Policy for New Brunswick, a platform commitment and a government renewal initiative, is well underway. The renewed cultural policy and accompanying action plan will be adopted in early 2013.

Over the next few months, the Department of Tourism, Heritage and Culture will coordinate a Cultural Facilities inventory which, once complete, will provide an inventory of cultural infrastructure and sites. The data collected will also be used to create a cultural web portal – a “one-stop-shop” for information on arts and culture facilities in New Brunswick.

Your government is committed to maintaining New Brunswick's unique linguistic identity as Canada's only officially bilingual province. To recognize the importance of balancing our immigrant attraction efforts, a Francophone Immigration Strategy will be developed to increase the number of Francophone immigrants to New Brunswick.

Enhancements to the Provincial Immigration Strategy to reflect recent national immigration rule changes will help ensure all immigrants to New Brunswick have access to the tools and support needed to thrive in our province.

Last spring, the federal government announced significant changes to the Employment Insurance (EI) program to be implemented in the coming year. Your government created a committee to study the pending changes and its work has informed your government's approach to gaining clarification and raising concerns surrounding these changes. This approach is working as evidenced by the federal government's recent changes to the pilot project "Working While on Claim."

Your government continues to urge the federal government to be more transparent on the upcoming changes to EI and will continue to meet with its federal counterparts to represent and defend our province and its residents.

As part of its platform, your government pledged to improve recycling in New Brunswick. As part of this initiative, four new products are being added to the province's Extended Producer Responsibility program: used oil; engine coolant; electronic devices; and highway and large off-road tires. This approach not only prevents these products from entering the province's landfills, but also encourages manufacturers to produce more environmentally friendly products.

Your government will engage the public, environmental, business and other sectors in developing a multi-year Climate Action Plan to further reduce greenhouse gases and enhance adaptation to our changing climate.

Your government has completed its consultations on the graduated drivers' licence program and will be bringing forward changes.

Recognizing the continuing risks associated with extreme weather events and climate conditions, your government will begin a collaborative effort to develop a province-wide Flood Risk Reduction Strategy. This strategy will build on past experiences including the flood event in the Perth-Andover-Tobique area earlier this year. It will benefit all areas of the province in reducing risk to life and property in the future.

Rebuilding Government

Over the past two years, your government has been working to redefine and review how government works and how to better deliver the services and programs New Brunswickers need at a lower cost to all taxpayers.

It has found efficiencies throughout government, and the recent restructurings of government departments are intended to provide better, more focussed programs and services at a cost we can all afford.

However, renewing and rebuilding government is not an exercise for one fiscal year – it's a commitment to continuous improvement and questioning how things are done and how they can be done better. Put simply, rebuilding government is about changing the culture of government and striving to make what it does as relevant and effective for citizens as possible within our means.

Last fall, your government brought forward a Local Governance Action Plan that has, as a fundamental goal, the long-term sustainability of New Brunswick's communities.

Expanding opportunities to deliver effective local and regional services is a key component of the Action Plan. As the new Regional Service Commissions begin operations throughout our province, your government wishes to acknowledge the service of all past and present board members of Regional Solid Waste and District Planning Commissions. Your vision, work and dedication have created a strong foundation on which to build into the future.

There are many aspects to the Local Government Action Plan and your government is pleased to bring forward a number of important actions under the plan this year. Among other key actions, your government committed to create a new model for community-governed regional service delivery, and that commitment will be implemented in the coming year.

A new *Regional Service Delivery Act* received Royal Assent this spring, and New Brunswick's new Regional Service Commissions are set to begin operations in January 2013. These commissions, which replace the 12 Solid Waste Commissions and the 12 District Planning Commissions, will help communities to communicate, collaborate, as well as plan regionally for effective service delivery.

The commissions will serve communities and be governed by them, creating direct accountability to the taxpayers and enabling them to work together and share services to meet their common needs.

A strong provincial economy begins with strong local and regional economies. Individuals, communities and businesses throughout our province support and benefit from fair and consistent financial policy. To that end, your government will introduce legislation to establish the first in a series of incremental measures supporting fair taxation and assessment.

The current provincially funded arrangement, known as the unconditional grant, was developed more than 40 years ago. While the intention has always been to provide for an equitable distribution of unconditional grant funding to communities that recognizes their varying ability to raise taxes locally, the distribution of the unconditional grant has become increasingly inequitable and is not accomplishing its true purpose.

To address this long-standing challenge, your government will introduce legislation to establish a fair and equitable distribution formula to replace the unconditional grant program based on the principle of equalization and will provide a degree of stability and predictability for communities.

Your government recognizes that local and regional decision-making is both desired and appropriate in strengthening autonomy and accountability at the community level.

As a fundamental aspect of the Local Government Action Plan, your government has ensured that any new legislation supporting the Action Plan has been developed with these objectives in mind. The next key phase in creating modernized governance legislation will involve a collaborative process to identify policy direction as an important first step in building new planning and local governance legislation.

Community sustainability is a key objective of your government. For communities wishing to assess and make choices relating to their longer-term sustainability, your government will introduce legislation to enhance the existing Rural Community model as well as measures to modernize restructuring processes.

A culture of continuous improvement and performance alignment is being built within the New Brunswick public service to enhance the rigor and discipline of the internal management process. This approach drives the alignment of department initiatives around common priorities, promoting improved collaboration and execution. A structured management review process has been established where departments regularly account for their results through the disciplined assessment of progress on priority initiatives and performance indicators.

The continuous improvement element of this management process provides tools such as LEAN and Six Sigma that allows public servants to view their work differently. The outcomes are increased efficiencies in service delivery to citizens while eliminating unnecessary costs. This is being piloted in several departments and early results are demonstrating positive outcomes.

If we are to build a stronger economy in this province, New Brunswick must send a message to investors that we have our fiscal house in order and are able to live within our means. However, providing health services to New Brunswickers currently demands more than 40 per cent of the provincial budget.

The per capita cost of health care in our province is well above the national average. New Brunswickers have said that we must rebuild our health care system and find ways to achieve better results within the funds available. In the coming year, New Brunswick's health care partners will work with the Office of Health System Renewal to increase our health system's efficiency and accountability, streamline administration, and adopt health innovations.

Last spring, New Brunswick introduced a new shared-risk pension model with the goal of making our province's pension system more secure, transparent and affordable. The new model was developed in collaboration with several public sector and even one private sector union and has received widespread interest and support.

Your government is committed to continuing to work collaboratively to address pension issues, thus ensuring a stronger and more sustainable pension system in New Brunswick. Over the coming months, the Task Force on Protecting Pensions will work with members and employers to move towards the new shared-risk pension model for other provincially sponsored pension plans, including the plan set out in the *Public Service Superannuation Act*.

Over the past year, your government has been implementing a new Smart Regulations System. This system recognizes the importance of regulations to protect New Brunswickers' health and safety, our clean environment and the rules of fair commerce, but also aims to reduce the overall regulatory burden on non-profit groups, business and individuals.

Since last year, the Regulatory Affairs Unit of the Executive Council Office has worked with departments to identify 52,970 total provincial regulatory obligations. The next steps in the development of the Smart Regulations System will include reducing these obligations by a targeted 20 per cent and then maintaining the overall burden by requiring new regulations to be offset by eliminating out-of-date obligations.

In the 2010 Speech from the Throne, your government committed to rewriting the *Public Purchasing Act* to ensure New Brunswick-based businesses have a fair chance to bid on provincial contracts. The creation of the *Procurement Act* affirms your government's commitment to be accountable with public funds.

This new Act and its regulations will bring procurement in New Brunswick into the 21st century and align the province with other jurisdictions. It will also promote innovative and strategic approaches to procurement to ensure New Brunswickers receive the best value for their tax dollars.

In alignment with your government's Continuous Improvement Initiative, the shared-service delivery model for internal services will be extended in such areas as payroll, print optimization and strategic procurement.

The new Office of the Chief Information Officer was established last year to provide a more strategic, coordinated and focused approach to information and technology services, enabling your government to deliver better services in a more efficient and effective way.

Already your government has been able to break down silos within core government departments and across all public bodies. This has created new opportunities to procure services and equipment with higher volume discounts and has also reduced technology duplication through better asset management.

Through this new technology governance structure, frameworks, methods and processes, your government will create efficiencies that will lead to significant savings and reinvest some of them toward higher value activities such as healthcare, poverty reduction and post-secondary education.

Conclusion

Throughout this legislative session, ministers will provide more information on the initiatives and legislation outlined in this Speech from the Throne. Your government will also provide details on other programs and policies of importance to all New Brunswickers.

This throne speech puts forward an agenda for the coming year that sets out targeted programs and initiatives that are part of your government's plan to rebuild our province, our economy and our communities.

This session will also include Capital and Ordinary Budget Estimates and other pieces of legislation that are critical to your government's efforts to rebuild New Brunswick.

Our province's future growth and success depends on us taking advantage of our strengths, overcoming our weaknesses and embracing innovation in how we work, how we live and how we deliver needed services to reduce costs and seize the many opportunities before us.

The way to achieve these goals is through innovation and in rebuilding and reshaping our economy, our government and its programs and services, our communities and indeed ourselves as New Brunswickers.

The task before us is not an easy one, but New Brunswickers have the history, the drive and the ability to transform this place we call home into one of the most innovative places to live, work and do business in the world.

May divine Providence continue to bless New Brunswick and its residents, and guide this Assembly in its deliberations.

His Honour then retired.

Mr. Speaker resumed the chair.

Ordered that the Hon. David Alward, Premier, have leave to introduce a Bill entitled *An Act to Perpetuate a Certain Ancient Right*. (Bill 1)

He accordingly presented the Bill to the House and the same was receive and read the first time.

Mr. Speaker then informed the House that in order to prevent mistakes he had obtained a copy of His Honour's Speech, which he offered to read. (Reading dispensed.)

On motion of Ms. Lynch, seconded by Mr. Riordon,

RESOLVED, that the speech of His Honour the Lieutenant-Governor be forthwith taken into consideration.

Ms. Lynch, a Member for the electoral district of Fredericton-Fort Nashwaak, proposed an Address to His Honour the Lieutenant-Governor in answer to the speech, which she read in her place, and being seconded by Mr. Riordon, a Member for the electoral district of Nepisiguit, it was handed to the Chair where it was again read and is as follows:

Fredericton, N.B.
November 27, 2012.

To His Honour,
The Honourable Graydon Nicholas,
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

May It Please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, now in session, beg leave to extend our humble thanks to Your Honour for the gracious speech which Your Honour has addressed to us, and we assure Your Honour that all matters which may be submitted to us during the session will receive our most careful attention and consideration.

And a debate arising thereon, after some time, it was on motion of Mr. Boudreau, the Leader of the Opposition and the Member for the electoral district of Shédiac—Cap-Pelé, adjourned over.

And then, 4.11 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House, pursuant to Standing Rule 39:

Speech from the Throne November 27, 2012 November 27, 2012

Daily sitting 2

Wednesday, November 28, 2012

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Speaker, the Honourable Dale Graham, recognized the appointment of Ryan Ballak as the new Clerk Assistant and Committee Clerk.

Mr. Speaker introduced the new pages for the session: Brian Cooke, Back Bay; Christopher Davis, Lincoln; Julie Frigault, Moncton; Ben Graham, Jacksonville; David Kerr, Fredericton; Danielle LaPointe, Kars; Caleb Nunn, Sydney Mines, Nova Scotia; Jack Simpson, Fredericton; Samuel Titus, Fredericton.

The returning pages are: Keenan Cook, Fredericton; Kyle Davenport, Perth-Andover; Andrew MacDougall, Burton; Brigid Wheaton, Central Blissville.

Mr. Boudreau welcomed to the House Mr. Brian Gallant, the newly elected Leader of the Liberal Party. The Honourable the Premier joined in this regard.

The Honourable the Premier welcomed to the House Mr. David Coon, the newly elected Leader of the Green Party.

It was agreed by unanimous consent to permit Hon. Mr. Leonard to make a lengthy Minister's Statement.

It was agreed by unanimous consent to extend the time allotted for Oral Questions by fifteen minutes.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Fitch,

Bill 2, *An Act Respecting Property Tax Reform.*

Bill 3, *An Act Respecting the Regional Service Delivery Act.*

By Hon. Ms. Blais, Q.C.,

Bill 4, *An Act to Amend the Natural Products Act.*

By Hon. Mr. Trevors,

Bill 5, *An Act to Amend the Motor Vehicle Act.*

By Hon. Mr. Flemming, Q.C.,

Bill 6, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act.*

By Mr. Boudreau,

Bill 7, *An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act*.

By Mr. Fraser,

Bill 8, *Lobbyists' Registration Act*.

Mr. Kenny gave Notice of Motion 1 that on Thursday, December 6, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Haché:

WHEREAS the impending closure of the Xstrata Mine in Bathurst will result in the loss of hundreds of jobs, both directly and indirectly;

WHEREAS the northern economy has suffered numerous blows in recent years with the decline of various industries, and the Xstrata closure will only exacerbate this economic downturn;

WHEREAS the knowledge base, expertise and human resources in the region would provide an excellent training ground for those interested in learning mining skills;

WHEREAS mining companies around the world are looking for thousands of workers skilled in mining trades;

WHEREAS a mining trades program and a mining centre of excellence, and resulting research opportunities, would provide important economic opportunities for northern New Brunswick;

WHEREAS the training facility and centre of excellence would help both northern New Brunswick and mining all across Canada;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the provincial government to engage the mining industry and the federal government in a partnership to establish a Mining Centre of Excellence and training centre in Bathurst following the mine's shutdown.

Mr. Collins gave Notice of Motion 2 that on Thursday, December 6, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Doucet:

WHEREAS the Point Lepreau refurbishment project is three years behind schedule and \$1 billion over budget;

WHEREAS the refurbishment contract was signed by the former Progressive Conservative government of Bernard Lord in 2006, with insufficient protection for such excessive cost overruns by the federal Crown Corporation AECL;

WHEREAS the Minister of Energy has stated in this House that his government will accept nothing less than full compensation from the government of Canada for cost overruns at Point Lepreau;

WHEREAS the Opposition supports the intention of the Minister of Energy to obtain full compensation;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to define full compensation and explain to the people of New Brunswick how the Minister of Energy will obtain full compensation from the federal government for the full value of the cost overruns at Point Lepreau.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 3 that on Thursday, December 6, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Albert:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, by electronic means or otherwise, related to contracts between all departments, agencies, Crown Corporations, boards or other entities of the provincial government and Alexander Proudfoot, from October 13, 2010 to present.

With leave of the House, Hon. Mr. P. Robichaud moved, seconded by Mr. Fraser: (Motion 4)

THAT notwithstanding Standing Rule 29(1), the time for the daily meeting and adjournment of the sitting of the Assembly on Fridays shall be as follows:

Friday 9.00 a.m. to 2.00 p.m.

THAT this Special Order shall remain in effect during the remainder of the Third Session of the Fifty-seventh Legislative Assembly.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Friday, November 30, 2012, Bills 2, 3, 4, 5 and 6 would be called for second reading.

And then, 12.25 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2011-2012

Department of Wellness, Culture and Sport November 28, 2012

Annual Report 2011-2012

Department of Tourism and Parks November 28, 2012

Daily sitting 3

Thursday, November 29, 2012

1 o'clock p.m.

Prayers.

The Order of the Day being read that the House proceed to take into further consideration the proposed Address in answer to His Honour's speech at the opening of the session,

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Ms. Lynch, seconded by Mr. Riordon:

THAT the following Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor to offer the humble thanks of this House to His Honour for the gracious speech which he has been pleased to make to the Legislative Assembly, namely:

Fredericton, N.B.
November 27, 2012.

To His Honour,
The Honourable Graydon Nicholas,
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

May It Please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, now in session, beg leave to extend our humble thanks to Your Honour for the gracious speech which Your Honour has addressed to us, and we assure Your Honour that all matters which may be submitted to us during the session will receive our most careful attention and consideration.

And the debate continuing,

On motion of Hon. Mr. P. Robichaud, the further consideration thereof was adjourned over.

And then, 1.50 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 4

Friday, November 30, 2012

9 o'clock a.m.

Prayers.

Hon. Mr. Flemming laid upon the table of the House a document entitled *Appendix, Five-Year Plan for the Equitable Distribution of Health Services, November 30, 2012*.

It was agreed by unanimous consent to permit Hon. Mr. Flemming to make a lengthy Minister's Statement.

Following Oral Questions, Mr. Speaker requested that Mr. Arseneault withdraw the phrase "not being honest" in reference to the Premier, which he did.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resume the adjourned debate on the motion for an Address in Reply to the Speech from the Throne until noon; following which Bills 2, 3 and 5 would be called for second reading.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Ms. Lynch, seconded by Mr. Riordon:

THAT the following Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor to offer the humble thanks of this House to His Honour for the gracious speech which he has been pleased to make to the Legislative Assembly, namely:

Fredericton, N.B.
November 27, 2012.

To His Honour,
The Honourable Graydon Nicholas,
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

May It Please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, now in session, beg leave to extend our humble thanks to Your Honour for the gracious speech which Your Honour has addressed to us, and we assure Your Honour that all matters which may be submitted to us during the session will receive our most careful attention and consideration.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the time allotted for consideration of the adjourned debate on the motion for an Address in Reply to the Speech from the Throne had expired.

The Order being read for second reading of Bill 2, *An Act Respecting Property Tax Reform*, a debate arose thereon.

It was agreed by unanimous consent to permit Hon. Mr. Fitch to speak for a second time during the debate at second reading of Bill 2.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 2 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 2, *An Act Respecting Property Tax Reform*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 3, *An Act Respecting the Regional Service Delivery Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 3 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 3, *An Act Respecting the Regional Service Delivery Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 5, *An Act to Amend the Motor Vehicle Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 5 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 5, *An Act to Amend the Motor Vehicle Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Ms. Lynch, seconded by Mr. Riordon:

THAT the following Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor to offer the humble thanks of this House to His Honour for the gracious speech which he has been pleased to make to the Legislative Assembly, namely:

Fredericton, N.B.
November 27, 2012.

To His Honour,
The Honourable Graydon Nicholas,
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

May It Please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, now in session, beg leave to extend our humble thanks to Your Honour for the gracious speech which Your Honour has addressed to us, and we assure Your Honour that all matters which may be submitted to us during the session will receive our most careful attention and consideration.

And the debate continuing,

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 2 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 5

Tuesday, December 4, 2012

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Kenny, Member for Bathurst, laid upon the table of the House a petition on behalf of members of the Cosmetology Association of New Brunswick and the New Brunswick Registered Barbers' Association in support of an amendment to the *Registered Barbers' Act*. (Petition 1)

Hon. Mr. Higgs laid upon the table of the House documents entitled *Public Accounts for the fiscal year ended 31 March 2012, Volume 2, Supplementary Information, and Unaudited Supplementary Employee and Supplier Lists 2011-2012*.

Following Oral Questions, Mr. Fraser rose on a point of order and submitted that certain Ministers on two occasions questioned the honesty of an Opposition Member. Mr. Speaker advised the House that he would review the Hansard and report back if necessary.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 5 that on Thursday, December 13, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Arseneault:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House detailed information including flight records, final destination, duration of stay, unscheduled stops, and occupants, however recorded, stored or archived, by electronic means or otherwise, related to the operation and usage of the provincial airplane, and any other chartered airplane, since October 13, 2010.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 6 that on Thursday, December 13, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Bernard LeBlanc:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, however recorded, stored or archived, including but not limited to any correspondence in any form, between the Department of Social Development, any other government department, agency or Crown Corporation, any stakeholder group, and any government employee, including but not limited to Ministers, MLAs and departmental staff, regarding the applicants for social

assistance who were rejected due to being without a permanent address, since October 13, 2010.

Mr. Collins gave Notice of Motion 7 that on Thursday, December 13, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Kenny:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant- Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation since October 1, 2010, including correspondence, however recorded, stored or archived, by electronic means or otherwise, between the Department of Energy and Mines, the Premier's Office, the Executive Council Office, the Department of Natural Resources and any other individuals, or corporations with respect to the engagement of consultants, communications companies and/or public relations companies engaged to provide strategic communications advice, public relations advice, marketing advice or other such guidance and/or materials in relation to the public discussion of issues related to shale gas exploration and development, including, but not limited to all correspondence, memos, contracts, directives, proposals, and invoices and detailed information of all costs incurred for such services.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, December 6, 2012, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Motion 2 and 1.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resume the adjourned debate on the motion for an Address in Reply to the Speech from the Throne until 4 o'clock p.m.; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 2, 3 and 5.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Ms. Lynch, seconded by Mr. Riordon:

THAT the following Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor to offer the humble thanks of this House to His Honour for the gracious speech which he has been pleased to make to the Legislative Assembly, namely:

Fredericton, N.B.
November 27, 2012.

To His Honour,
The Honourable Graydon Nicholas,
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

May It Please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, now in session, beg leave to extend our humble thanks to Your Honour for the gracious speech which Your Honour has addressed to us, and we assure Your Honour that all matters which may be submitted to us during the session will receive our most careful attention and consideration.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

Mr. McLean rose on a point of order and submitted that Mr. Haché used unparliamentary language when he stated "puppies tend to bark" in reference to a certain Government Member. Mr. Speaker advised the House that he would review the Hansard and report back if necessary.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the time allotted for consideration of the adjourned debate on the motion for an Address in Reply to the Speech from the Throne had expired.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

And after some further time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report progress on the following Bill:

Bill 2, *An Act Respecting Property Tax Reform*.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 6

Wednesday, December 5, 2012

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Speaker advised the House that Petition 1, presented the previous sitting day, was not in original form. Accordingly, the petition was ruled out of order and returned to the Member.

Pursuant to the terms of the resolution appointing the Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*, Hon. Ms. Blais presented the Interim Report of the Committee, which was filed with the Clerk of the Legislative Assembly and released on June 28, 2012, and it is as follows:

June 28, 2012

To the Honourable
The Legislative Assembly of
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

We are pleased to present the Interim Report of the Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*.

The Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act* is mandated to oversee the examination of and consultation on the *Official Languages Act*, to review legal decisions, recommendations of the Office of the Commissioner of Official Languages, as well as suggestions and recommendations from civil society and New Brunswickers.

Pursuant to Motion 95, adopted June 8, 2011, the Committee shall file with the Legislative Assembly an interim report and a final report with recommendations.

Respectfully submitted,

Hon. Ms. Marie-Claude Blais, Q.C.
Chair

Hédard Albert, MLA
Vice-Chair

Ordered that the Report be received, that leave be granted, and the Committee continued.

The full report of the Committee as presented follows:

Background

The Status of New Brunswick as an officially bilingual province is enshrined in the Canadian Charter of Rights and Freedoms. Official bilingualism has guided cultural, social, and political growth in New Brunswick since 1969. The official languages of New Brunswick are an integral part of the identity and unique character of the province.

The *Official Languages Act*, which was passed in 2002, provides for a review of the Act to be initiated before December 31, 2012. Pursuant to the Act, a regulation was passed to prescribe the form and the manner in which the review was to be undertaken.

The Legislative Assembly has established a Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*. As stipulated in Motion 95 adopted on June 8, 2011, the Select Committee is made up of both government and opposition Members. The committee is tasked with submitting recommendations to the Legislative Assembly.

Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*

Membership and Mandate

The members of the committee are Hon. Marie-Claude Blais, Q.C., Chair; Mr. Hédard Albert, Vice-Chair; Mr. Yvon Bonenfant; Mr. Greg Davis; Mr. Carl Killen; Mr. Claude Landry; Ms. Pam Lynch; Mr. Wes McLean; Mr. Ryan Riordon; Mr. Chris Collins; and Mr. Roland Haché.

The committee has a mandate to undertake a review of the Act, to conduct consultations, to review legal decisions, recommendations from the Office of the Commissioner of Official Languages for New Brunswick, and suggestions and recommendations from civil society and New Brunswickers. The committee shall present an interim report and a final report with recommendations to the Legislative Assembly.

Work of the Committee as of June 28, 2012

The committee met on February 14, May 30, June 6 and 19, 2012. The committee approved a consultation process, a time frame for its work, and a preliminary list of interest groups and individuals to meet with. It also considered the principal legal decisions related to official languages in Canada and New Brunswick.

The committee met with a stakeholder group that had already prepared and submitted to the Premier and to the Chair of the Committee, a proposal for a revised Act. The group is composed of the SANB, the Association des juristes d'expression française and the Observatoire international des droits linguistiques. The committee also met with the Commissioner of Official Languages for New Brunswick, as stipulated in Motion 95.

The Select Committee is supported by an interdepartmental working group, which provides files, analysis, definitions, and other relevant information to enable the committee to fulfill its mandate and propose appropriate changes.

Time Frame

The Select Committee has approved a time frame designed to provide for tabling a bill before the end of December 2012. The time frame provides for consultations lasting until late August and the tabling of a final report with recommendations to the Legislative Assembly in mid-October. This would enable the interdepartmental working group to draft a bill that would be introduced for adoption in December 2012.

New Brunswick citizens and interested groups and organizations will have almost three months to share their comments with the Select Committee. Furthermore, members of the committee will meet with groups and organizations in the coming weeks to hear their comments and suggestions. The Select Committee will be inclusive in its approach. If a specific group or individual requires more time, the committee will be flexible.

Consultation Process

To promote open and constructive debate, the committee has developed four questions to guide reflection and solicit suggestions and comments from the public.

The consultation process was launched on June 7, 2012, when the Premier and the Leader of the Opposition made statements in the House inviting the people of the province to take part in the process. Individuals and groups have until August 31 to contribute to the review exercise by responding to the four questions developed by the committee or by submitting their views by mail or e-mail.

The Questions

1. The *Official Languages Act* provides for the delivery of services in both official languages by government institutions. It establishes the criteria for areas to which the Act applies, such as policing services, health services, and municipalities.

In your opinion, what services should be specified in the *Official Languages Act*?

2. The *Official Languages Act* does not provide for any mechanism to ensure that the obligations of the government with regard to official languages are carried out.

In your opinion, how can we ensure compliance with the *Official Languages Act*?

3. The *Official Languages Act* specifies that the role of the Commissioner of Official Languages is to investigate, report on, and make recommendations with regard to compliance with the Act and to promote the advancement of both official languages.

In your opinion, how does the Commissioner of Official Languages, in performing his duties, contribute to ensuring compliance with the *Official Languages Act*?

4. The status of New Brunswick as an officially bilingual province is enshrined in the Canadian Constitution.

In your opinion, how can New Brunswickers be better informed about this?

The questions are posted on the Legislative Assembly Web site and will be published in newspapers across the province over the next few months. Individuals and interest groups may submit comments via the Web site at www.gnb.ca/legis, or mail them, addressed to the attention of the Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*, to the Legislative Assembly of New Brunswick, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, or e-mail them to OLA-LLO.consultations@gnb.ca.

The committee has also agreed to hold meetings with individuals, experts, and interest groups presenting briefs and suggestions. These meetings can be held throughout the province if necessary.

Next Steps

Over the coming months, the committee will be meeting with interest groups, experts, and individuals, and will be studying the suggestions, proposals, and comments that are submitted.

The Select Committee will present its final report with recommendations to the Legislative Assembly in mid-October.

All of which is respectfully submitted,

Hon. Ms. Marie-Claude Blais, Q.C.
Chair

Hédard Albert, MLA
Vice-Chair

ADDENDUM TO THE INTERIM REPORT OF THE
SELECT COMMITTEE ON THE REVISION OF
THE *OFFICIAL LANGUAGES ACT*

Clarification

The committee met with a stakeholder group composed of the SANB and the Association des juristes d'expression française. The group presented the main points of the draft bill, proposed by the SANB, the Association des juristes d'expression française and the Observatoire international des droits linguistiques.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Mr. P. Robichaud,

Bill 9, *An Act to Amend the Elections Act*.

By Hon. Ms. Stultz,

Bill 10, *An Act to Amend An Act Respecting Vital Statistics*.

By Hon. Mr. Flemming, Q.C.,

Bill 11, *An Act to Amend the Personal Health Information
Privacy and Access Act*.

Hon. Mr. Higgs gave Notice of Motion 8 that on Tuesday, December 11, 2012, he would move the following resolution, seconded by the Honourable the Premier:

THAT this House approves in general the capital budgetary policy of the government.

Mr. Melanson gave Notice of Motion 9 that on Thursday, December 13, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Boudreau:

WHEREAS the economy of New Brunswick experienced zero growth in the past year;

WHEREAS unemployment in New Brunswick has risen to 11.6 per cent;

WHEREAS the economy of our major trading partner, the United States, is precarious;

WHEREAS this weak economic performance means lower revenues for government, making it more difficult for government to deliver its services and address our fiscal challenge;

WHEREAS this bleak economic outlook is an issue that rises above political differences;

WHEREAS the Opposition offers to work with government on solutions;

BE IT RESOLVED THAT the Legislature urge the government and opposition to work together in convening a job summit representing a cross-section of stakeholders in the economy to review the current economic circumstances and make recommendations to government for remedial action.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 10 that on Thursday, December 13, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant- Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, however recorded, stored or archived, including but not limited to any correspondence in any form, between the Department of Health, any other government department, agency or Crown Corporation, any stakeholder group, and any government employee, including but not limited to Ministers, MLAs and departmental staff, in relation to the savings realized from generic drug pricing.

Mr. Doucet gave Notice of Motion 11 that on Thursday, December 13, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Arseneault:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, regarding the Department of Public Safety's consultation on the Graduated Driver's Licence Program, from October 13, 2010.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 12 that on Thursday, December 13, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. D. Landry:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House the list, however recorded, stored or archived, of all roads identified for work based on the Asset Management System, in order of priority, including the date they were identified and the estimated cost of each project, for the years 2011-2012, 2012-2013 and 2013-2014.

On motion of Hon. Mr. P. Robichaud, seconded by the Honourable the Premier:

RESOLVED, that when the House adjourns on Thursday, December 6, 2012, it stand adjourned until Friday, December 7, 2012, at 10 o'clock a.m.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Friday, December 7, 2012, Bills 9, 10 and 11 would be called for second reading.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 4 and 6 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 2, 3 and 5 until 3 o'clock p.m.; following which the House would resume the adjourned debate on the motion for an Address in Reply to the Speech from the Throne.

The Order being read for second reading of Bill 4, *An Act to Amend the Natural Products Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 4 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 4, *An Act to Amend the Natural Products Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 6, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 6 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 6, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Urquhart in the chair.

At 12:30 o'clock p.m., Mr. Urquhart left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report progress on the following Bill:

Bill 2, *An Act Respecting Property Tax Reform*.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Ms. Lynch, seconded by Mr. Riordon:

THAT the following Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor to offer the humble thanks of this House to His Honour for the gracious speech which he has been pleased to make to the Legislative Assembly, namely:

Fredericton, N.B.
November 27, 2012.

To His Honour,
The Honourable Graydon Nicholas,
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

May It Please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, now in session, beg leave to extend our humble thanks to Your Honour for the gracious speech which Your Honour has addressed to us, and we assure Your Honour that all matters which may be submitted to us during the session will receive our most careful attention and consideration.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And the debate continuing, after some time it was on motion of Mr. McLean, on behalf of the Honourable the Premier, adjourned over.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2011-2012	
RPC Science and Engineering	December 4, 2012
Report of the Auditor General of New Brunswick, Volume 1, 2012	December 4, 2012
Report of the Auditor General of New Brunswick, Volume 2, 2012	December 4, 2012

Daily sitting 7

Thursday, December 6, 2012

1 o'clock p.m.

Prayers.

Pursuant to subsection 16(2) of the *Auditor General Act*, Mr. Speaker laid upon the table of the House the *Independent Auditor's Report on the financial statements of the Office of the Auditor General for the fiscal year ending March 31, 2012*.

It was agreed by unanimous consent to permit Hon. Mr. Jody Carr to make a lengthy Minister's Statement.

Mr. Melanson rose on a point of order and submitted that the government Members were unreasonably extending the time allocated to Routine Proceedings, which limited the time remaining for Opposition Members' Business. Mr. Speaker advised the House that this is a matter for consideration by the House Leaders.

The following Private Bills were introduced and read a first time:

By Mr. Steeves,

Bill 12, *An Act Respecting the Convention of Atlantic Baptist Churches*.

By Mr. Killen,

Bill 13, *City of Saint John Government Act*.

Ordered referred to the Standing Committee on Private Bills.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Mr. Arseneault,

Bill 14, *Tanning Beds Act*.

With leave of the House, Hon. Mr. P. Robichaud moved, seconded by the Honourable the Premier: (Motion 13)

THAT in addition to the existing sitting hours prescribed in Standing Rule 29(1) and by Special Order of the House adopted November 28, 2012, the time for the daily meeting and sitting of the Assembly on Tuesday, Wednesday and Thursday shall include 7.00 p.m. to 10.00 p.m.

THAT this Special Order shall come into effect on Tuesday, December 11, 2012, and shall remain in effect until the adjournment of the House on Thursday, December 20, 2012.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

It was agreed by unanimous consent to revert to Notices of Motions.

Mr. Boudreau gave Notice of Motion 14 that on Thursday, December 13, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Collins:

WHEREAS the Alward government has not questioned the federal government on reductions to federal transfer payments to New Brunswick;

WHEREAS the Alward government has refused to take on the federal government for the \$1 billion in cost overruns caused by AECL, a federal crown corporation;

WHEREAS the Alward government has decided not to fight for the interests of New Brunswick by seeking compensation for the millions of dollars in additional costs the province will be burdened with in relation to the new federal omnibus crime bill;

WHEREAS the Alward government did not even seek adequate compensation from the federal government for the future upkeep and maintenance of the Harbour Bridge;

WHEREAS the Alward government has not voiced concern about federal job cuts in New Brunswick;

WHEREAS the Alward government has not spoken out against cuts by ACOA to the regional economic development agencies;

WHEREAS the Alward government was silent on cuts to the National Research Council in New Brunswick;

WHEREAS the Alward government has not stood up for New Brunswick in relation to the proposed EI eligibility changes which will have a devastating effect on our seasonal industries, our communities and our people;

WHEREAS the Alward government was not successful in convincing the federal government to keep Canadian Blood Services in New Brunswick;

WHEREAS the Alward government has been unable to persuade the federal government to partner with it on the twinning of Route 11;

WHEREAS the Alward government has not fought against cuts to rail service in New Brunswick;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the government and opposition to coordinate a strong position on behalf of the people of New Brunswick to stand up and speak out against the federal government on measures that have such negative economic and financial consequences for New Brunswick.

Pursuant to Notice of Motion 2, Mr. Collins moved, seconded by Mr. Doucet:

WHEREAS the Point Lepreau refurbishment project is three years behind schedule and \$1 billion over budget;

WHEREAS the refurbishment contract was signed by the former Progressive Conservative government of Bernard Lord in 2006, with insufficient protection for such excessive cost overruns by the federal Crown Corporation AECL;

WHEREAS the Minister of Energy has stated in this House that his government will accept nothing less than full compensation from the government of Canada for cost overruns at Point Lepreau;

WHEREAS the Opposition supports the intention of the Minister of Energy to obtain full compensation;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to define full compensation and explain to the people of New Brunswick how the Minister of Energy will obtain full compensation from the federal government for the full value of the cost overruns at Point Lepreau.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Hon. Mr. Leonard, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud, moved in amendment:

AMENDMENT

That Motion 2 be amended:

By deleting all the words following “2006” in the second WHEREAS clause.

By adding the following after the second WHEREAS clause:

“WHEREAS the work began in March of 2008 under the Liberal government of Shawn Graham and was scheduled to be completed in October of 2009 with a year left in that government’s mandate;

WHEREAS Atomic Energy of Canada Limited learned very costly first-of-a-kind lessons on retubing a CANDU-6 reactor that have and will be used in the refurbishment of other aging reactors to the economic benefit of those other plants;”

In the resolution clause, by replacing all the words following “to define” with “the full cost overruns caused by the Atomic Energy of Canada Limited delays and report to the people of New Brunswick on the strategy NB Power will utilize to obtain maximum compensation for the cost overruns at Point Lepreau from all possible sources”.

Mr. Deputy Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

Mr. Collins rose on a point of order and submitted that the proposed amendment was out of order as it did not relate to the original motion. Mr. Deputy Speaker ruled the amendment to be in order as it retained the main compensation elements of the original motion.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And after some further time, Mr. Collins, seconded by Mr. Doucet, moved the following sub-amendment:

SUB-AMENDMENT

That the amendment to Motion 2 be amended:

By replacing the word “maximum” with the word “full”.

Mr. Speaker put the question on the proposed sub-amendment and it was defeated.

Mr. Speaker put the question on the proposed amendment and it was adopted.

Mr. Speaker put the question on Motion 2 as amended as follows:

WHEREAS the Point Lepreau refurbishment project is three years behind schedule and \$1 billion over budget;

WHEREAS the refurbishment contract was signed by the former Progressive Conservative government of Bernard Lord in 2006;

WHEREAS the work began in March of 2008 under the Liberal government of Shawn Graham and was scheduled to be completed in October of 2009 with a year left in that government's mandate;

WHEREAS Atomic Energy of Canada Limited learned very costly first-of-a-kind lessons on retubing a CANDU-6 reactor that have and will be used in the refurbishment of other aging reactors to the economic benefit of those other plants;

WHEREAS the Minister of Energy has stated in this House that his government will accept nothing less than full compensation from the government of Canada for cost overruns at Point Lepreau;

WHEREAS the Opposition supports the intention of the Minister of Energy to obtain full compensation;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to define the full cost overruns caused by the Atomic Energy of Canada Limited delays and report to the people of New Brunswick on the strategy NB Power will utilize to obtain maximum compensation for the cost overruns at Point Lepreau from all possible sources.

And the question being put, Motion 2 as amended was resolved in the affirmative.

Pursuant to Notice of Motion 1, Mr. Kenny moved, seconded by Mr. Haché:

WHEREAS the impending closure of the Xstrata Mine in Bathurst will result in the loss of hundreds of jobs, both directly and indirectly;

WHEREAS the northern economy has suffered numerous blows in recent years with the decline of various industries, and the Xstrata closure will only exacerbate this economic downturn;

WHEREAS the knowledge base, expertise and human resources in the region would provide an excellent training ground for those interested in learning mining skills;

WHEREAS mining companies around the world are looking for thousands of workers skilled in mining trades;

WHEREAS a mining trades program and a mining centre of excellence, and resulting research opportunities, would provide important economic opportunities for northern New Brunswick;

WHEREAS the training facility and centre of excellence would help both northern New Brunswick and mining all across Canada;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the provincial government to engage the mining industry and the federal government in a partnership to establish a Mining Centre of Excellence and training centre in Bathurst following the mine's shutdown.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Hon. Mr. Soucy, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud, moved in amendment:

AMENDMENT

That Motion 1 be amended:

In the resolution clause, by deleting all the words following "urge the provincial government to" with "continue engaging the mining industry, the Mining Industry Human Resource Council, and the Federal Government in a dialogue concerning the possibility of establishing a Mining Centre of Excellence and college-level training centre in conjunction with the Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick - campus de Bathurst following the mine's shutdown".

Mr. Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 8

Friday, December 7, 2012

10 o'clock a.m.

Prayers.

The Order of the Day being read that the House proceed to take into further consideration the proposed Address in answer to His Honour's speech at the opening of the session,

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Ms. Lynch, seconded by Mr. Riordon:

THAT the following Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor to offer the humble thanks of this House to His Honour for the gracious speech which he has been pleased to make to the Legislative Assembly, namely:

Fredericton, N.B.
November 27, 2012.

To His Honour,
The Honourable Graydon Nicholas,
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

May It Please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, now in session, beg leave to extend our humble thanks to Your Honour for the gracious speech which Your Honour has addressed to us, and we assure Your Honour that all matters which may be submitted to us during the session will receive our most careful attention and consideration.

And the debate continuing,

And the debate being ended and the question being put thereon, it was agreed to without amendment.

On motion of the Honourable the Premier, seconded by Hon. Mr. Higgs,

RESOLVED, that the Address in Reply to the Speech from the Throne be engrossed, signed by Mr. Speaker, and presented to His Honour by a Committee of the House.

Ordered that the Honourable the Premier, Ms. Lynch and Mr. Riordon be the Committee to Wait upon His Honour with the Address and present the same.

And then, 11 o'clock a.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2011-2012

Department of Natural Resources

December 6, 2012

Daily sitting 9

Tuesday, December 11, 2012

1 o'clock p.m.

Prayers.

Hon. Mr. Trevors, Member for Miramichi Centre, laid upon the table of the House a petition urging the government to save the passenger and freight train service from Moncton to Campbellton. (Petition 2)

Hon. Mr. Soucy laid upon the table of the House a document entitled *Advice to Premier, Background, Possible Impact of Changes to the Employment Insurance Program on New Brunswick, June 13, 2012, Updated June 28, 2012, Prepared by Post-Secondary Education, Training and Labour.*

Mr. Boudreau rose on a point of order and submitted that the document tabled by Hon. Mr. Soucy was not in order as it was redacted in certain parts and was not in both official languages. Hon. Mr. P. Robichaud spoke on the point of order and, with the unanimous consent of the House, the document was withdrawn.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Mr. P. Robichaud,

Bill 15, *An Act to Amend the Executive Council Act.*

By Hon. Mr. Higgs,

Bill 16, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act.*

Bill 17, *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act.*

Bill 18, *An Act to Amend the Financial Administration Act.*

By Hon. Mr. Fitch,

Bill 19, *Community Funding Act.*

By Hon. Ms. Blais, Q.C.,

Bill 20, *An Act to Amend the Pension Benefits Act.*

Bill 21, *An Act to Amend the Guardianship of Children Act.*

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 2 and 3; following which Bills 11, 9 and 10 would be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 4 and 6.

Hon. Mr. Higgs, Minister of Finance, delivered to Mr. Speaker a Message from His Honour the Administrator, and the said Message was read by Mr. Speaker, all the Members standing, and is as follows:

Fredericton, New Brunswick.
December 11, 2012.

His Honour the Administrator transmits the *Capital Estimates* for the fiscal year ending March 31, 2014, and the *Supplementary Estimates 2011-2012, Volume I*, required for the services of the province, not otherwise provided for, and in accordance with the provisions of the *Constitution Act, 1867*, recommends these estimates to the House.

(Sgd. :) J. Ernest Drapeau.
Chief Justice.

Pursuant to Notice of Motion 8, Hon. Mr. Higgs moved, seconded by the Honourable the Premier:

THAT this House approves in general the capital budgetary policy of the government.

And the question being put, Hon. Mr. Higgs proceeded to deliver the 2013-2014 capital budget speech.

And the debate being ended and the question being put, it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to be granted to Her Majesty forthwith.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee proceeding in the matter under consideration, had passed the following resolution:

RESOLVED, that Supply be granted to Her Majesty.

And he was directed to ask leave to sit again.

Mr. Urquhart moved, seconded by the Honourable the Premier:

THAT the House does concur with the Committee of Supply in its report and agrees in its resolution that Supply be granted to Her Majesty.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. P. Robichaud, after requesting that Mr. Speaker revert to Government Motions for the Ordering of the Business of the House, moved, seconded by the Honourable the Premier:

THAT consideration of estimates in Committee of Supply be added to the Orders of the Day until such time as they are dispatched.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

The Chair recognized the appointment of Rose Campbell as the new Clerk Assistant.

At 3 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

3.10 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report progress on the following Bill:

Bill 2, An Act Respecting Property Tax Reform.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. P. Robichaud, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Government Motions for the Ordering of the Business of the House, announced that it was the intention of government that Bills 11, 9, and 10 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 4, 6, and, with leave, 11, 9 and 10.

The Order being read for second reading of Bill 11, *An Act to Amend the Personal Health Information Privacy and Access Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 11 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 11, *An Act to Amend the Personal Health Information Privacy and Access Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 9, *An Act to Amend the Elections Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 9 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 9, *An Act to Amend the Elections Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 10, *An Act to Amend An Act Respecting Vital Statistics*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 10 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 10, *An Act to Amend An Act Respecting Vital Statistics*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, resumed the chair as Acting Speaker, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 4, *An Act to Amend the Natural Products Act.*

Bill 6, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

It was agreed by unanimous consent that Bills 11, 9 and 10 be forthwith taken into consideration in Committee of the Whole.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, resumed the chair as Acting Speaker, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 9, *An Act to Amend the Elections Act.*

Bill 10, *An Act to Amend An Act Respecting Vital Statistics.*

Bill 11, *An Act to Amend the Personal Health Information Privacy and Access Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

Hon. Ms. Blais, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Government Motions for the Ordering of the Business of the House, gave notice that on Wednesday, December 12, 2012, Bills 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 would be called for second reading.

And then, 4.35 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 10

Wednesday, December 12, 2012

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Kenny welcomed to the House former Speaker of the Legislative Assembly, Mr. Eugene McGinley, Liberal MLA for Bathurst (1972-1978), and Grand Lake (2003-2010).

Mr. Fraser gave Notice of Motion 15 that on Thursday, December 20, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Boudreau:

WHEREAS the previous Liberal government undertook an unprecedented public engagement in 2009 with the business sector, the non-profit sector, and citizens living in poverty, and collaborated with the Leader of the Opposition in the development of a bipartisan poverty reduction plan;

WHEREAS the Premier, then the Leader of the Opposition, participated fully in the engagement process and the announcement of the poverty reduction plan;

WHEREAS the Premier, then the Leader of the Opposition, stated that he was "proud" to have participated in the process and committed his party to implementing the recommendations of the poverty reduction task force;

WHEREAS the Premier, then the Leader of the Opposition, stated in an opinion column published in various provincial newspapers in November 2009 that we have to do more;

WHEREAS, since forming the government, the Alward Conservatives have ignored or postponed several important agreed-upon deadlines for the implementation of poverty reduction initiatives;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the government to collaborate with the Opposition in the implementation of the poverty reduction plan, and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislature ask the government to provide a schedule for full implementation of the poverty reduction plan.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, December 13, 2012, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Motion 9 and 14.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading, it was the intention of government that Bills 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of Supply to consider the Supplementary Estimates, 2011-2012, Volume I, and the Capital Estimates of the Departments of Education and Early Childhood Development, Health, and Transportation and Infrastructure; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 2 and 3.

The following Bills were read a third time:

Bill 4, *An Act to Amend the Natural Products Act.*

Bill 6, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act.*

Bill 9, *An Act to Amend the Elections Act.*

Bill 10, *An Act to Amend An Act Respecting Vital Statistics.*

Bill 11, *An Act to Amend the Personal Health Information Privacy and Access Act.*

Ordered that the said Bills do pass.

The Order being read for second reading of Bill 15, *An Act to Amend the Executive Council Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 15 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 15, *An Act to Amend the Executive Council Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 16, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 16 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 16, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 17, *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 17 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 17, *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 18, *An Act to Amend the Financial Administration Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 18 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 18, *An Act to Amend the Financial Administration Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 19, *Community Funding Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 19 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 19, *Community Funding Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 20, *An Act to Amend the Pension Benefits Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 20 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 20, *An Act to Amend the Pension Benefits Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 21, *An Act to Amend the Guardianship of Children Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 21 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 21, *An Act to Amend the Guardianship of Children Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. Urquhart in the chair.

At 12.24 o'clock p.m., Mr. Urquhart left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. C. Landry took the chair.

And after some further time, Mr. Urquhart resumed the chair.

Mr. Arseneault rose on a point of order and submitted that Hon. Mr. Flemming quoted from a document while responding to a question and should therefore be required to table the document. The Chair ruled that it was within the Minister's discretion whether to table the document in question, as it may not be in the public interest to do so.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some further time, Mr. Urquhart resumed the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 2011-2012, VOLUME I

ORDINARY ACCOUNT

Voted

GENERAL GOVERNMENT

Voted, Supply in the following amounts to defray the expenses of the following programs for the fiscal year ending March 31, 2012:

Child Tax Benefit and Working Income Supplement.	11,619,945.15
Employee Benefit Plans	8,305,908.81
Legislated Pension Plans, Benefit Accruals, Subsidies, and Supplementary Allowances.	30,382,143.94
New Brunswick Tuition Rebate.	15,232,858.45
Provision for Losses.	12,926,703.19

DEPARTMENT OF HEALTH

Voted, Supply in the following amount to defray the expenses of the following program for the fiscal year ending March 31, 2012:

Prescription Drug Program.	1,024,072.97
------------------------------------	--------------

DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$8,844,356.58 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending March 31, 2012:

Police, Fire and Emergency Services.	8,844,356.58
--	--------------

DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT

Voted, Supply in the following amounts to defray the expenses of the following programs for the fiscal year ending March 31, 2012:

Child Welfare and Youth Services.	902,412.48
Income Security.	3,182,072.95

CAPITAL ACCOUNT

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$2,250.23 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending March 31, 2012:

Local Service Districts.	2,250.23
----------------------------------	----------

CAPITAL ESTIMATES 2013-2014

DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$3,756,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending March 31, 2014:

Public Schools - Capital Equipment. 3,756,000

DEPARTMENT OF HEALTH

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$30,900,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending March 31, 2014:

Public Hospitals - Capital Equipment. 30,900,000

The said items were concurred in by the House.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 11

Thursday, December 13, 2012

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Killen, from the Standing Committee on Private Bills, presented the First Report of the Committee which was read and is as follows:

December 13, 2012

To The Honourable
The Legislative Assembly of
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Private Bills begs leave to submit this, their First Report of the session.

Your Committee met on December 13, 2012, in the Legislative Council Chamber and had under consideration the following Bills:

Bill 12, *An Act Respecting the Convention of Atlantic Baptist Churches*,
Bill 13, *City of Saint John Government Act*,

which it recommends to the favourable consideration of the House.

And your Committee begs leave to make a further report.

I move, seconded by the Member for Grand Falls—Drummond—Saint-André, that the report be concurred in by the House.

(Sgd. :) Carl Killen, M.L.A.
Chair

Mr. Speaker put the question on the motion of concurrence in the report of the Committee, and it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. Olscamp requested the unanimous consent of the House to make a lengthy Minister's Statement, and unanimous consent was denied.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Higgs,

Bill 22, *Supplementary Appropriations Act 2011-2012 (1)*.

Mr. Speaker announced that pursuant to Standing Rule 42.3(1), Bill 22 was ordered for second and third reading forthwith.

The following Bill was read a second time:

Bill 22, *Supplementary Appropriations Act 2011-2012 (1)*.

The following Bill was read a third time:

Bill 22, *Supplementary Appropriations Act 2011-2012 (1)*.

Ordered that the said Bill does pass.

Pursuant to Notice of Motion 9, Mr. Melanson moved, seconded by Mr. Boudreau:

WHEREAS the economy of New Brunswick experienced zero growth in the past year;

WHEREAS unemployment in New Brunswick has risen to 11.6 per cent;

WHEREAS the economy of our major trading partner, the United States, is precarious;

WHEREAS this weak economic performance means lower revenues for government, making it more difficult for government to deliver its services and address our fiscal challenge;

WHEREAS this bleak economic outlook is an issue that rises above political differences;

WHEREAS the Opposition offers to work with government on solutions;

BE IT RESOLVED THAT the Legislature urge the government and opposition to work together in convening a job summit representing a cross-section of stakeholders in the economy to review the current economic circumstances and make recommendations to government for remedial action.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Betts took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

Hon. Mr. Olscamp rose on a point of order and submitted that Mr. Arseneault was out of order when he referred to the “Alward Government”, as he was using the name of a Member. Mr. Deputy Speaker ruled the point not well taken, as this practice has been permitted in the House.

Mr. Betts rose on a point of order and submitted that Mr. Arseneault used unparliamentary language when he alleged the Premier made “false statements”. Mr. Deputy Speaker requested that Members refrain from questioning the honesty of their fellow Members.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 9 was resolved in the negative.

Pursuant to Notice of Motion 14, Mr. Boudreau moved, seconded by Mr. Collins:

WHEREAS the Alward government has not questioned the federal government on reductions to federal transfer payments to New Brunswick;

WHEREAS the Alward government has refused to take on the federal government for the \$1 billion in cost overruns caused by AECL, a federal crown corporation;

WHEREAS the Alward government has decided not to fight for the interests of New Brunswick by seeking compensation for the millions of dollars in additional costs the province will be burdened with in relation to the new federal omnibus crime bill;

WHEREAS the Alward government did not even seek adequate compensation from the federal government for the future upkeep and maintenance of the Harbour Bridge;

WHEREAS the Alward government has not voiced concern about federal job cuts in New Brunswick;

WHEREAS the Alward government has not spoken out against cuts by ACOA to the regional economic development agencies;

WHEREAS the Alward government was silent on cuts to the National Research Council in New Brunswick;

WHEREAS the Alward government has not stood up for New Brunswick in relation to the proposed EI eligibility changes which will have a devastating effect on our seasonal industries, our communities and our people;

WHEREAS the Alward government was not successful in convincing the federal government to keep Canadian Blood Services in New Brunswick;

WHEREAS the Alward government has been unable to persuade the federal government to partner with it on the twinning of Route 11;

WHEREAS the Alward government has not fought against cuts to rail service in New Brunswick;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the government and opposition to coordinate a strong position on behalf of the people of New Brunswick to stand up and speak out against the federal government on measures that have such negative economic and financial consequences for New Brunswick.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And after some further time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 12

Friday, December 14, 2012

9 o'clock a.m.

Prayers.

Hon. Mr. P. Robichaud welcomed to the House Mr. Vincent Hommeril, Consul General of France in the Atlantic Provinces, and Mr. Fabrice Blazquez, Head of the Economic and Trade Office of the French Embassy in Canada. Mr. Boudreau joined in this regard.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Holder,
Bill 23, *An Act to Amend the Parks Act*.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 16 that on Thursday, December 20, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. D. Landry:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House a list of all work contracted out, for each district government garage, to local contractors via an invitation to bid, including the amount of the successful bids, a description of the work done and the area in which the work was done, since October 13, 2010.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 17 that on Thursday, December 20, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. D. Landry:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House a list of all Department of Transportation and Infrastructure tenders awarded, including a description of the tender, the name of the successful bidder and the amount of the successful tender, since October 13, 2010.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 18 that on Thursday, December 20, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Bernard LeBlanc:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House a list of all overpayments owing to the Department of Social Development, with a breakdown of those owing due to accounting errors, due to unreported

income, and due to change in economic unit; the date and amount of each overpayment; the number of accounts settled and the amount of each settlement; and whether the individual overpaid is a current social assistance client.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 19 that on Thursday, December 20, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. D. Landry:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence from any MLA, Minister or government department, regarding Chancery Place, since October 13, 2010.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 20 that on Thursday, December 20, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. D. Landry:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House a list of all Department of Transportation and Infrastructure tenders recalled, cancelled and/or changed, including any correspondence regarding the recalls, cancellations or changes, since October 13, 2010.

Mr. Kenny gave Notice of Motion 21 that on Thursday, December 20, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

WHEREAS public transportation is a vital component to economic growth, particularly in rural areas of the province;

WHEREAS VIA Rail is eliminating its ticket agents and decreasing its routes in northern New Brunswick;

WHEREAS CN Rail has recently threatened to abandon its Newcastle line in northern New Brunswick;

WHEREAS these services connected communities and brought social and economic opportunities to New Brunswickers;

WHEREAS jurisdiction for inter-provincial transportation rests with the federal government;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the provincial government to demand the federal government invest in infrastructure and provide the necessary funding to ensure these public transportation opportunities continue to exist, for the socio-economic well-being of our province.

It was agreed by unanimous consent to revert to Introduction of Bills.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Mr. Bernard LeBlanc,
Bill 24, *An Act to Amend the Municipalities Act*.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Tuesday, December 18, 2012, Bill 23 would be called for second reading.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 12 and 13 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 2, 3, 19 and 21.

The following Private Bills were read a second time:

Bill 12, *An Act Respecting the Convention of Atlantic Baptist Churches*.
Bill 13, *City of Saint John Government Act*.

Pursuant to Standing Rule 121, Mr. Speaker ordered Private Bills 12 and 13 for third reading forthwith.

The following Private Bills were read a third time:

Bill 12, *An Act Respecting the Convention of Atlantic Baptist Churches*.
Bill 13, *City of Saint John Government Act*.

Ordered that the said Bills do pass.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

And after some further time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 2, *An Act Respecting Property Tax Reform.*

Bill 3, *An Act Respecting the Regional Service Delivery Act.*

And that the Committee had directed that he report progress on the following Bill:

Bill 19, *Community Funding Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 2 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2011-2012

Department of Social Development

December 13, 2012

Daily sitting 13

Tuesday, December 18, 2012

1 o'clock p.m.

Prayers.

Pursuant to Standing Rule 10, Mr. Boudreau rose on a matter of privilege to correct an article published in l'Acadie Nouvelle quoting a Member's Statement, delivered by Ms. Coulombe on Friday last, concerning the alleged falsification of documents in the Atcon affair.

Hon. Ms. Shephard laid upon the table of the House a document entitled *Report of the Advisory Committee on Health Benefits: An Insurance Plan for Prescription Drugs for Uninsured New Brunswickers, Prepared for ESIC Board of Directors, Final Report, December 2012.*

It was agreed by unanimous consent to permit Hon. Mr. Flemming to make a lengthy Minister's Statement.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Mr. Doucet,

Bill 25, *An Act to Amend the Emergency Measures Act.*

Hon. Mr. Higgs gave Notice of Motion 22 that on Tuesday, March 26, 2013, he would move the following resolution, seconded by the Honourable the Premier:

THAT this House approves in general the budgetary policy of the government.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 23 that on Thursday, December 27, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Bernard LeBlanc:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, regarding the Department of Social Development's Household Unit Policy, since October 13, 2010.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 24 that on Thursday, December 27, 2012, he would move the following resolution, seconded by Mr. Bernard LeBlanc:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, regarding any and all tenders called by the New Brunswick Housing Corporation, including a description of the work, the name of the successful bidder, and the dollar amount of the contract, including receipts for materials used and services rendered, since October 13, 2010.

It was agreed by unanimous consent to revert to Introduction of Bills.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Soucy,
Bill 26, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act.*

On motion of Hon. Mr. P. Robichaud, seconded by Mr. Fraser:

RESOLVED, that when the House adjourns on Wednesday, December 19, 2012, it stand adjourned until Thursday, December 20, 2012, at 12:30 p.m.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading, it was the intention of government that Bill 23 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 19, 16, 17, 18 and 21.

The following Bills were read a third time:

Bill 2, *An Act Respecting Property Tax Reform.*
Bill 3, *An Act Respecting the Regional Service Delivery Act.*

Ordered that the said Bills do pass.

The Order being read for second reading of Bill 23, *An Act to Amend the Parks Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 23 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 23, *An Act to Amend the Parks Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. C. Landry took the chair.

And after some further time, Mr. Betts took the chair.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. C. Landry, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. Betts, the Acting Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 16, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*.

Bill 17, *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act*.

Bill 18, *An Act to Amend the Financial Administration Act*.

Bill 19, *Community Funding Act*.

Bill 21, *An Act to Amend the Guardianship of Children Act*.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 5.12 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 14

Wednesday, December 19, 2012

10 o'clock a.m.

Prayers.

The Honourable the Premier laid upon the table of the House a document entitled *Living Healthy, Aging Well, A report by the Premier's Panel on Seniors, December 2012*.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, December 20, 2012, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Bill 24, 25 and 14.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading, it was the intention of government that, with leave, the House would take into consideration Motion 25; following which, with leave, Bill 26 would be called for second reading; following which, the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 15, 26, with leave, 20 and 23.

The following Bills were read a third time:

Bill 16, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*.

Bill 17, *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act*.

Bill 18, *An Act to Amend the Financial Administration Act*.

Bill 19, *Community Funding Act*.

Bill 21, *An Act to Amend the Guardianship of Children Act*.

Ordered that the said Bills do pass.

With leave of the House, the Honourable the Premier moved, seconded by Mr. Boudreau: (Motion 25)

WHEREAS a major west-east crude oil pipeline would enable access to substantially more Canadian crude oil in Atlantic Canada, ensuring security of supply;

WHEREAS the City of Saint John has an ice-free deep water port facility, capable and experienced in managing the World's largest crude carrying vessels;

WHEREAS the construction of a crude oil pipeline to New Brunswick is in the national interest, as the ability to export crude from the east coast means that western Canadian producers will become less reliant on US markets, giving our producers access to global markets;

WHEREAS New Brunswick is the location of Canada's largest oil refinery;

WHEREAS New Brunswick has recent experience in working effectively with regulators and communities on energy pipeline projects;

WHEREAS a major crude pipeline project would result in significant direct and indirect employment opportunities, both during the construction phase and in the long term, providing ongoing economic benefits for the whole province, our region, and the entire country;

WHEREAS Canadian crude oil supplied by pipeline to our refinery would decrease production costs and make the refined petroleum more competitive;

BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick unanimously supports the construction of a west — east pipeline to bring western crude oil to Saint John.

And the question being put, a debate ensued.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. Speaker left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 25 was resolved in the affirmative.

It was agreed by unanimous consent that Bill 26 be called for second reading without notice.

The Order being read for second reading of Bill 26, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 26 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 26, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

It was agreed by unanimous consent that Bill 26 be forthwith taken into consideration in Committee of the Whole.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 15, *An Act to Amend the Executive Council Act.*

Bill 23, *An Act to Amend the Parks Act.*

Bill 26, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act.*

And that the Committee had directed that he report progress on the following Bill:

Bill 20, *An Act to Amend the Pension Benefits Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 4 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2011-2012

New Brunswick Internal Services Agency December 18, 2012

Annual Report 2011-2012

Vehicle Management Agency December 18, 2012

Daily sitting 15

Thursday, December 20, 2012

12.30 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Kenny, Member for Bathurst, laid upon the table of the House a petition on behalf of hairstylists and barbers in New Brunswick in support of an amendment to the *Registered Barbers' Act*. (Petition 3)

Mr. Killen, Member for Saint John Harbour, laid upon the table of the House a petition on behalf of the family and friends of Serena Perry, requesting that a security guard be placed on the Psychiatric Ward of the Saint John Regional Hospital. (Petition 4)

With leave of the House, Hon. Mr. P. Robichaud moved, seconded by Mr. Fraser: (Motion 26)

That the membership of the Standing Committee on Crown Corporations be amended by substituting the name of Mr. Melanson for Mr. Haché, the name of Mr. Bertrand LeBlanc for Mr. Kenny and the name of Mr. Fraser for Mr. Collins;

That the membership of the Standing Committee on Estimates be amended by substituting the name of Mr. Bertrand LeBlanc for Mr. Haché;

That the membership of the Standing Committee on Law Amendments be amended by substituting the name of Mr. D. Landry for Mr. Collins and the name of Mr. Kenny for Mr. Bertrand LeBlanc;

That the membership of the Legislative Administration Committee be amended by substituting the name of Mr. Collins for Mr. D. Landry;

That the membership of the Standing Committee on Private Bills be amended by substituting the name of Ms. Coulombe for Mr. Parrott and the name of Mr. Haché for Mr. Melanson;

That the membership of the Standing Committee on Privileges be amended by substituting the name of Mr. McLean for Mr. Parrott;

That the membership of the Standing Committee on Procedure be amended by substituting the name of Mr. Bernard LeBlanc for Mr. Fraser;

That the membership of the Standing Committee on Public Accounts be amended by substituting the name of Ms. Coulombe for Mr. Soucy and the name of Mr. Stewart for Ms. Shephard; and

That the membership of the Select Committee on Point Lepreau be amended by substituting the name of Mr. Collins for Mr. Melanson.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

On motion of Hon. Mr. P. Robichaud, seconded by the Honourable the Premier:

RESOLVED, that when the Assembly adjourns at the end of this sitting day, it stand adjourned until Tuesday, March 26, 2013, at 2 o'clock p.m., provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied and in such notice shall state a time at which the House shall meet, and thereupon the House shall meet at the time so stated and shall transact its business as if it has been duly adjourned to that time, and

THAT in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, either of the Deputy Speakers shall act in his stead for the purpose of this order.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that with leave, it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bill 20; following which, with leave, Bills 15, 20, 23 and 26 would be called for third reading; following which Royal Assent would take place.

It was agreed by unanimous consent that Bill 20 be considered in Committee of the Whole, that Bills 15, 20, 23 and 26 be called for third reading, and that Royal Assent take place prior to the commencement of Opposition Members' Business.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bill as amended:

Bill 20, *An Act to Amend the Pension Benefits Act*.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

It was agreed by unanimous consent that Bill 20 be called for third reading forthwith.

The following Bills were read a third time:

Bill 15, *An Act to Amend the Executive Council Act*.

Bill 20, *An Act to Amend the Pension Benefits Act*.

Bill 23, *An Act to Amend the Parks Act*.

Bill 26, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act*.

Ordered that the said Bills do pass.

His Honour, the Lieutenant-Governor, was announced, and having been bidden to enter, took his seat in the chair upon the Throne.

Mr. Speaker addressed His Honour as follows:

May It Please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province of New Brunswick has passed several Bills at the present sittings of the Legislature to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.

The Clerk Assistant then read the titles of the Bills as follows:

Bill 2, *An Act Respecting Property Tax Reform*.

Bill 3, *An Act Respecting the Regional Service Delivery Act*.

Bill 4, *An Act to Amend the Natural Products Act*.

Bill 6, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act*.

Bill 9, *An Act to Amend the Elections Act*.

Bill 10, *An Act to Amend An Act Respecting Vital Statistics*.

- Bill 11, *An Act to Amend the Personal Health Information Privacy and Access Act.*
Bill 12, *An Act Respecting the Convention of Atlantic Baptist Churches.*
Bill 13, *City of Saint John Government Act.*
Bill 15, *An Act to Amend the Executive Council Act.*
Bill 16, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act.*
Bill 17, *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act.*
Bill 18, *An Act to Amend the Financial Administration Act.*
Bill 19, *Community Funding Act.*
Bill 20, *An Act to Amend the Pension Benefits Act.*
Bill 21, *An Act to Amend the Guardianship of Children Act.*
Bill 22, *Supplementary Appropriations Act 2011-2012 (1).*
Bill 23, *An Act to Amend the Parks Act.*
Bill 26, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act.*

His Honour signified His Assent as follows:

It is the Queen's wish. La reine le veut.

To these Bills, His Honour's assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant-Governor assents to these Bills, enacting the same and ordering them to be enrolled.

His Honour was pleased to deliver the following message:

I want to wish each and every one of you very good holidays. Merry Christmas. Happy new year. I know you have been very busy, and I am sure you will enjoy the break to see your constituents and families back home. Keep up the good work. Until next year.

His Honour then retired and Mr. Speaker resumed the chair.

The Order being read for second reading of Bill 24, *An Act to Amend the Municipalities Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. C. Landry, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 24 be now read a second time, it was resolved in the negative.

The Order being read for second reading of Bill 25, *An Act to Amend the Emergency Measures Act*, a debate arose thereon.

It was agreed by unanimous consent to close the debate at second reading of Bill 25 at 5.30 o'clock p.m.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 25 be now read a second time, it was resolved in the negative on the following recorded division:

YEAS - 10

Mr. Arseneault	Mr. Doucet	Mr. Bertrand LeBlanc
Mr. Boudreau	Mr. Kenny	Mr. D. Landry
Mr. Fraser	Mr. Melanson	
Mr. Haché	Mr. Bernard LeBlanc	

NAYS - 30

Hon. Mr. Fitch	Hon. Mr. Williams	Mr. McLean
Hon. Mr. Higgs	Hon. Mr. Leonard	Mr. Killen
Hon. Mr. Alward	Hon. Ms. Shephard	Ms. Coulombe
Hon. Mr. P. Robichaud	Hon. Ms. Blais	Mr. MacDonald
Hon. Ms. Dubé	Hon. Mr. Flemming	Mr. Riordon
Hon. Mr. Jody Carr	Hon. Mr. Soucy	Mr. Macdonald
Hon. Mr. Holder	Hon. Mr. Lifford	Mr. Savoie
Hon. Ms. Stultz	Hon. Mr. Northrup	Mr. Stewart
Hon. Mr. Olscamp	Mr. Harrison	Mr. C. Landry
Hon. Mr. Trevors	Mr. Wetmore	Mr. Jack Carr

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 16

Tuesday, March 26, 2013

2 o'clock p.m.

Prayers.

Hon. Mr. Higgs, Minister of Finance, delivered to Mr. Speaker a Message from His Honour the Lieutenant-Governor, and the said Message was read by Mr. Speaker, all the Members standing, and is as follows:

Fredericton, New Brunswick.
March 26, 2013.

His Honour the Lieutenant-Governor transmits the *Main Estimates* for the fiscal year ending March 31, 2014, which include the estimates of the sums required for the services of the Province, not otherwise provided for, for the year ending March 31, 2014, and in accordance with the provisions of the *Constitution Act, 1867*, recommends these Estimates to the House.

(Sgd. :) Graydon Nicholas.
Lieutenant-Governor.

Hon. Mr. Higgs laid upon the table of the House documents entitled: *2013-2014 Budget, Managing Smarter for a Brighter Future*; and *2013-2014 Economic Outlook*.

On motion of Hon. Mr. Higgs, seconded by the Honourable the Premier:

RESOLVED, that the portion of the Speech of His Honour the Lieutenant-Governor, which refers to the Public Accounts, Estimates and Expenditures be referred to the Committee of Supply.

Pursuant to Notice of Motion 22, Hon. Mr. Higgs moved, seconded by the Honourable the Premier:

THAT this House approves in general the budgetary policy of the government.

And the question being put, Hon. Mr. Higgs proceeded to deliver the Budget Speech.

On motion of Mr. Albert, the further consideration thereof was adjourned over.

Mr. Speaker, at the request of Hon. Mr. P. Robichaud, reverted to Government Motions for the Ordering of the Business of the House.

On motion of Hon. Mr. P. Robichaud, seconded by the Honourable the Premier:

RESOLVED, that consideration of the motion on the budgetary policy of the government be resumed on Thursday next and then be added to the Orders of the Day until such time as it is dispatched.

And then, 3.10 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House since the last sitting of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Reports

2011-2012 Department of Post-Secondary Education, Training and Labour	January 7, 2013
2011-2012 Aboriginal Affairs Secretariat	January 8, 2013
2011-2012 Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries	January 9, 2013
2011-2012 Department of Education and Early Childhood Development	January 9, 2013
2011-2012 Office of the Attorney General	January 9, 2013
2011-2012 Department of Justice and Consumer Affairs	January 9, 2013
2011-2012 Department of Environment	January 10, 2013
2011-2012 Department of Local Government	January 10, 2013
2011-2012 Department of Energy	January 11, 2013
2011-2012 NB Power	January 14, 2013
2010-2011 Vitalité Health Network	January 16, 2013
2011-2012 Vitalité Health Network	January 16, 2013
31 March 2012 Provincial Holdings Ltd.	January 17, 2013
2011-2012 Department of Business New Brunswick	January 17, 2013
2012 Regional Development Corporation	January 17, 2013
2011-2012 New Brunswick Electric Finance Corporation	January 28, 2013
2011-2012 Department of Supply and Services	January 30, 2013
Annual Report on Fees, Department of Finance, January 2013	January 31, 2013
2011-2012 Centre communautaire Sainte-Anne	February 5, 2013

2011-2012 Maritime Provinces Higher Education Commission	February 5, 2013
2011-2012 Department of Health	February 8, 2013
2010-2011 Accountability Report, Atlantic Lottery	February 12, 2013
2011-2012 Accountability Report, Atlantic Lottery	February 12, 2013
Consolidated Financial Statements, Atlantic Lottery Corporation Inc., March 31, 2011	February 12, 2013
Consolidated Financial Statements, Atlantic Lottery Corporation Inc., March 31, 2012	February 12, 2013
2011-2012 Department of Intergovernmental Affairs	February 20, 2013
2011-2012 Office of Human Resources	February 21, 2013
2011-2012 Efficiency NB	March 1, 2013
2010-2011 Kings Landing Corporation	March 8, 2013
2011-2012 Kings Landing Corporation	March 8, 2013
2011-2012 Office of the Child and Youth Advocate	March 8, 2013
2011-2012 Department of Transportation	March 13, 2013

Other

Preliminary Report, Electoral Boundaries and Representation Commission	January 17, 2013
The Next Phase of Development of the MPHEC: Business Plan 2012-13 to 2014-15, February 2012	February 5, 2013
Report to the Speaker of the Legislative Assembly of New Brunswick of the Investigation/Inquiry by the Hon. Patrick A.A. Ryan, Q.C., Conflict of Interest Commissioner, into Allegations by Mr. Claude Williams, MLA for Kent South, of Violations of the <i>Members' Conflict of Interest Act</i> by Premier Shawn Michael Graham, MLA for Kent; and Exhibit Book	February 18, 2013
Report to the Speaker of the Legislative Assembly of New Brunswick of the Investigation by the Hon. Patrick A.A. Ryan, Q.C., Conflict of Interest Commissioner, into Allegations by Clara M. Smith and Lloyd A. Smith of Influence Violations of the <i>Members' Conflict of Interest Act</i> by Oscar Wayne Steeves, Member of the Legislative Assembly for Albert	March 12, 2013

Motions

Documents requested in Notices of Motions 3, 12	January 24, 2013
Documents requested in Notice of Motion 5	January 31, 2013
Documents requested in Notices of Motions 10, 11, 16, 17	February 7, 2013
Documents requested in Notices of Motions 6, 23	February 20, 2013

Documents requested in Notice of Motion 7	March 4, 2013
Documents requested in Notice of Motion 18	March 5, 2013
Documents requested in Notice of Motion 20	March 6, 2013

Petitions

Response to Petition 2	December 20, 2012
Response to Petition 3	January 22, 2013
Response to Petition 4	February 20, 2013

Daily sitting 17

Wednesday, March 27, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Bernard LeBlanc offered condolences to the family of the late Mr. Wendell Meldrum, former Liberal MLA for the County of Westmorland (1965-1974).

Mr. Fraser, Member for Miramichi-Bay du Vin, laid upon the table of the House a petition urging the government to return to acceptable levels of service and manpower in the Miramichi district of NB Power. (Petition 5)

Hon. Mr. Lifford laid upon the table of the House a document entitled *Government of New Brunswick Workforce Profile 2012*.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Higgs,

Bill 27, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act*.

By Hon. Mr. P. Robichaud,

Bill 28, *An Act Respecting Officers of the Legislative Assembly*.

Bill 29, *An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act*.

By Mr. Fraser,

Bill 30, *An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act*.

Bill 31, *Pension Qualification Act*.

Bill 32, *Competitive Appointments Act*.

By Mr. Arseneault,

Bill 33, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*.

Mr. Albert gave Notice of Motion 27 that on Thursday, April 4, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Melanson:

WHEREAS New Brunswick has many seasonal industries;

WHEREAS the climate of our province determines when work can be done in agriculture, forestry, the fisheries, highway construction, and tourism;

WHEREAS workers in these industries have become skilled employees whom their employers value;

WHEREAS the reforms may force these skilled workers to find year-round employment in trades other than their own, making them unavailable for seasonal work, which will be devastating for seasonal industries;

WHEREAS new employment insurance reforms imposed by the federal government have made it even harder for seasonal workers to claim employment insurance in the off-season;

WHEREAS the provincial government commissioned a report that revealed that the employment insurance reforms would cost New Brunswick hundreds of millions of dollars in job losses, GDP, personal income, and government revenue;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick urge the provincial government to condemn the federal government's employment insurance reforms and call on the federal government to cancel its employment insurance reforms.

Mr. D. Landry gave Notice of Motion 28 that on Thursday, April 4, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Melanson:

WHEREAS the federal government has replaced the employment insurance boards of referees with the Social Security Tribunal;

WHEREAS employment insurance claimants who wish to appeal employment insurance rulings must appeal to this tribunal;

WHEREAS there were 300 employment insurance boards of referees members across the country, 15 of whom were in New Brunswick and were local residents with knowledge of local labour and business;

WHEREAS there are only 74 Social Security Tribunal members, who are not necessarily located in New Brunswick and only half of whom will deal with employment insurance appeals;

WHEREAS these changes will significantly disadvantage workers and limit their opportunities for access to appeal;

WHEREAS additional paperwork and red tape required by the Social Security Tribunal will make it more burdensome for workers to make an appeal;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the provincial government to ask the federal government to reinstate the employment insurance boards of referees.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 29 that on Thursday, April 4, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, regarding the report from the Office of Health Renewal to the Department of Health.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 30 that on Thursday, April 4, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House a list of the 700 positions being eliminated by Vitalité Health Network and Horizon Health Network.

Motions 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 20 and 23 were, by leave of the House, withdrawn.

On motion of Hon. Mr. P. Robichaud, seconded by Mr. Fraser:

RESOLVED, that when the Assembly adjourns on Friday, April 12, 2013, it shall stand adjourned until Tuesday, April 23, 2013; and

THAT when the Assembly adjourns on Friday, May 10, 2013, it shall stand adjourned until Tuesday, May 21, 2013.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Tuesday, April 2, 2013, Bills 27, 28 and 29 would be called for second reading.

And then, 12.05 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 18

Thursday, March 28, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion (Motion 22),

That this House approves in general the budgetary policy of the government, having been read,

The debate was resumed.

And after some time, on motion of Hon. Mr. Williams, the further consideration thereof was adjourned over.

It was agreed by unanimous consent that when the Assembly adjourns at the end of this sitting day, it stand adjourned until Wednesday, April 3, 2013.

And then, 2.35 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 19

Wednesday, April 3, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Hon. Mr. P. Robichaud laid upon the table of the House a document entitled *rebuilding New Brunswick, Growing Global Markets, Ten actions to create a wealthier New Brunswick through exports, 2013-2018*.

It was agreed by unanimous consent to extend the time allotted for Oral Questions by fifteen minutes.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Mr. Arseneault,
Bill 34, *Family Physician Access Act*.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 31 that on Thursday, April 11, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, from the Department of Health, Vitalité Health Network and the Horizon Health Network concerning emergency rooms in New Brunswick health facilities, since April 1, 2012.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, April 4, 2013, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Motion 27 and 28.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bill 29 be called for second reading; following which the House would resume the adjourned debate on the Budget (Motion 22).

The Order being read for second reading of Bill 29, *An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 29 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 29, *An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion (Motion 22),

That this House approves in general the budgetary policy of the government, having been read,

The debate was resumed.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. C. Landry, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

Mr. Speaker resumed the chair.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2012	
WorkSafeNB	March 28, 2013
Annual Report 2012	
<i>Firefighters' Compensation Act</i> Disability Fund	April 2, 2013

Daily sitting 20

Thursday, April 4, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Mr. Arseneault,

Bill 35, *An Act to Amend the Regional Health Authorities Act.*

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 32 that on Thursday, April 11, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Boudreau:

WHEREAS the Progressive Conservative Party promised to encourage an open dialogue with health care professionals in New Brunswick;

AND WHEREAS the Progressive Conservative Party promised to listen and act on the ideas of these professionals to improve the province's health care system;

AND WHEREAS the Progressive Conservative Party promised to ensure every New Brunswicker has access to a family doctor;

AND WHEREAS there are still more than 14,000 New Brunswickers without access to a family doctor, and many more New Brunswickers who do not have same day or next day access to their family doctors;

AND WHEREAS the Alward government has recently announced it is cutting back on physician recruitment and incentive programs;

AND WHEREAS the elimination of these recruitment and incentive programs will severely restrict the government's ability to recruit new physicians and other health care professionals;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to commit to the continuation of all physician recruitment, retention and incentive programs that were in effect prior to the delivery of the 2013-2014 budget, and the enhancement of these programs.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 33 that on Thursday, April 11, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Bertrand LeBlanc:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored, or archived, by electronic means or otherwise, from the Department of Health and the Vitalité Health Network regarding the Hôpital Stella-Maris-de-Kent, since April 1, 2012.

It was agreed by unanimous consent that Opposition Members' Business be limited to consideration of Motion 27; following which the House would resume the adjourned debate on the Budget (Motion 22).

Pursuant to Notice of Motion 27, Mr. Albert moved, seconded by Mr. Melanson:

WHEREAS New Brunswick has many seasonal industries;

WHEREAS the climate of our province determines when work can be done in agriculture, forestry, the fisheries, highway construction, and tourism;

WHEREAS workers in these industries have become skilled employees whom their employers value;

WHEREAS the reforms may force these skilled workers to find year-round employment in trades other than their own, making them unavailable for seasonal work, which will be devastating for seasonal industries;

WHEREAS new employment insurance reforms imposed by the federal government have made it even harder for seasonal workers to claim employment insurance in the off-season;

WHEREAS the provincial government commissioned a report that revealed that the employment insurance reforms would cost New Brunswick hundreds of millions of dollars in job losses, GDP, personal income, and government revenue;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick urge the provincial government to condemn the federal government's employment insurance reforms and call on the federal government to cancel its employment insurance reforms.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Hon. Mr. Soucy, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud, moved in amendment:

AMENDMENT

That Motion 27 be amended:

By adding the following after the Third WHEREAS clause:

WHEREAS many New Brunswickers rely on the Employment Insurance program to sustain them for part of the year during the off-season or while their employer is functioning at reduced capacity;

WHEREAS the Government of Canada has introduced changes to the Employment Insurance system through the provisions of Bill C-38, *An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 29, 2012 and other measures*;

WHEREAS some of these changes have had a disproportionately negative impact on New Brunswick and New Brunswickers;

By deleting the Fifth WHEREAS clause.

By replacing the word “would” with “may” in the sixth WHEREAS clause.

By adding the following before the resolution clause:

BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick urge the Government of Canada to extend the Federal E.I. Five Week Pilot Project;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick urge the Government of Canada to recognise the cyclical nature of seasonal employment and industry;

By replacing the resolution clause with:

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick urge the federal government to review its employment insurance reforms with the intent of eliminating the aspects that negatively impact the people of New Brunswick and our province.

Mr. Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

At 3.14 o'clock p.m., Mr. Speaker declared a recess and left the chair.

3.28 o'clock p.m.

Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put, the amendment was adopted.

Mr. Speaker put the question on Motion 27 as amended as follows:

WHEREAS New Brunswick has many seasonal industries;

WHEREAS the climate of our province determines when work can be done in agriculture, forestry, the fisheries, highway construction, and tourism;

WHEREAS workers in these industries have become skilled employees whom their employers value;

WHEREAS many New Brunswickers rely on the Employment Insurance program to sustain them for part of the year during the off-season or while their employer is functioning at reduced capacity;

WHEREAS the Government of Canada has introduced changes to the Employment Insurance system through the provisions of Bill C-38, *An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 29, 2012 and other measures*;

WHEREAS some of these changes have had a disproportionately negative impact on New Brunswick and New Brunswickers;

WHEREAS the reforms may force these skilled workers to find year-round employment in trades other than their own, making them unavailable for seasonal work, which will be devastating for seasonal industries;

WHEREAS the provincial government commissioned a report that revealed that the employment insurance reforms may cost New Brunswick hundreds of millions of dollars in job losses, GDP, personal income, and government revenue;

BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick urge the Government of Canada to extend the Federal E.I. Five Week Pilot Project;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick urge the Government of Canada to recognise the cyclical nature of seasonal employment and industry;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of New Brunswick urge the federal government to review its employment insurance reforms with the intent of eliminating the aspects that negatively impact the people of New Brunswick and our province.

And the question being put, Motion 27 as amended was resolved in the affirmative.

Mr. Speaker, at the request of Hon. Mr. Olscamp, reverted to Government Motions for the Ordering of the Business of the House.

With leave of the House, Hon. Mr. Olscamp moved, seconded by Mr. Fraser: (Motion 34)

THAT notwithstanding Standing Rule 109.1(1), not more than 120 hours shall be allocated for the consideration of estimates and supplementary estimates during the Third Session of the Fifty-seventh Legislative Assembly;

THAT, pursuant to Standing Rule 109, all estimates contained in the *Main Estimates 2013-2014* and *Capital Estimates 2013-2014*, not including the estimates of the Department of Health and the Department of Education and Early Childhood Development and those estimates already adopted by the Committee of Supply, shall be subject to the consideration of the Committee of Supply and the Standing Committee on Estimates, until the estimate is voted upon by either Committee and reported back to the House;

THAT the Government and Opposition House Leaders shall, by mutual agreement, determine, from time to time, which estimates may be considered by the Standing Committee on Estimates;

THAT, pursuant to Standing Rule 89.1, the estimates of the Department of Health contained in the *Main Estimates 2013-2014* shall be referred to the Standing Committee on Health Care, which shall report those estimates back to the House for concurrence therein without notice, debate or amendment unless circumstances exist as provided for in Standing Rule 78.2;

THAT, pursuant to Standing Rule 89.1, the estimates of the Department of Education and Early Childhood Development contained in the *Main Estimates 2013-2014* shall be referred to the Standing Committee on Education, which shall report those estimates back to the House for concurrence therein without notice, debate or amendment unless circumstances exist as provided for in Standing Rule 78.2;

THAT the proceedings of the Standing Committee on Estimates, Standing Committee on Health Care, and Standing Committee on Education shall be televised and shall take place in the Legislative Assembly Chamber;

THAT not more than 40 hours shall be allocated for the consideration of estimates in the Standing Committee on Estimates and at the expiration of the 40 hours, all estimates remaining for consideration shall be referred back to the Committee of Supply for its consideration;

THAT not more than 40 hours in total shall be allocated for the consideration of estimates in the Standing Committee on Health Care and the Standing Committee on Education and at the expiration of the 40 hours, all estimates remaining for consideration shall be referred back to the Committee of Supply for its consideration;

THAT not more than 40 hours shall be allocated for the consideration of estimates in the Committee of Supply, including the time already spent therein;

THAT the Standing Committee on Estimates, Standing Committee on Health Care, and Standing Committee on Education shall operate and conduct their proceedings in the same manner as the Committee of Supply, which operates largely as an Opposition forum where Members of the Official Opposition question Ministers on their departmental estimates.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion (Motion 22),

That this House approves in general the budgetary policy of the government, having been read,

The debate was resumed.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Betts took the chair as Acting Speaker.

And after some time, the Acting Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 21

Friday, April 5, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

Pursuant to Standing Rule 10, Mr. Fraser rose on a matter of privilege regarding a remark made in the House the previous sitting day by Hon. Mr. Flemming and published in the Telegraph Journal, which Mr. Fraser submitted was unparliamentary. Hon. Mr. Flemming apologized for his remark.

Hon. Mr. Holder, Member for Saint John Portland, laid upon the table of the House a petition in opposition to the proposed cancellation of the Safer Communities and Neighbourhood Investigation Unit in Saint John. (Petition 6)

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 35 that on Thursday, April 11, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all correspondence, however recorded, stored or archived, regarding private cemeteries in the province of New Brunswick since April 1, 2012.

Mr. Killen gave Notice of Motion 36 that on Thursday, April 11, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. S. Robichaud:

WHEREAS during the term of the former Liberal government seventy million dollars was given to the Atcon group of companies;

WHEREAS the vast majority of these funds have not been recovered and represent a loss to the taxpayers of New Brunswick;

WHEREAS the former Liberal Premier was present and chaired Cabinet meetings where decisions were made to grant financial assistance to the Atcon group of companies;

WHEREAS the former Liberal Premier's father was a director and received financial benefit from a company that was part of the Atcon group of companies when the Cabinet decided to grant financial assistance;

WHEREAS the Conflict of Interest Commissioner investigated the conduct of the former Liberal Premier;

WHEREAS the Conflict of Interest Commissioner found the former Liberal Premier had acted improperly by participating in these meetings of Cabinet and that the former Liberal Premier was in breach of the *Members' Conflict of Interest Act*;

WHEREAS the former Liberal Premier was also the Leader of the New Brunswick Liberal Association at the time that he was in conflict;

WHEREAS the former Liberal government agreed to pay the former Liberal Premier's legal fees associated with the Conflict of Interest Commissioner's investigation;

WHEREAS these fees are reported to be in excess of seventy thousand dollars;

WHEREAS the most recent return filed with the Supervisor of Political Financing indicates that the New Brunswick Liberal Association has in excess of one million dollars in cash;

BE IT RESOLVED THAT this Assembly call on the New Brunswick Liberal Association and its leader to do the honourable thing and reimburse the taxpayers of New Brunswick for the legal fees incurred by the former Liberal Premier while defending his improper actions.

Hon. Ms. Shephard, Acting Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resume the adjourned debate on the Budget (Motion 22).

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion (Motion 22),

That this House approves in general the budgetary policy of the government, having been read,

The debate was resumed.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. C. Landry, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate continuing, after some time, it was on motion of Mr. Riordon, on behalf of the Honourable the Premier, adjourned over.

And then, 2 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 22

Tuesday, April 9, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion (Motion 22),

That this House approves in general the budgetary policy of the government, having been read,

The debate was resumed.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 22 was resolved in the affirmative.

Mr. Speaker, at the request of Hon. Mr. P. Robichaud, reverted to Government Motions for the Ordering of the Business of the House.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to be granted to Her Majesty forthwith.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee proceeding in the matter under consideration, had passed the following resolution:

RESOLVED, that Supply be granted to Her Majesty.

And he was directed to ask leave to sit again.

Mr. Urquhart moved, seconded by the Honourable the Premier:

THAT the House does concur with the Committee of Supply in its report and agrees in its resolution that Supply be granted to Her Majesty.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. P. Robichaud, after requesting that Mr. Speaker revert to Government Motions for the Ordering of the Business of the House, moved, seconded by the Honourable the Premier:

THAT consideration of Estimates in Committee of Supply be added to the Orders of the Day until such time as they are dispatched.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

And then, 1.46 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 23

Wednesday, April 10, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Haché, Member for Nigadoo-Chaleur, laid upon the table of the House a petition urging the Department of Transportation to undertake the work required to solve the flooding problems for residents of Tremblay Road. (Petition 7)

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 37 that on Thursday, April 18, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Collins:

WHEREAS many New Brunswickers have to seek specialized medical treatment outside of the province each year because the prescribed treatment is not available in New Brunswick;

WHEREAS the cost of travelling out-of-province to access the treatment is not covered by Medicare;

WHEREAS travel expenses for medical treatments pose a crippling hardship to many families;

WHEREAS the charitable organization Hope Air provides airline tickets to those in financial need who need to leave the province for medical treatment;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to collect all air miles earned on government air travel and donate those air miles to Hope Air to specifically help New Brunswickers in financial need access out-of-province medical treatment.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 38 that on Thursday, April 18, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Kenny:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant- Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, however recorded, stored or archived, including but not limited to correspondence, regarding the American Iron & Metal Company Inc. and the former Abitibi Bowater site in Dalhousie.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, April 11, 2013, Opposition

Members' Business would be considered in the following order: Bill 35 and Motion 28.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Department of Transportation and Infrastructure.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. C. Landry left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

And after some further time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some time, Mr. S. Robichaud took the chair.

And after some further time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. C. Landry, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. S. Robichaud, the Acting Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

Mr. Deputy Speaker, at the request of Hon. Mr. Lifford, reverted to Government Motions for the Ordering of the Business of the House.

With leave of the House, Hon. Mr. Lifford moved, seconded by Mr. Fraser: (Motion 39)

THAT, pursuant to Standing Rule 89(b), the Standing Committee on Education be appointed and that the membership of the Committee be as follows:

Mr. Killen, Ms. Coulombe, Mr. Stewart, Mr. Harrison, Mr. C. Landry, Mr. Davis, Mr. Collins, and Mr. Haché.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

With leave of the House, Hon. Mr. Lifford moved, seconded by Mr. Fraser:
(Motion 40)

That the membership of the Standing Committee on Estimates be amended by substituting the name of Mr. Tait for Hon. Ms. Shephard, the name of Mr. Savoie for Hon. Mr. Lifford, and the name of Ms. Wilson for Mr. Riordon;

That the membership of the Standing Committee on Health Care be amended by substituting the name of Mr. Bonenfant for Hon. Ms. Dubé, the name of Ms. Lynch for Mr. Riordon, and the name of Mr. Davis for Hon. Mr. Lifford;

That the membership of the Standing Committee on Law Amendments be amended by substituting the name of Mr. B. Macdonald for Hon. Mr. Lifford;

That the membership of the Standing Committee on Legislative Officers be amended by substituting the name of Mr. Riordon for Mr. McLean;

That the membership of the Standing Committee on Private Bills be amended by substituting the name of Mr. Savoie for Hon. Mr. Soucy;

That the membership of the Standing Committee on Privileges be amended by substituting the name of Mr. Riordon for Mr. McLean;

That the membership of the Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act* be amended by removing the name of Mr. McLean; and

That the membership of the Select Committee on Legislative Reform be amended by substituting the name of Mr. Riordon for Mr. McLean, and the name of Mr. Killen for Hon. Ms. Shephard.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

And then, 6.05 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 24

Thursday, April 11, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Mr. Arseneault,

Bill 36, *An Act to Amend the Smoke-free Places Act.*

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 41 that on Thursday, April 18, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Kenny:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, however recorded, stored or archived, including but not limited to correspondence, regarding PCI Chemicals Canada (Olin) and its property in Dalhousie.

Hon. Mr. Williams gave Notice of Motion 42 that on Wednesday, April 17, 2013, he would move the following resolution, seconded by Hon. Mr. Flemming:

WHEREAS the former Liberal government granted seventy million dollars of financial assistance to the Atcon group of companies in 2008 and 2009;

WHEREAS immediately prior to approving fifty million dollars in assistance in March of 2009, Business New Brunswick had flagged that Atcon was showing signs of insolvency;

WHEREAS immediately prior to the former Liberal government approving fifty million dollars in assistance in March of 2009, Business New Brunswick had recommended that further assistance not be given to Atcon and assessed the risk as “high”;

WHEREAS immediately prior to the former Liberal government approving fifty million dollars in assistance in March of 2009, New Brunswick Industrial Development Board, a body composed of senior civil servants, concurred with the recommendation against providing further financial assistance to the Atcon group of companies;

WHEREAS despite the clear signs that Atcon was in serious financial difficulty and against the recommendations of government officials, the then Minister of Business New Brunswick offered fifty million dollars in further assistance on March 27, 2009;

WHEREAS Atcon is now insolvent and out of business;

WHEREAS the vast majority of the funds advanced by the Government of New Brunswick have not been recovered and represent a loss to the taxpayers of New Brunswick;

WHEREAS the Conflict of Interest Commissioner has recommended that this House consider requesting the Auditor General to conduct an audit of the financial assistance given by the Province of New Brunswick to Robert Tozer and his Atcon group of companies;

BE IT THEREFORE RESOLVED that this Assembly request the Auditor General of New Brunswick to conduct an audit of all the financial assistance given by the Province of New Brunswick to Robert Tozer and the Atcon group of companies, including recommendations on how to improve the performance of the Department of Economic Development, formerly known as Business New Brunswick.

BE IT FURTHER RESOLVED that this Assembly recommend that all the evidence and information in the Conflict of Interest Commissioner's inquiry into allegations by Mr. Claude Williams, MLA for Kent South, of violations of the *Members' Conflict of Interest Act* with respect to the above matter, be preserved and made available to the Auditor General of New Brunswick to assist her in the audit and recommendations.

The Order being read for second reading of Bill 35, *An Act to Amend the Regional Health Authorities Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 35 be now read a second time, it was resolved in the negative on the following recorded division:

YEAS - 10

Mr. Arseneault	Mr. Haché	Mr. Bernard LeBlanc
Mr. Albert	Mr. Doucet	Mr. D. Landry
Mr. Boudreau	Mr. Collins	
Mr. Fraser	Mr. Melanson	

NAYS - 25

Hon. Ms. Dubé	Hon. Mr. Flemming	Ms. Lynch
Hon. Mr. Holder	Hon. Mr. Soucy	Mr. Malloch
Hon. Ms. Stultz	Hon. Mr. Lifford	Mr. S. Robichaud
Hon. Mr. Olscamp	Mr. Harrison	Mr. Bonenfant
Hon. Mr. Trevors	Ms. Wilson	Mr. C. Landry
Hon. Mr. Williams	Mr. Riordon	Mr. Jack Carr
Hon. Mr. Leonard	Mr. Killen	Mr. Urquhart
Hon. Ms. Shephard	Ms. Coulombe	
Hon. Ms. Blais	Mr. MacDonald	

Pursuant to Notice of Motion 28, Mr. D. Landry moved, seconded by Mr. Melanson:

WHEREAS the federal government has replaced the employment insurance boards of referees with the Social Security Tribunal;

WHEREAS employment insurance claimants who wish to appeal employment insurance rulings must appeal to this tribunal;

WHEREAS there were 300 employment insurance boards of referees members across the country, 15 of whom were in New Brunswick and were local residents with knowledge of local labour and business;

WHEREAS there are only 74 Social Security Tribunal members, who are not necessarily located in New Brunswick and only half of whom will deal with employment insurance appeals;

WHEREAS these changes will significantly disadvantage workers and limit their opportunities for access to appeal;

WHEREAS additional paperwork and red tape required by the Social Security Tribunal will make it more burdensome for workers to make an appeal;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the provincial government to ask the federal government to reinstate the employment insurance boards of referees.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Hon. Mr. Soucy, seconded by Hon. Ms. Dubé, moved in amendment:

AMENDMENT

That Motion 28 be amended:

By replacing the word “will” with “may” in the fifth and sixth WHEREAS clauses.

In the resolution clause, by deleting “the provincial government to ask”.

Mr. Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petition 5

April 9, 2013

Daily sitting 25

Friday, April 12, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

Following Oral Questions, Hon. Mr. Williams rose on a point of order and submitted Mr. Boudreau used unparliamentary language when he used the term “witch” in reference to Hon. Ms. Blais. Mr. Boudreau spoke on the point of order and submitted the Minister was the first to use the term in question. Mr. Speaker took the matter under advisement.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 43 that on Thursday, April 18, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, however recorded, stored or archived, collected by the auditors hired by the Department of Health to scrutinize Medicare payments to New Brunswick’s doctors.

Hon. Ms. Shephard, Acting Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Departments of Healthy and Inclusive Communities; and Tourism, Heritage and Culture.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

At 12.05 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

12.13 o'clock p.m.

The Committee resumed with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF HEALTHY AND INCLUSIVE COMMUNITIES
Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$17,248,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate Administration	2,037,000
Economic and Social Inclusion Corporation	2,790,000
Healthy Living	12,474,000
Less amounts authorized by law	53,000
Voted	17,248,000

The said items were concurred in by the House.

And then, 2 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2012

Office of the Consumer Advocate for Insurance April 11, 2013

Daily sitting 26

Tuesday, April 23, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 8)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 9)

Ms. Wilson, Member for Petitcodiac, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Indian Mountain road urging the government to repave their road, as opposed to chip sealing it. (Petition 10)

Mr. McLean, Member for Victoria-Tobique, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Perth-Andover, Tobique First Nation and surrounding areas, urging the Department of Transportation and Infrastructure to stop the closure of the Tobique Narrows Dam Bridge. (Petition 11)

The following Bill was introduced and read a first time:

By Hon. Mr. P. Robichaud,

Bill 37, New Brunswick Research and Innovation Council Act.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 44 that on Thursday, May 2, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, regarding the potential privatization or outsourcing of non-clinical services, from the Department of Health and FacilicorpNB Ltd. since January 1, 2011.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Department of Social Development.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. C. Landry took the chair.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Documents requested in Notices of Motions 29, 30, 31, 33	April 12, 2013
Documents requested in Notice of Motion 24	April 15, 2013

Daily sitting 27

Wednesday, April 24, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 12)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 13)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition on behalf of students at the Grand Manan Community School, urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 14)

The following Bill was introduced and read a first time:

By Hon. Ms. Blais, Q.C.,
Bill 38, *An Act to Amend the Law Reform Act.*

Mr. Doucet gave Notice of Motion 45 that on Thursday, May 2, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Bernard LeBlanc:

WHEREAS the Anchorage Provincial Park is a vital component of the tourism industry upon which the Grand Manan economy is dependent;

WHEREAS the Anchorage Provincial Park has served as a key employer on Grand Manan for many years;

WHEREAS the Anchorage Provincial Park is the only provincial campground on the island;

WHEREAS Grand Manan is prominently featured on the front cover of the 2013 New Brunswick Tourism Guide;

WHEREAS the lack of camping facilities on the island will negatively affect the number of visitors to the island this tourist season;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to immediately reinstate the employees at Anchorage Provincial Park and operate the facility this tourist season;

AND BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the provincial government to meet with employees and key stakeholders on Grand Manan to determine alternate methods of generating increased revenue and alternate methods to reduce costs to ensure that this critical facility remains open in the future.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, April 25, 2013, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Bill 36 and 33; Motion 32.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Friday, April 26, 2013, Bill 37 would be called for second reading.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Department of Social Development.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. C. Landry left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

The Committee resumed.

Hon. Ms. Shephard welcomed to the House Mr. Norm McFarlane, former Progressive Conservative MLA for Saint John Lancaster (1999-2003).

And after some time, Mr. Speaker took the chair and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petition 6

April 22, 2013

Daily sitting 28

Thursday, April 25, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 15)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition on behalf of students at the Grand Manan Community School, urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 16)

Mr. McLean, Member for Victoria-Tobique, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Perth-Andover and surrounding areas, urging the government to take the necessary steps to ensure that Hotel Dieu is restored as a full service hospital. (Petition 17)

With leave of the House, Hon. Ms. Blais moved, seconded by Mr. Albert: (Motion 46)

THAT in addition to the powers presently conferred on the Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*, the Committee be authorized to release its report for the purpose of obtaining public input prior to the report being finalized and tabled in the House.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

The Order being read for second reading of Bill 36, *An Act to Amend the Smoke-free Places Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 36 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 36, *An Act to Amend the Smoke-free Places Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 33, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, resumed the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 33 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 33, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 29

Friday, April 26, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 18)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 19)

Mr. Melanson gave Notice of Motion 47 that on Thursday, May 2, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Arseneault:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, however recorded, stored or archived, from the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour in regards to the 200 jobs created by the new One-Job Pledge Initiative, including but not limited to the names of the companies that have hired a student through this initiative and the sectors in which these jobs have been created since January 30, 2013.

Hon. Ms. Shephard, Acting Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Department of Transportation and Infrastructure.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

And after some further time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 2 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Electoral Boundaries and Representation Commission,
Final Report

April 25, 2013

Daily sitting 30

Tuesday, April 30, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Pursuant to the provisions of the *Elections Act*, Mr. Speaker laid upon the table of the House the return of votes polled in the electoral district of Kent in the by-election held April 15, 2013.

On motion of the Honourable the Premier, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud,

RESOLVED, that the return be entered in the Journals of the House.

And it is as follows:

RETURN OF THE BY-ELECTION
FOR A MEMBER OF THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY
HELD ON THE 15TH DAY OF APRIL 2013

KENT # 15		
Jimmy Bourque	PC	837
Brian Gallant	L	3,543
Susan Levi-Peters	NDP	1,615

Andrea Leger
Returning Officer

Mr. Gallant, member-elect for the electoral district of Kent, having previously taken the oath and signed the Roll, was introduced by Mr. Boudreau and took his seat in the House.

Mr. Gallant welcomed to the House Mr. Raymond Frenette, former Premier and Liberal MLA for Moncton East (1974-1998).

Mr. Fraser, Member for Miramichi-Bay du Vin, laid upon the table of the House a petition urging the government to build a new nursing home with additional beds to replace Mount St. Joseph Nursing Home and that full-time palliative care nurses be reinstated at the Miramichi Regional Hospital. (Petition 20)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 21)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 22)

Mr. Parrott, Member for Fundy-River Valley, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 23)

Mr. Parrott, Member for Fundy-River Valley, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 24)

Mr. Fraser gave Notice of Motion 48 that on Thursday, May 9, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Doucet:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, regarding the \$10 million reduction in the Department of Transportation's winter maintenance budget for the 2013-2014 fiscal year.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Departments of Social Development; and Post-Secondary Education, Training and Labour.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

At 4.20 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

4.29 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$1,060,681,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate and Other Services	12,422,000
Child Welfare and Youth Services	122,168,000
Long Term Care	579,338,000
Income Security	238,054,000
Housing Services	78,552,000
Other Benefits	32,200,000
Less amounts authorized by law	53,000
Voted	1,060,681,000

LOANS AND ADVANCES

DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$4,905,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Housing	4,905,000
-------------------	-----------

WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014

Voted

WORKING CAPITAL ADVANCES

Social Development	1,900,000
------------------------------	-----------

PETTY CASH ADVANCES

Social Development 24,000

INVENTORIES

Social Development 100,000

The said items were concurred in by the House.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 31

Wednesday, May 1, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Gallant welcomed to the House Mr. Bernard Richard, former Liberal MLA for Shediac (1991-1995), Shediac—Cap-Pelé (1995-2003).

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 25)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 26)

Hon. Mr. P. Robichaud, Member for Lamèque-Shippagan-Miscou, laid upon the table of the House a petition urging the Legislature to adopt pay equity legislation for the private sector, and to complete the public sector evaluations and position comparisons. (Petition 27)

Mr. Fraser gave Notice of Motion 49 that on Thursday, May 9, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Doucet:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, between government MLAs and each district government garage, the Minister of Transportation and Infrastructure, the Minister's executive staff and any supervisors or engineering staff at any district offices, since October 13, 2010.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, May 2, 2013, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Bill 32, Motion 45 and Bill 31.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. C. Landry left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

At 4.30 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

4.33 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some further time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION,
TRAINING AND LABOUR

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$306,076,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate Services	5,877,000
NB Public Libraries	15,004,000

Post-Secondary Education	171,411,000
Adult Learning	11,181,000
Labour and Planning	5,321,000
Employment Development	15,535,000
Canada-New Brunswick Labour Market Agreement	15,507,000
Labour Market Development	89,111,000
Population Growth	3,547,000
Less amounts authorized by law	53,000
Less designated revenue	26,365,000
Voted	306,076,000

DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION,
TRAINING AND LABOUR

Voted, Supply in the following amount to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Maritime Provinces Higher Education Commission	271,847,000
--	-------------

GENERAL GOVERNMENT

Voted, Supply in the following amount to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Labour and Employment Board	620,000
---------------------------------------	---------

CAPITAL ACCOUNT

DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION,
TRAINING AND LABOUR

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$2,000,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Maritime Provinces Higher Education Commission:

Deferred Maintenance Program	2,000,000
--	-----------

LOANS AND ADVANCES

DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION,
TRAINING AND LABOUR

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$62,900,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Student Loan Advances	62,900,000
---------------------------------	------------

WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014

Voted

WORKING CAPITAL ADVANCES

WorkSafe NB

- Finance	360,000
- Education and Early Childhood Development	160,000
- Health	515,000
- Post-Secondary Education, Training and Labour	30,000
Voted	1,065,000

PETTY CASH ADVANCES

Post-Secondary Education, Training and Labour	20,000
---	--------

INVENTORIES

Post-Secondary Education, Training and Labour	200,000
---	---------

The said items were concurred in by the House.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 32

Thursday, May 2, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 28)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 29)

Mr. Arseneault, Member for Dalhousie-Restigouche East, laid upon the table of the House a petition urging the Legislature to put in place a provincial patient advocate or ombudsman for all patients in New Brunswick. (Petition 30)

Hon. Mr. Soucy gave Notice of Motion 50 that on Wednesday, May 8, 2013, he would move the following resolution, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud:

WHEREAS Atlantic premiers are working together to strengthen the regional economy and create jobs, while providing training opportunities for Atlantic Canadians;

WHEREAS the federal government has unilaterally introduced changes to the Employment Insurance program without consultation or shared analysis, which are now being felt by workers, communities and employers - particularly in seasonal industries, which make up a significant portion of the Atlantic economy;

WHEREAS Atlantic premiers will be launching a pan-Atlantic consultation and research initiative to fully understand the impact of recent changes, the initial results of which will be shared with the Council of the Federation at their meeting in July;

THEREFORE BE IT RESOLVED that all parties in this House urge the federal government to immediately suspend the changes to the Employment Insurance program pending the completion of an evidence-based approach that will ensure our long-standing economic drivers in the resource sectors, employing thousands of people and supporting generations of families, will continue to have the support and assistance to thrive from the Government of Canada.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 51 that on Thursday, May 9, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Arseneault:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant- Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, regarding invitations to bid for asphalt and corresponding bids, within District 5 of the Department of Transportation, including any information regarding the investigations by the Office of the Ombudsman and the Auditor General, from January 1, 2012 to May 2, 2013.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 52 that on Thursday, May 9, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fraser:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant- Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all correspondence, however recorded, stored or archived, received by the Minister of Health regarding the cap to Medicare billings since January 1, 2013.

The Order being read for second reading of Bill 32, *Competitive Appointments Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 32 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 32, *Competitive Appointments Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Notice of Motion 45, Mr. Doucet moved, seconded by Mr. Bernard LeBlanc:

WHEREAS the Anchorage Provincial Park is a vital component of the tourism industry upon which the Grand Manan economy is dependent;

WHEREAS the Anchorage Provincial Park has served as a key employer on Grand Manan for many years;

WHEREAS the Anchorage Provincial Park is the only provincial campground on the island;

WHEREAS Grand Manan is prominently featured on the front cover of the 2013 New Brunswick Tourism Guide;

WHEREAS the lack of camping facilities on the island will negatively affect the number of visitors to the island this tourist season;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to immediately reinstate the employees at Anchorage Provincial Park and operate the facility this tourist season;

AND BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the provincial government to meet with employees and key stakeholders on Grand Manan to determine alternate methods of generating increased revenue and alternate methods to reduce costs to ensure that this critical facility remains open in the future.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Hon. Mr. Holder, seconded by Mr. Malloch, moved in amendment:

AMENDMENT

That Motion 45 be amended:

In the first whereas clause, by deleting the word “vital”, the words “is dependent” and the word “upon” and by adding the words “is important to” before the words “the Grand Manan”;

By replacing the fifth whereas clause with “WHEREAS the government of New Brunswick recognizes that provincial parks need to remain provincially owned and provincially protected;”

By replacing the first resolution clause with “BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to work with the community to find solutions to create employment opportunities at the Anchorage Provincial Park and operate the facility this tourist season;”

By replacing the word “meet” with “continue meeting” in the last resolution clause.

Mr. Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 33

Friday, May 3, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 31)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 32)

Mr. Fraser rose on a point of order and submitted that Ms. Wilson referred to Mr. Gallant by name and not by title. Mr. Speaker ruled the point well taken and Ms. Wilson withdrew the reference.

Hon. Mr. P. Robichaud rose on a point of order and submitted that Mr. Arseneault referred to Mr. Gallant by name and not by title. Mr. Speaker ruled the point well taken and Mr. Arseneault withdrew the reference.

Hon. Mr. Soucy gave Notice of Motion 53 that on Thursday, May 9, 2013, he would move the following resolution, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud:

WHEREAS Atlantic Premiers announced earlier this week, through the Atlantic Workforce Partnership (AWP), that they will harmonize apprenticeship programs across the region and deliver online training to small-and medium-sized businesses, which will make the region a national leader in the delivery of critical skills training; and,

WHEREAS the progress of the AWP is further evidence of the responsiveness of Atlantic provinces to their labour market needs and job training, an area of provincial responsibility; and

WHEREAS Atlantic Canadian governments will need to consider if the program meets the needs of the provincial economies and labour markets, and whether provinces will participate in the program or opt out with full compensation as in other areas of provincial jurisdiction; and

WHEREAS there are widespread concerns among small-and medium-sized businesses regarding the announced Canada Jobs Grant, in particular the proposal to redirect \$300 million of the \$500 million allocation from provincial programming supported by the

Labour Market Agreements to the Canada Jobs Grant, thereby reducing the range of programming for skills and labour market development presently delivered by provinces;

THEREFORE BE IT RESOLVED that the recent unilateral decisions of the federal government regarding skills, training and employment supports, including changes to labour market agreements and the proposed Canada Jobs Grant, raise considerable concerns for the future economic growth and prosperity of Atlantic Canada.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 54 that on Thursday, May 9, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Doucet:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, regarding the pricing and negotiations for the contract for flight service for members of Executive Council and their staff, including but not limited to executive assistants, special assistants, deputy ministers and assistant deputy ministers.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 55 that on Thursday, May 9, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Doucet:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored or archived, regarding all flights taken via any private charter service by members of Executive Council and their staff, including but not limited to executive assistants, special assistants, deputy ministers and assistant deputy ministers, since October 13, 2010.

Mr. Melanson gave Notice of Motion 56 that on Thursday, May 9, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Albert:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, however recorded, stored or archived, from the Department of Finance in regards to the construction of any and all NB Liquor agency stores, including but not limited to the tendering process, the names of the companies involved, the bids, and the results, since October 13, 2010.

And then, 10.30 o'clock a.m., the House adjourned.

Daily sitting 34

Tuesday, May 7, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 33)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 34)

The following Bill was introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Leonard,
Bill 39, *Electricity Act*.

Mr. Collins gave Notice of Motion 57 that on Thursday, May 16, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Haché:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation related to discussions on the decision to require that Ashley Gallagher, a student at Oromocto High School, undertake the English Language Proficiency Exam, including correspondence, however recorded, stored or archived, by electronic means or otherwise, between the Department of Education and Early Childhood Development, the Minister of Education and Early Childhood Development, the Anglophone West School District, Oromocto High School, the Minister's Executive staff, the Minister's Constituency Assistant Jeff Carr, and other Constituency Office staff. The documentation requested is to include all correspondence, memos, e-mails related to the test, discussions on outcomes and results and the notification of the student, Ashley Gallagher and her family.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Departments of Agriculture, Aquaculture and Fisheries; Natural Resources; and Justice and Attorney General.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Betts took the chair.

And after some further time, Mr. C. Landry resumed the chair.

At 5.02 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

5.07 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE
AND FISHERIES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$39,829,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Management Services	3,984,000
Industry Programs and Policy	21,296,000
Regional Development	14,602,000
Less amounts authorized by law	53,000
Voted	39,829,000

DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$71,993,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration	6,501,000
Forest Management and Protection	73,550,000
Fish and Wildlife Management	10,949,000
Land Management	4,162,000

Regional Management	6,431,000
Less amounts authorized by law	53,000
Less designated revenue	29,547,000
Voted	71,993,000

CAPITAL ACCOUNT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$600,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Marshland Maintenance	400,000
Capital Equipment	200,000
Voted	600,000

DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$525,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Musquash Watershed Infrastructure -	
Capital Improvements	325,000
Sentier NB Trail Infrastructure	200,000
Voted	525,000

LOANS AND ADVANCES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$11,100,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

New Brunswick Agricultural Insurance Commission	1,600,000
Loan Programs	9,500,000
Voted	11,100,000

WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014

Voted

WORKING CAPITAL ADVANCES

Agriculture, Aquaculture and Fisheries	1,100,000
--	-----------

PETTY CASH ADVANCES

Agriculture, Aquaculture and Fisheries	24,000
Natural Resources	29,000

INVENTORIES

Agriculture, Aquaculture and Fisheries	2,000,000
Natural Resources	510,000

The said items were concurred in by the House.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Documents requested in Notices of Motions 35,41,43 May 3, 2013

Daily sitting 35

Wednesday, May 8, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 35)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 36)

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Ms. Shephard,

Bill 40, *An Act to Amend the Ombudsman Act.*

By Hon. Ms. Stultz,

Bill 41, *An Act to Amend the Surveys Act.*

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, May 9, 2013, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Motion 28, Bill 31 and 8.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Departments of Transportation and Infrastructure; Government Services; and Tourism, Heritage and Culture.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. C. Landry left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

The Committee resumed.

At 3.10 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

3.15 o'clock p.m.

The Committee resumed with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. Betts took the chair.

And after some further time, Mr. Urquhart resumed the chair.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

At 5.05 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

5.10 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF GOVERNMENT SERVICES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$59,544,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

General Services	9,454,000
New Brunswick Internal Services Agency (NBISA)	26,337,000
Service New Brunswick	23,806,000
Less amounts authorized by law	53,000
Voted	59,544,000

WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014

Voted

INVENTORIES

Government Services 2,000,000

The said items were concurred in by the House.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petitions 8, 12, 16

May 7, 2013

Daily sitting 36

Thursday, May 9, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 37)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 38)

Mr. Killen, from the Standing Committee on Education, presented the First Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

May 9, 2013

To The Honourable
The Legislative Assembly of
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Education begs leave to submit this their First Report.

Pursuant to Standing Rule 99, the Clerk convened a meeting of the Standing Committee on Education on April 18, 2013, in the Legislative Assembly Chamber and presided over the election of a Chair and Vice-Chair.

On motion of Mr. Stewart, seconded by Mr. Bonenfant, Mr. Killen was elected Chair of the Committee.

On motion of Mr. Stewart, seconded by Mr. Urquhart, Ms. Coulombe was elected Vice-Chair.

Your Committee met in the Legislative Assembly Chamber on April 18, 23, 25, May 2 and 8, 2013, to consider the estimates of the Department of Education and Early Childhood Development, referred to your Committee by resolution of the House adopted April 4, 2013.

Your Committee wishes to report that they have passed all of the estimates referred to them and outlined in this report and recommends these estimates to the House.

I move, seconded by the Member for Restigouche-la-Vallée, that the report be concurred in by the House.

(Sgd. :) Carl Killen, M.L.A.
Chair.

The following are the items that were passed by the Committee:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT
Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$1,074,539,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate and Other Education Services	11,347,000
Elementary and Secondary Education	996,068,000
Early Childhood Development	67,177,000
Less amounts authorized by law	53,000
Voted	1,074,539,000

WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014	Voted
WORKING CAPITAL ADVANCES	
Education and Early Childhood Development	350,000
PETTY CASH ADVANCES	
Education and Early Childhood Development	122,000

Mr. Speaker put the question on the motion of concurrence in the report of the Committee, and it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. Leonard laid upon the table of the House a document entitled *The New Brunswick Oil and Natural Gas Blueprint*.

The following Bill was introduced and read a first time:

By Hon. Mr. P. Robichaud,
Bill 42, *An Act Respecting Expenditure Restraint*.

It was agreed by unanimous consent to debate Motion 50 prior to taking into consideration Opposition Members' Business.

Pursuant to Notice of Motion 50, Hon. Mr. Soucy moved, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud:

WHEREAS Atlantic premiers are working together to strengthen the regional economy and create jobs, while providing training opportunities for Atlantic Canadians;

WHEREAS the federal government has unilaterally introduced changes to the Employment Insurance program without consultation or shared analysis, which are now being felt by workers, communities and employers - particularly in seasonal industries, which make up a significant portion of the Atlantic economy;

WHEREAS Atlantic premiers will be launching a pan-Atlantic consultation and research initiative to fully understand the impact of recent changes, the initial results of which will be shared with the Council of the Federation at their meeting in July;

THEREFORE BE IT RESOLVED that all parties in this House urge the federal government to immediately suspend the changes to the Employment Insurance program pending the completion of an evidence-based approach that will ensure our long-standing economic drivers in the resource sectors, employing thousands of people and supporting generations of families, will continue to have the support and assistance to thrive from the Government of Canada.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 50 was resolved in the affirmative.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petitions 7, 9, 10, 11, 13, 14, 15

May 8, 2013

Daily sitting 37

Friday, May 10, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to maintain the operation of the Anchorage Provincial Park. (Petition 39)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the Premier to retain the current ferry operating schedule for Grand Manan. (Petition 40)

The following Bill was introduced and read a first time:

By Mr. Gallant,

Bill 43, *An Act to Amend the Public Interest Disclosure Act.*

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Tuesday, May 21, 2013, Bills 38, 39, 40, 41 and 42 would be called for second reading.

And then, 10.25 o'clock a.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Documents requested in Notice of Motion 54

May 9, 2013

Daily sitting 38

Tuesday, May 21, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Tait, from the Standing Committee on Estimates, presented the First Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

May 21, 2013

To The Honourable
The Legislative Assembly of
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Estimates begs leave to submit this their First Report.

Your Committee met on April 16, 2013 in the Legislative Assembly Chamber and on motion of Ms. Wilson, seconded by Mr. Savoie, Mr. Tait was elected Chair of the Committee.

Your Committee met in the Legislative Assembly Chamber on April 16, 19, 30, May 8, 9, 14, 15, 16 and 17, 2013, to consider the estimates referred to your Committee by resolution of the House adopted April 4, 2013.

Your Committee wishes to report that they have made certain progress therein and have passed several items. Your Committee recommends that the estimates passed by the Committee and outlined in this report be concurred in by the House.

And your Committee begs leave to make a further report.

(Sgd. :) Glen Tait, M.L.A.
Chair.

The following are the items that were passed by the Committee:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF ENERGY AND MINES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$8,008,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration	657,000
Policy Management and Business Development	3,733,000
Resource Exploration, Development and Management	3,671,000
Less amounts authorized by law	53,000
Voted	8,008,000

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$138,377,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate Services	4,173,000
Community Planning and Environmental Protection	13,933,000
Local and Regional Governance	1,289,000
Local Government	117,475,000
Community Funding and Technical Services	2,347,000
Assessment and Planning Appeal Board	280,000
Less amounts authorized by law	53,000
Less designated revenue	1,067,000
Voted	138,377,000

DEPARTMENT OF HUMAN RESOURCES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$3,920,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Human Resource Management	3,973,000
Less amounts authorized by law	53,000
Voted	3,920,000

DEPARTMENT OF JUSTICE AND ATTORNEY GENERAL

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$62,497,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration and Planning	3,537,000
Attorney General	17,939,000
Court Services	29,641,000
Justice Services	3,709,000
Legal Aid	7,874,000
Less amounts authorized by law	53,000
Less designated revenue	150,000
Voted	62,497,000

DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$142,604,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate Services and Planning	4,259,000
Public Security and Corrections	121,054,000
Safety Services	22,268,000
Less amounts authorized by law	53,000
Less designated revenue	4,924,000
Voted	142,604,000

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$36,529,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration	2,607,000
Parks, Heritage and Culture	22,105,000
Marketing, Sales and Visitor Experience	12,920,000
Less amounts authorized by law	53,000
Less designated revenue	1,050,000
Voted	36,529,000

GENERAL GOVERNMENT

Voted, Supply in the following amounts to defray the expenses of the following programs for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Employee Benefit Plans	80,468,000
Equal Employment Opportunity Program	438,000
New Brunswick Police Commission	359,000

CAPITAL ACCOUNT

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$730,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Local Service Districts	730,000
-----------------------------------	---------

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$1,500,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Capital Improvements	1,500,000
--------------------------------	-----------

WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014	Voted
WORKING CAPITAL ADVANCES	
Environment and Local Government	30,000
Justice and Attorney General	15,000
Tourism, Heritage and Culture	500,000
PETTY CASH ADVANCES	
Environment and Local Government	20,000
Justice and Attorney General	24,000
Public Safety	25,000
Tourism, Heritage and Culture	95,000
INVENTORIES	
Tourism, Heritage and Culture	500,000

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

Mr. Bonenfant, from the Standing Committee on Health Care, presented the First Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

May 21, 2013

To The Honourable
The Legislative Assembly of
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Health Care begs leave to submit this their First Report.

Your Committee met on April 17, 2013 in the Legislative Assembly Chamber and on motion of Mr. Wetmore, seconded by Mr. Davis, Mr. Bonenfant was elected Chair of the Committee.

Your Committee met in the Legislative Assembly Chamber on April 17, 24, May 1, 3, 7, 10 and 15, 2013, to consider the estimates of the Department of Health,

referred to your Committee by resolution of the House adopted April 4, 2013. Your Committee wishes to report that they have made certain progress therein.

Your Committee wishes to further report that the time allocated to the Committee for the consideration of estimates has expired. Pursuant to the resolution of the House adopted April 4, 2013, the estimates of the Department of Health are referred back to the Committee of Supply for its consideration.

I move, seconded by the Member for Petitcodiac, that the report be concurred in by the House.

(Sgd. :) Yvon Bonenfant, M.L.A.
Chair.

Mr. Speaker put the question on the motion of concurrence in the report of the Committee, and it was resolved in the affirmative.

During Oral Questions, Mr. Speaker interrupted proceedings and requested that Mr. Gallant withdraw the phrase “deceived New Brunswickers” in relation to the Premier, which he did.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 39, 37, 28, 40, 27, 42, 38 and 41 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bill 29.

The Order being read for second reading of Bill 39, *Electricity Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Doucet, seconded by Mr. Boudreau, moved in amendment:

AMENDMENT

THAT the motion for second reading be amended by deleting all the words after “that” and substituting the following:

“Bill 39, *Electricity Act*, be not now read a second time but that the order for second reading be discharged and the subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Law Amendments”.

Mr. Deputy Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put on the amendment, it was resolved in the negative on the following recorded division:

YEAS - 12

Mr. Arseneault	Mr. Boudreau	Mr. Albert
Mr. Melanson	Mr. Doucet	Mr. Bertrand LeBlanc
Mr. Gallant	Mr. Bernard LeBlanc	Mr. Haché
Mr. Fraser	Mr. Collins	Mr. D. Landry

NAYS - 32

Hon. Mr. Fitch	Hon. Mr. Soucy	Mr. Malloch
Hon. Mr. P. Robichaud	Hon. Mr. Lifford	Mr. Davis
Hon. Ms. Dubé	Hon. Mr. Northrup	Mr. Macdonald
Hon. Mr. Jody Carr	Mr. Harrison	Mr. S. Robichaud
Hon. Mr. Holder	Ms. Wilson	Mr. Tait
Hon. Ms. Stultz	Mr. Wetmore	Mr. Savoie
Hon. Mr. Olscamp	Mr. Riordon	Mr. Bonenfant
Hon. Mr. Trevors	Ms. Coulombe	Mr. C. Landry
Hon. Mr. Leonard	Mr. MacDonald	Mr. Jack Carr
Hon. Ms. Shephard	Mr. McLean	Mr. Urquhart
Hon. Ms. Blais	Ms. Lynch	

And the debate being ended, and the question being put that Bill 39 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 39, *Electricity Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 37, *New Brunswick Research and Innovation Council Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 37 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 37, *New Brunswick Research and Innovation Council Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 28, *An Act Respecting Officers of the Legislative Assembly*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 28 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 28, *An Act Respecting Officers of the Legislative Assembly*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 40, *An Act to Amend the Ombudsman Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 40 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 40, *An Act to Amend the Ombudsman Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 27, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 27 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 27, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 42, *An Act Respecting Expenditure Restraint*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 42 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 42, *An Act Respecting Expenditure Restraint*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 38, *An Act to Amend the Law Reform Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 38 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 38, *An Act to Amend the Law Reform Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petitions 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, and 32	May 10, 2013
Response to Petition 17	May 13, 2013
Response to Petition 20	May 15, 2013
Annual Report 2011-2012 Economic and Social Inclusion Corporation (ESIC)	May 10, 2013
Annual Report 2011-2012 Forest Protection Limited	May 13, 2013

Daily sitting 39

Wednesday, May 22, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Williams,

Bill 44, *An Act to Amend the Public Works Act.*

By Hon. Mr. Leonard,

Bill 45, *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act.*

By Hon. Mr. Soucy,

Bill 46, *An Act to Amend the Employment Standards Act.*Bill 47, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act.*Bill 48, *An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act.*

By Hon. Mr. Holder,

Bill 49, *An Act to Amend the Beaverbrook Art Gallery Act.*

By Hon. Mr. Higgs,

Bill 50, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act.*Bill 51, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act.*Bill 52, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act.*

By Hon. Mr. Fitch,

Bill 53, *An Act to Amend the Municipalities Act.*

By Hon. Mr. Flemming, Q.C.,

Bill 54, *Artificial Tanning Act.*

By Hon. Mr. Olscamp,

Bill 55, *An Act to Amend the Seafood Processing Act.*

By Hon. Ms. Blais, Q.C.,

Bill 56, *Enforcement of Money Judgments Act.*

By Hon. Ms. Stultz,

Bill 57, *An Act to Amend the Vital Statistics Act.*Bill 58, *An Act to Amend the Marriage Act.*

By Hon. Mr. Northrup,

Bill 59, *An Act Respecting Unpaid Fines.*

Motions 24, 29, 30, 31, 33, 35, 41, 43 and 54 were, by leave of the House, withdrawn.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, May 23, 2013, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Bill 31 and 8.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Friday, May 24, 2013, Bills 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58 and 59 would be called for second reading.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bill 41 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bill 39.

The Order being read for second reading of Bill 41, *An Act to Amend the Surveys Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 41 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 41, *An Act to Amend the Surveys Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. C. Landry left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Betts took the chair.

At 4.07 o'clock p.m., Mr. Betts declared a recess and left the chair.

4.21 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report progress on the following Bill:

Bill 39, *Electricity Act*.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Documents requested in Notice of Motion 57	May 16, 2013
Response to Petitions 31, 33, 37 and 39	May 17, 2013

Daily sitting 40

Thursday, May 23, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Gallant welcomed to the House Mr. Justin Trudeau, Leader of the Liberal Party of Canada and the Member of Parliament for Papineau, Québec.

Mr. Boudreau welcomed to the House Hon. Mr. Dominic LeBlanc, Member of Parliament for Beauséjour, New Brunswick.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Alward,

Bill 60, *Accountability and Continuous Improvement Act*.

By Hon. Mr. Leonard,

Bill 61, *An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector*.

Bill 62, *An Act to Amend the Energy and Utilities Board Act*.

By Hon. Ms. Blais, Q.C.,

Bill 63, *Financial and Consumer Services Commission Act*.

Bill 64, *An Act Respecting the Financial and Consumer Services Commission*.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Friday, May 24, 2013, Bills 60, 61, 62, 63 and 64 would be called for second reading.

The Order being read for second reading of Bill 31, *Pension Qualification Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And after some time, Mr. Jack Carr took the chair.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 31 be now read a second time, it was resolved in the negative.

The Order being read for second reading of Bill 8, *Lobbyists' Registration Act*, a debate arose thereon.

And after some time, Mr. C. Landry took the chair.

And after some further time, Mr. Urquhart resumed the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petitions 34, 35, 36, 38, 40

May 22, 2013

Daily sitting 41

Friday, May 24, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Ms. Blais, Q.C.,

Bill 65, *An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act*.

By Hon. Mr. Trevors,

Bill 66, *An Act to Amend the Off-Road Vehicle Act*.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Tuesday, May 28, 2013, Bills 65 and 66 would be called for second reading.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 50, 51, 52, 53, 54, 55, 58, 57, 44, 59, 63, 64, 56, 49, 46, 47, 48 and 45 be called for second reading.

The Order being read for second reading of Bill 50, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 50 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 50, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 51, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act*, a debate arose thereon.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And after some further time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 2 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 42

Tuesday, May 28, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Following Oral Questions, Mr. Fraser rose on a point of order and submitted that Hon. Mr. P. Robichaud used the term “incompetent” in reference to Mr. Arseneault. Mr. Speaker took the matter under advisement.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 60, 61, 62, 51, 52, 53, 54, 55, 58, 57, 44, 59, 49, 45 and 66 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 40 and 41.

The Order being read for second reading of Bill 60, *Accountability and Continuous Improvement Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Betts took the chair.

And after some time, Mr. Urquhart resumed the chair.

And after some further time, Mr. Deputy Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 43

Wednesday, May 29, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Speaker delivered the following ruling with respect to the point of order raised during the previous sitting day:

STATEMENT BY SPEAKER

Honourable Members,

Following question period yesterday, a point of order was raised by the Opposition House Leader. The Opposition House Leader submitted that the Deputy Premier referred to a member on the Opposition side of the House as being incompetent.

In speaking on the point of order, the Government House Leader noted that he would be willing to withdraw the word, but that he was simply repeating the same word that was used by the MLA for Dalhousie-Restigouche East.

Honourable Members, I have had an opportunity to review the transcripts.

On the exchange in issue, it is clear that less than complementary language was used by both sides. Although the point of order was raised by the Opposition, it is clear that the response by the Minister was precipitated by equally negative personal remarks by the Member asking the question.

Allegations of “incompetency” and referencing a member as “the worst Minister ever” are not acceptable. Both sides should take great care with the words they use in this Chamber. In this instance I am not going to ask the Minister to withdraw the remark because equally offensive language came from both sides of the House.

I would encourage Members to refrain from personal attacks and would also encourage all members to demonstrate respect towards one another as we continue with our important work here in the Legislative Assembly.

During Oral Questions, Mr. Speaker interrupted proceedings and requested that Mr. Fraser withdraw the phrase “not being honest” in reference to Hon. Mr. Williams. The Member withdrew the phrase.

During Oral Questions, Mr. Speaker interrupted proceedings and requested that Hon. Mr. Leonard withdraw the phrase “be honest” in reference to Mr. Doucet. The Member withdrew the phrase.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, May 30, 2013, Opposition Members’ Business would be considered in the following order: Bill 43, Motion 28, Bill 7.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 60, 61, 62, 51, 53, 54, 55, 58, 57, 44, 59, 63, 64, 56, 65, 49, 45 and 66 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 40 and 41.

Debate resumed on the adjourned debate on the motion that Bill 60, *Accountability and Continuous Improvement Act*, be now read a second time.

At 12.30 o’clock p.m., Mr. Speaker left the chair to resume again at 2 o’clock p.m.

2 o’clock p.m.

Mr. Speaker resumed the chair.

And after some time, Mr. Kenny, seconded by Mr. Fraser, moved in amendment:

AMENDMENT

THAT the motion for second reading be amended by deleting all the words after the word “that” and substituting the following:

“the House decline to give second reading to Bill 60, *Accountability and Continuous Improvement Act*, as it does not adequately address the accountability concerns of New Brunswickers”.

Mr. Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

Mr. Speaker interrupted proceedings and requested that Mr. Fraser withdraw certain unparliamentary language in relation to the Premier, which he did.

And the debate being ended, and the question being put on the amendment, it was resolved in the negative on the following recorded division:

YAYS - 13

Mr. Arseneault	Mr. Doucet	Mr. Bertrand LeBlanc
Mr. Melanson	Mr. Bernard LeBlanc	Mr. Haché
Mr. Gallant	Mr. Collins	Mr. D. Landry
Mr. Fraser	Mr. Albert	
Mr. Boudreau	Mr. Kenny	

NAYS - 28

Hon. Mr. Fitch	Hon. Ms. Shephard	Ms. Lynch
Hon. Mr. Higgs	Hon. Mr. Northrup	Mr. Malloch
Hon. Mr. Alward	Mr. Steeves	Mr. S. Robichaud
Hon. Mr. P. Robichaud	Ms. Wilson	Mr. Tait
Hon. Ms. Dubé	Mr. Wetmore	Mr. Bonenfant
Hon. Mr. Holder	Mr. Riordon	Mr. Betts
Hon. Ms. Stultz	Mr. Killen	Mr. C. Landry
Hon. Mr. Olscamp	Ms. Coulombe	Mr. Urquhart
Hon. Mr. Trevors	Mr. MacDonald	
Hon. Mr. Leonard	Mr. McLean	

And the debate being ended, and the question being put that Bill 60 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 60, *Accountability and Continuous Improvement Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 61, *An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector*, a debate arose thereon.

And after some time, Mr. Doucet, seconded by Mr. Boudreau, moved in amendment:

AMENDMENT

THAT the motion for second reading be amended by deleting all the words after “that” and substituting the following:

“Bill 61, *An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector*, be not now read a second time but that the order for second reading be discharged and the subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Law Amendments”.

Mr. Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

And the debate being ended, and the question being put on the amendment, it was resolved in the negative on the following recorded division:

YAYS - 13

Mr. Arseneault	Mr. Doucet	Mr. Bertrand LeBlanc
Mr. Melanson	Mr. Bernard LeBlanc	Mr. Haché
Mr. Gallant	Mr. Collins	Mr. D. Landry
Mr. Fraser	Mr. Albert	
Mr. Boudreau	Mr. Kenny	

NAYS - 25

Hon. Mr. Fitch	Hon. Ms. Shephard	Mr. Malloch
Hon. Mr. Higgs	Hon. Mr. Flemming	Mr. S. Robichaud
Hon. Mr. P. Robichaud	Hon. Mr. Lifford	Mr. Savoie
Hon. Ms. Dubé	Mr. Harrison	Mr. Bonenfant
Hon. Mr. Jody Carr	Mr. Riordon	Mr. Betts
Hon. Ms. Stultz	Mr. Killen	Mr. C. Landry
Hon. Mr. Olscamp	Mr. MacDonald	Mr. Jack Carr
Hon. Mr. Trevors	Mr. McLean	
Hon. Mr. Leonard	Ms. Lynch	

And the debate being ended, and the question being put that Bill 61 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 61, *An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 62, *An Act to Amend the Energy and Utilities Board Act*, a debate arose thereon.

And after some time, Mr. Doucet, seconded by Mr. Boudreau, moved in amendment:

AMENDMENT

THAT the motion for second reading be amended by deleting all the words after “that” and substituting the following:

“Bill 62, *An Act to Amend the Energy and Utilities Board Act*, be not now read a second time but that the order for second reading be discharged and the subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Law Amendments”.

Mr. Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

And the debate being ended, and the question being put on the amendment, it was resolved in the negative on the following recorded division:

YAYS - 13

Mr. Arseneault	Mr. Doucet	Mr. Bertrand LeBlanc
Mr. Melanson	Mr. Bernard LeBlanc	Mr. Haché
Mr. Gallant	Mr. Collins	Mr. D. Landry
Mr. Fraser	Mr. Albert	
Mr. Boudreau	Mr. Kenny	

NAYS - 23

Hon. Mr. P. Robichaud	Hon. Ms. Shephard	Ms. Lynch
Hon. Ms. Dubé	Hon. Mr. Flemming	Mr. Malloch
Hon. Mr. Jody Carr	Hon. Mr. Lifford	Mr. S. Robichaud
Hon. Mr. Holder	Mr. Harrison	Mr. Tait
Hon. Ms. Stultz	Ms. Wilson	Mr. Savoie
Hon. Mr. Olscamp	Mr. Riordon	Mr. C. Landry
Hon. Mr. Trevors	Mr. Killen	Mr. Jack Carr
Hon. Mr. Leonard	Mr. McLean	

And the debate being ended, and the question being put that Bill 62 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 62, *An Act to Amend the Energy and Utilities Board Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

Debate resumed on the adjourned debate on the motion that Bill 51, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act*, be now read a second time.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Documents requested in Notice of Motion 52

May 28, 2013

Daily sitting 44

Thursday, May 30, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

During Oral Questions, Mr. Speaker interrupted proceedings and cautioned Members against the use of unparliamentary language.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Ms. Stultz,

Bill 67, *An Act Respecting the Right to Information and Protection of Privacy Act.*

By Hon. Mr. Olscamp,

Bill 68, *Marshland Infrastructure Maintenance Act.*

Mr. Boudreau gave Notice of Motion 58 that on Thursday, June 6, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Kenny:

WHEREAS affordable housing and homelessness continue to be issues that affect New Brunswickers;

WHEREAS New Brunswick's Housing Strategy entitled 'Hope is a Home' has not been revised since its release in 2009;

WHEREAS the expiry of social housing operating agreements will peak in 2017, affecting the viability of thousands of affordable nonprofit housing rental units across the province;

WHEREAS the federal Homelessness Partnering Strategy is expected to be renewed as of April 2014, using a 'Housing First' approach as advocated by the Canadian Alliance to End Homelessness;

WHEREAS the Canada/New Brunswick Affordable Housing Program Agreement is expected to be renewed as of April 2014, allowing for the construction of additional affordable housing units;

WHEREAS the various affordable housing and homelessness advocates have not been consulted as a group since the release of the province's housing strategy in 2009;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Government to review its housing strategy, in partnership with the various advocates and the Official Opposition, before the end of the 2013-2014 fiscal year, in order to take full advantage of the various federal-provincial agreements that will be extended as of April 2014.

Mr. Arseneault gave Notice of Motion 59 that on Thursday, June 6, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Kenny:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House a list of all funding projects approved for the NB Multimedia Initiative, through the Regional Development Corporation and/or the Department of Tourism, Heritage and Culture, since March 31, 2011, including the names of those receiving funding, the amount of funding provided and a description of the projects.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Friday, May 31, 2013, Bills 67 and 68 would be called for second reading.

The Order being read for second reading of Bill 43, *An Act to Amend the Public Interest Disclosure Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 43 be now read a second time, it was resolved in the negative.

Debate resumed on the amendment to Motion 28, moved by Hon. Mr. Soucy, seconded by Hon. Ms. Dubé, as follows:

AMENDMENT

That Motion 28 be amended:

By replacing the word “will” with “may” in the fifth and sixth WHEREAS clauses.

In the resolution clause, by deleting “the provincial government to ask”.

And the debate being ended, and the question being put, the amendment was adopted.

Mr. Speaker put the question on Motion 28 as amended as follows:

WHEREAS the federal government has replaced the employment insurance boards of referees with the Social Security Tribunal;

WHEREAS employment insurance claimants who wish to appeal employment insurance rulings must appeal to this tribunal;

WHEREAS there were 300 employment insurance boards of referees members across the country, 15 of whom were in New Brunswick and were local residents with knowledge of local labour and business;

WHEREAS there are only 74 Social Security Tribunal members, who are not necessarily located in New Brunswick and only half of whom will deal with employment insurance appeals;

WHEREAS these changes may significantly disadvantage workers and limit their opportunities for access to appeal;

WHEREAS additional paperwork and red tape required by the Social Security Tribunal may make it more burdensome for workers to make an appeal;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the federal government to reinstate the employment insurance boards of referees.

And the question being put, Motion 28 as amended was resolved in the affirmative.

The Order being read for second reading of Bill 7, *An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act*, a debate arose thereon.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the time allotted for consideration of Opposition Members' Business had expired.

Mr. Speaker, at the request of Hon. Ms. Shephard, reverted to Government Motions for the Ordering of the Business of the House.

On motion of Hon. Ms. Shephard, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud:

RESOLVED, that when the Assembly adjourns on Thursday, June 6, 2013, it stand adjourned until Friday, June 7, 2013, at 10 o'clock a.m.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petition 27

May 29, 2013

Daily sitting 45

Friday, May 31, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

Following Oral Questions, Mr. Riordon rose on a point of order and submitted that Mr. Boudreau was in breach of Standing Rule 49(b)(i) as his questions referred to a matter that is the subject of a proceeding that is pending in a court. Mr. Boudreau spoke on the point of order. Mr. Speaker took the matter under advisement.

Mr. Boudreau gave Notice of Motion 60 that on Thursday, June 6, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Arseneault:

WHEREAS there are a number of investigations ongoing concerning various cabinet ministers;

WHEREAS the Minister of Education has admitted to a breach of privacy, which is the subject of an investigation by the Privacy Commissioner;

WHEREAS there has been an allegation of breach of confidentiality by the Attorney-General's office, which is being investigated by a private investigator;

WHEREAS there has been an allegation of obstruction of justice by the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, which is being investigated by the Royal Canadian Mounted Police;

WHEREAS these allegations seriously undermine the credibility of the government;

WHEREAS Democracy Watch is a recognized national non-profit organization that advocates government accountability and ethical behavior;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to engage Democracy Watch to conduct an independent investigation of the Alward government and make recommendations as to how it can be more accountable to the public.

Mr. Riordon rose on a point of order and submitted that Mr. Boudreau was in breach of Standing Rule 49(b)(i) as Notice of Motion 60 referred to a matter that is the subject of a proceeding that is pending in a court. Mr. Boudreau spoke on the point of order. Mr. Speaker took the matter under advisement.

Mr. Collins gave Notice of Motion 61 that on Thursday, June 6, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Melanson:

WHEREAS the students of Moncton High School have developed a Youth Bill of Rights;

WHEREAS many New Brunswickers have been affected by the tragic story of Rehtaeh Parsons, a Nova Scotia teen who sadly took her own life earlier this year after months of bullying by her peers;

WHEREAS the students of Moncton High School drafted their Youth Bill of Rights with Rehtaeh's story in mind;

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly call on the provincial government to consider the Youth Bill of Rights as a framework for developing a comprehensive educational policy to address the issue of bullying.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 62 that on Thursday, June 6, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Albert:

WHEREAS the Alward government is spending millions of dollars on external consultants to advise the government on how departments and Crown agencies can cut costs and become more efficient;

WHEREAS the majority of these consultants are not very familiar with the internal workings of the departments and Crown agencies, or the nature of the programs they administer;

WHEREAS as a result of this unfamiliarity, many of the recommendations made on cost cutting or efficiencies may not be realistic or achievable without significant consequences;

WHEREAS the New Brunswick public service has many valued employees with vast knowledge of how government can best deliver programs and services while achieving savings and efficiencies;

WHEREAS the Alward government has not sought the input of the public service, including front-line staff, on how government departments and Crown agencies can realize cost savings and efficiencies, prior to engaging these external consultants;

WHEREAS the Alward government has ignored the commitments contained in its own 2010 election platform to reduce the 'shadow bureaucracy' of hired consultants that perform similar services to regular public servants but at a higher cost and with less accountability, and to bring in new policies to govern the hiring of consultants that assure transparency and openness;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the provincial government to engage the public servants in the government departments and Crown agencies and solicit their advice on the best ways to save money and find efficiencies as opposed to hiring expensive external consultants.

Mr. Melanson gave Notice of Motion 63 that on Thursday, June 6, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Kenny:

WHEREAS the Progressive Conservative Party of NB campaigned on a promise to balance the budget and create jobs within their mandate;

WHEREAS the economy of New Brunswick has declined in the last two and a half years;

WHEREAS this government's first two budgets focused mostly on expenditures and the reduction of services;

WHEREAS the province of NB is experiencing unemployment rate increases over the last two and a half years, reaching 10.9%;

WHEREAS the net debt has increased by over \$1.5 billion since the Alward government has been elected;

WHEREAS the deficit under the Alward government has added over \$1.1 billion to the net provincial debt;

WHEREAS the forecast deficit does not show a balanced budget for the next three years;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to admit that it needs to have a clear plan, driven by a balanced approach, through economic growth and responsible fiscal management in addressing the province's financial situation.

Hon. Mr. Williams, Acting Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Women's Issues Branch.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 12.25 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Pursuant to the *Fees Act*, the Department of Transportation and Infrastructure is introducing a new fee for the TOD Fingerboard Sign for Regulation 2001-26, the Fees in Relation to Highway Advertisements Regulation under the *Financial Administration Act*.

May 29, 2013

Daily sitting 46

Tuesday, June 4, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Tait, from the Standing Committee on Estimates, presented the Second Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

June 4, 2013

To The Honourable
The Legislative Assembly of
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Estimates begs leave to submit this their Second Report.

Your Committee met in the Legislative Assembly Chamber on May 28, 29, and 31, 2013, to consider the estimates referred to your Committee by resolution of the House adopted April 4, 2013.

Your Committee wishes to report that they have made certain progress therein and have passed several items. Your Committee recommends that the estimates passed by the Committee and outlined in this report be concurred in by the House.

Your Committee wishes to further report that the time allocated to the Committee for the consideration of estimates has expired. Pursuant to the resolution of the House adopted April 4, 2013, the estimates referred to your Committee are referred back to the Committee of Supply for its consideration.

(Sgd. :) Glen Tait, M.L.A.
Chair.

The following are the items that were passed by the Committee:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$100,570,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration	2,272,000
Business and Trade Development	6,061,000
Local Development	10,000,000
Strategic Assistance	9,900,000
Regional Development Corporation	73,140,000
Less amounts authorized by law	53,000
Less designated revenue	750,000
Voted	100,570,000

EXECUTIVE COUNCIL OFFICE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$16,975,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Executive Council Secretariat	3,276,000
Strategic Communications	1,257,000
Office of the Lieutenant-Governor	336,000
Women's Issues Branch	3,074,000
Office of the Chief Information Officer	5,786,000
Intergovernmental Affairs	3,246,000
Voted	16,975,000

EXECUTIVE COUNCIL OFFICE

Voted, Supply in the following amount to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Aboriginal Affairs Secretariat	1,395,000
--	-----------

DEPARTMENT OF FINANCE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$18,896,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Financial Resource Management	15,810,000
Office of the Comptroller	3,139,000
Less amounts authorized by law	53,000
Voted	18,896,000

INVEST NEW BRUNSWICK

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$14,638,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Invest NB	4,913,000
Strategic Assistance	9,725,000
Voted	14,638,000

OFFICE OF THE PREMIER

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$1,573,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration	1,652,000
Less amounts authorized by law	79,000
Voted	1,573,000

SERVICE OF THE PUBLIC DEBT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$8,657,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Service of the Public Debt	664,000,000
Less amounts authorized by law	655,343,000
Voted	8,657,000

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$248,541,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration	15,804,000
Policy, Planning and Strategic Development	2,163,000
Maintenance	53,005,000
Winter Maintenance	57,590,000
Bridge and Highway Construction	1,214,000
Buildings Group	118,532,000
New Brunswick Highway Corporation	23,988,000
Less amounts authorized by law	23,715,000
Less designated revenue	40,000
Voted	248,541,000

GENERAL GOVERNMENT

Voted, Supply in the following amounts to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Commissions Paid to Collectors of Pari-Mutuel Taxes . . .	560,000
Consolidated Entities	233,195,000
Less amounts authorized by law	233,195,000
Voted	0
Council of Atlantic Premiers	642,000
Intergovernmental Conferences	23,000
Legislated Pension Plans, Benefit Accruals, Subsidies, and Supplementary Allowances	394,611,000
Less amounts authorized by law	152,000
Voted	394,459,000
Premier's Council on the Status of Disabled Persons . . .	284,000
Provision for Losses	25,100,000
Revenue Sharing Agreements with First Nations	31,900,000
Supplementary Funding Provision	94,671,000

CAPITAL ACCOUNT

DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$4,000,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Regional Development Corporation:

Economic Development and Innovation 4,000,000

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$357,168,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Permanent Bridges	41,950,000
Permanent Highways	107,997,000
Rural Road Infrastructure	43,500,000
Canada - New Brunswick National Highway System Program	61,085,000
Public Works and Infrastructure	157,520,000
Vehicle Management Agency	10,000,000
Less amounts authorized by law	64,884,000
Voted	357,168,000

LOANS AND ADVANCES

DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$65,000,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Financial Assistance to Industry 60,000,000

Regional Development Corporation:

Financial assistance under the Northern New Brunswick
Economic Development and Innovation Fund
Loan Program 4,000,000

Financial assistance under the Miramichi Regional
Economic Development and Innovation Fund
Loan Program 1,000,000

Voted 65,000,000

INVEST NEW BRUNSWICK

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$30,000,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Financial Assistance to Industry 30,000,000

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$13,600,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Loans and Advances Program 13,600,000

 WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014	Voted
WORKING CAPITAL ADVANCES	
General Government	100,000
Transportation and Infrastructure	3,000,000
PETTY CASH ADVANCES	
Transportation and Infrastructure	23,000
Other (small advances)	40,000
INVENTORIES	
Transportation and Infrastructure	23,000,000

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

On motion of Hon. Mr. P. Robichaud, seconded by Mr. Fraser:

RESOLVED, that when the Assembly adjourns on Wednesday, June 5, 2013, it stand adjourned until Thursday, June 6, 2013, at 1:30 o'clock p.m.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of Supply to consider the remaining estimates; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bill 28; following which Bills 54, 58, 57, 46, 47, 48, 55, 49, 56, 65, 59, 51 and 52 would be called for second reading.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them and had passed all remaining items.

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

DEPARTMENT OF HEALTH

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$2,582,755,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate and Other Health Services	291,299,000
Medicare	581,561,000
Prescription Drug Program	187,303,000
Regional Health Authorities	1,523,652,000
Less amounts authorized by law	53,000
Less designated revenue	1,007,000
Voted	2,582,755,000

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Voted, Supply in the following amounts to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Members' Allowances, Committees and Operations	8,693,000
Less amounts authorized by law	4,782,000
Voted	3,911,000
Office of the Legislative Assembly	3,349,000
Office of the Auditor General	2,078,000
Offices of Leaders and Members of Registered	
Political Parties	1,602,000
Less amounts authorized by law	90,000
Voted	1,512,000
Elections New Brunswick	2,700,000
Less amounts authorized by law	668,000
Voted	2,032,000
Office of the Ombudsman and Child and Youth Advocate	1,664,000
Office of the Commissioner of Official Languages	506,000
Office of the Consumer Advocate for Insurance	470,000
Office of the Access to Information and	
Privacy Commissioner	597,000

ENERGY EFFICIENCY AND CONSERVATION AGENCY OF NEW BRUNSWICK

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$11,649,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration	871,000
Energy Efficiency Programs	10,778,000
Voted	11,649,000

 WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014	Voted
WORKING CAPITAL ADVANCES	
Health	1,225,000
PETTY CASH ADVANCES	
Health	2,000
INVENTORIES	
Health	8,830,000

The said items were concurred in by the House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bill as amended:

Bill 28, An Act Respecting Officers of the Legislative Assembly.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The Order being read for second reading of Bill 54, *Artificial Tanning Act*, a debate arose thereon.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Documents requested in Notices of Motion 51, 55 May 31, 2013

Daily sitting 47

Wednesday, June 5, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Higgs,
Bill 69, *Loan Act 2013*.
Bill 70, *Appropriations Act 2013-2014*.

Mr. Speaker announced that pursuant to Standing Rule 42.3(1), Bill 70 was ordered for second and third reading forthwith.

The following Bill was read a second time:

Bill 70, *Appropriations Act 2013-2014*.

The following Bill was read a third time:

Bill 70, *Appropriations Act 2013-2014*.

Ordered that the said Bill does pass.

Mr. Melanson rose on a question of privilege and submitted that Mr. Savoie was impolite to him and acted in a disrespectful manner. Hon. Mr. P. Robichaud and Mr. Fraser spoke on the question of privilege. Mr. Speaker took the matter under advisement.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, June 6, 2013, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Motion 61, 60 and 63.

With leave of the House, Hon. Mr. P. Robichaud moved, seconded by the Honourable the Premier: (Motion 64)

THAT the proceedings of the Standing Committee on Estimates, the Standing Committee on Education, and the Standing Committee on Health Care held in the Legislative Assembly Chamber from April 16 to May 31, 2013, inclusive, to consider the estimates referred by resolution of the House adopted April 4, 2013, be included in the *Journal of Debates* for the Third Session of the Fifty-seventh Legislature of the Province of New Brunswick.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading, it was the intention of government that Bills 58, 57, 46, 47, 48, 55, 49, 59, 51, 52, 68, 54, 66, 44, 53, 56, 65, 63, 64, 67 and 45 be called for second reading; following which Royal Assent would take place.

The following Bill was read a third time:

Bill 28, *An Act Respecting Officers of the Legislative Assembly*.

Ordered that the said Bill does pass.

The Order being read for second reading of Bill 58, *An Act to Amend the Marriage Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 58 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 58, *An Act to Amend the Marriage Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 57, *An Act to Amend the Vital Statistics Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 57 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 57, *An Act to Amend the Vital Statistics Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 46, *An Act to Amend the Employment Standards Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 46 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 46, *An Act to Amend the Employment Standards Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 47, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 47 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 47, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 48, *An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 48 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 48, *An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 55, *An Act to Amend the Seafood Processing Act*, a debate arose thereon.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. Speaker left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

Mr. Speaker resumed the chair.

Mr. Fraser rose on a question of privilege regarding the incident that occurred in the House earlier in the day between Mr. Melanson and Mr. Savoie. In accordance with Standing Rule 9(2), Mr. Fraser gave notice of his intention to move the following motion, seconded by Mr. Boudreau:

WHEREAS the Member for Saint John-Fundy by his actions on June 5, 2013, showed a gross contempt for the dignity of the House and the rights and privileges of its members;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the matter be referred to the Standing Committee on Privileges.

Mr. Savoie rose and apologized for his actions. Mr. Speaker advised the House that in accordance with the Standing Rules, he would consider the matter in two hours' time.

Debate resumed on the adjourned debate on the motion that Bill 55, *An Act to Amend the Seafood Processing Act*, be now read a second time.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 55 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 55, *An Act to Amend the Seafood Processing Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 49, *An Act to Amend the Beaverbrook Art Gallery Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 49 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 49, *An Act to Amend the Beaverbrook Art Gallery Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 59, *An Act Respecting Unpaid Fines*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 59 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 59, *An Act Respecting Unpaid Fines*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 51, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 51 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 51, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 52, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 52 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 52, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 68, *Marshland Infrastructure Maintenance Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 68 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 68, *Marshland Infrastructure Maintenance Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 54, *Artificial Tanning Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And the debate continuing, after some time, it was on motion of Mr. Macdonald, adjourned over.

The Order being read for second reading of Bill 66, *An Act to Amend the Off-Road Vehicle Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 66 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 66, *An Act to Amend the Off-Road Vehicle Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 44, *An Act to Amend the Public Works Act*, a debate arose thereon.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 44 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 44, *An Act to Amend the Public Works Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 53, *An Act to Amend the Municipalities Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 53 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 53, *An Act to Amend the Municipalities Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 56, *Enforcement of Money Judgments Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 56 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 56, *Enforcement of Money Judgments Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 65, *An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 65 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 65, *An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

Mr. Speaker advised the Assembly that the two hours' notice required by Standing Rule 9(2) had elapsed and recognized Mr. Fraser and Mr. Macdonald to speak on the question of privilege raised earlier in the sitting day. Having heard the arguments, Mr. Speaker took the matter under advisement.

His Honour, the Lieutenant-Governor, was announced, and having been bidden to enter, took his seat in the chair upon the Throne.

Mr. Speaker addressed His Honour as follows:

May It Please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province of New Brunswick has passed a Bill at the present sittings of the Legislature to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.

The Clerk Assistant then read the title of the Bill as follows:

Bill 28, *An Act Respecting Officers of the Legislative Assembly*.

His Honour signified His Assent as follows:

It is the Queen's wish. La reine le veut.

To this Bill, His Honour's assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant-Governor assents to this Bill, enacting the same and ordering it to be enrolled.

Mr. Speaker then addressed His Honour as follows:

May It Please Your Honour:

The Legislative Assembly having devoted itself with unremitting diligence to the consideration of the several subjects referred to in the speech His Honour the Lieutenant-Governor was pleased to deliver at the opening of the session, and to other matters of interest to the people of the province, humbly begs to present for your Honour's acceptance a Bill intituled *Appropriations Act 2013-2014*. (Bill 70)

His Honour replied:

It is the Queen's wish. La reine le veut.

To this Bill, His Honour's assent was announced by the Clerk in the following words:

His Honour thanks Her Majesty's loyal and dutiful subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.

His Honour then retired and Mr. Speaker resumed the chair.

It was agreed by unanimous consent to revert to Notices of Motions.

With leave of the House, Mr. Riordon moved, seconded by Mr. Macdonald: (Motion 65)

THAT in addition to the existing sitting hours prescribed in Standing Rule 29(1) and by Special Order of the House adopted November 28, 2012, the House shall sit on Tuesday and Thursday evenings from 7.00 p.m. to 11.00 p.m.

THAT this Special Order shall come into effect on Tuesday, June 11, 2013, and shall remain in effect for the remainder of the Third Session of the Fifty-seventh Legislative Assembly.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 48

Thursday, June 6, 2013

1.30 o'clock p.m.

Prayers.

Due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

Mr. Haché, Member for Nigadoo-Chaleur, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Clair street, Petit-Rocher-Nord, urging the government to repair the street to provincial standards. (Petition 41)

The following Private Bill was introduced and read a first time:

By Mr. Killen,

Bill 71, *An Act to Amend An Act to Incorporate the New Brunswick Chiropractors Association.*

Ordered referred to the Standing Committee on Private Bills.

Mr. Doucet gave Notice of Motion 66 that on Thursday, June 13, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Kenny:

WHEREAS Premier Alward's own press release on August 20, 2010, in speaking about Grand Manan ferry service, stated: "He also committed to retaining the current ferry operating schedule", and

WHEREAS the Alward government has proposed to ignore the Premier's commitment and intends to reduce the number of daily round trip ferry runs to Grand Manan;

WHEREAS this reduction in daily round trips will have a very negative impact on the island's entire economy: lobster export, aquaculture, shipping of a wide range of products from the sea, general trucking, along with reducing access for tourists;

WHEREAS this reduction would have a very negative impact on social contact with the rest of New Brunswick, including a devastating impact on recreation opportunities;

WHEREAS the proposed schedule will have a very negative impact on people travelling on medical appointments, especially those whose treatments leave them suffering extreme discomfort;

WHEREAS the proposed schedule can be demonstrated to project extreme congestion on some daily crossings;

WHEREAS the Grand Manan ferry service is the only ferry operation within the provincial government ferry service in which the Alward government sought savings;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the provincial government to honour the Premier's commitment and maintain the daily number of round trip ferry crossings at its current operating schedule, while seeking other options for savings without impacting levels of ferry service that are so important to the New Brunswick people who rely on ferries.

Hon. Mr. P. Robichaud gave notice that on Friday, June 7, 2013, Bill 69 would be called for second reading.

Mr. Deputy Speaker delivered the following ruling with respect to the point of order raised on Friday last regarding Notice of Motion 60:

STATEMENT BY DEPUTY SPEAKER

Honourable Members,

On Friday last, a point of order was raised by the Member for Nepisiguit with respect to Notice of Motion 60, standing on the Order and Notice Paper in the name of the Member for Shediac-Cap-Pelé. The Member submitted that the proposed motion was out of order because it was presently before the courts. I have reviewed the subject matter of the motion, which calls upon the government to engage an outside body to conduct an independent investigation of the government and make recommendations as to how it can be more accountable. As it has not been shown to me that the main subject matter of the motion deals directly with an issue that is before the courts, I am going to allow this motion to stand. However, I would ask all Members to exercise restraint and avoid reference to matters that are currently before the court, particularly where such reference may create a real and substantial danger of prejudice to the participants.

Pursuant to Notice of Motion 61, Mr. Collins moved, seconded by Mr. Melanson:

WHEREAS the students of Moncton High School have developed a Youth Bill of Rights;

WHEREAS many New Brunswickers have been affected by the tragic story of Rehtaeh Parsons, a Nova Scotia teen who sadly took her own life earlier this year after months of bullying by her peers;

WHEREAS the students of Moncton High School drafted their Youth Bill of Rights with Rehtaeh's story in mind;

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly call on the provincial government to consider the Youth Bill of Rights as a framework for developing a comprehensive educational policy to address the issue of bullying.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Mr. C. Landry took the chair.

And after some further time, Mr. Urquhart resumed the chair.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 61 was resolved in the affirmative.

Pursuant to Notice of Motion 60, Mr. Boudreau moved, seconded by Mr. Arseneault:

WHEREAS there are a number of investigations ongoing concerning various cabinet ministers;

WHEREAS the Minister of Education has admitted to a breach of privacy, which is the subject of an investigation by the Privacy Commissioner;

WHEREAS there has been an allegation of breach of confidentiality by the Attorney-General's office, which is being investigated by a private investigator;

WHEREAS there has been an allegation of obstruction of justice by the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, which is being investigated by the Royal Canadian Mounted Police;

WHEREAS these allegations seriously undermine the credibility of the government;

WHEREAS Democracy Watch is a recognized national non-profit organization that advocates government accountability and ethical behavior;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to engage Democracy Watch to conduct an independent investigation of the Alward government and make recommendations as to how it can be more accountable to the public.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Mr. Urquhart resumed the chair.

Mr. Macdonald rose on a point of order and submitted that certain comments by Mr. Arseneault were in breach of Standing Rule 49(b)(i) as they referred to a matter that is the subject of a proceeding before a court. Mr. Deputy Speaker advised the Member to be cautious when referring to the matter in question.

And after some time, Mr. Deputy Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 49

Friday, June 7, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 54, 69, 67 and 45 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 46, 66 and 59.

Debate resumed on the adjourned debate on the motion that Bill 54, *Artificial Tanning Act*, be now read a second time.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 54 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 54, *Artificial Tanning Act*, was read a second time and, pursuant to Standing Rule 42.1(4), ordered referred to the Standing Committee on Health Care, as designated by Hon. Mr. Flemming, the sponsor of the Bill.

The Order being read for second reading of Bill 69, *Loan Act 2013*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 69 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 69, *Loan Act 2013*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 67, *An Act Respecting the Right to Information and Protection of Privacy Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the hour of daily adjournment had arrived.

And then, 2 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2011-2012

New Brunswick Farm Products Commission June 6, 2013

Amended Final Report of the Electoral Boundaries
and Representation Commission June 6, 2013

Daily sitting 50

Tuesday, June 11, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 67, 45, 63 and 64 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 41, 58, 57, 38, 56, 65, 55, 68, 44, 59 and 53.

Mr. Speaker delivered the following ruling in relation to the question of privilege raised on Wednesday last:

STATEMENT BY SPEAKER

Honourable Members,

I would now like to rule on the question of privilege that was raised on Wednesday last.

On Wednesday, June 5th, the Member for Dieppe Centre-Lewisville rose on a question of privilege. The Honourable Member stated that he and the Leader of the Official Opposition had walked over to shake hands with certain guests on the floor of the Legislature and that the Member for Saint John-Fundy was impolite to him and acted in a disrespectful manner.

The Government House Leader and Opposition House Leader also spoke on the matter. These submissions were made immediately after the alleged incident occurred.

Following the noon break, the Opposition House Leader gave the appropriate notice of motion to raise a question of privilege, pursuant to Standing Rule 9(2). At this time, the Member for Saint John-Fundy also rose and stated that there had been a misunderstanding and that he recognized the Member for Dieppe Centre-Lewisville had been offended. The Honourable Member stated that it was not his intent to offend and offered his apologies to the Member opposite.

Following the two hour notice period, both Opposition and Government Members were given an opportunity to speak on the question of privilege.

To briefly summarize, the Opposition House Leader stated that during the morning sitting, the Leader of the Official Opposition and the Member for Dieppe Centre-Lewisville walked across the floor of the House to greet a guest of the Legislative Assembly. Upon returning to their seats, the Opposition Members encountered the Member for Saint John-Fundy, where he allegedly made threatening statements and gestures.

The Opposition House Leader stated that these actions caused discomfort to the Member for Dieppe Centre-Lewisville and constituted an attempt to obstruct, intimidate and interfere with the Member in the conduct of his legislative duties on the floor of the Legislative Assembly.

The Opposition House Leader also listed various other alleged transgressions by the Member for Saint John-Fundy, stating that there was a pattern of unacceptable behavior exhibited by this Member in his dealings with Opposition Members.

Following the Opposition House Leader's remarks, the Member for Fredericton-Silverwood was given the floor. He submitted that a *prima facie* case of breach of privilege had not been established, and noted that the Member for Saint John-Fundy had already given a full and sincere apology. The Member also stated that the alleged incident was not on the record and was not part of debate.

I wish to thank all Members for their thoughtful remarks on this matter. I also met separately in my office with the Member for Dieppe Centre-Lewisville and the Member for Saint John-Fundy. I carefully considered their comments in my deliberations.

I would note, as I am sure all Members are aware, that a question of privilege must be raised at the earliest opportunity. While the alleged incident was certainly brought to the House's attention at the appropriate time, the other allegations made by the Opposition House Leader were not, and as such, I have not considered them with respect to this particular point of privilege.

I am therefore limited to deciding whether there is a *prima facie* case that a breach of privilege has been committed sufficient to entitle the Member to move his motion and allow it to take precedence over the ordinary business of the House.

The well-established definition of parliamentary privilege is found in Erskine May's *Treatise on the Law, Privileges, Proceedings, and Usage of Parliament*:

“Parliamentary privilege is the sum of the peculiar rights enjoyed by each House collectively... and by Members of each house individually, without which they could not discharge their function, and which exceed those possessed by other bodies or individuals. Thus, privilege, though part of the law of the land, is to a certain extent an exemption from the general law.”

These rights can be divided into two categories: those extended to Members individually and those extended to the House collectively.

Maingot, in “Parliamentary Privilege in Canada” discusses this matter and states that “Members are entitled to go about their parliamentary business undisturbed. The assaulting, menacing or insulting of any Member on the floor of the House or while he is coming or going to or from the House is a violation of the rights of Parliament.”

I must stress that these are important rights for the efficient operation of the Legislature. For one Member to engage in intimidation of another Member is unacceptable and will not be tolerated. To be clear, the obstruction, interference with, or intimidation of a Member in the performance of his or her parliamentary duties, if established, would most certainly amount to a *prima facie* case of a breach of privilege and constitute a matter upon which the House could take appropriate action.

With respect to the particular matter before me, I did not witness the alleged incident. The events were not part of official proceedings and were not recorded in Hansard. Video footage did not contain any audio and was inconclusive. I must therefore rely upon the Honourable Members' submissions as to what transpired.

Accordingly, I take the Member for Dieppe Centre-Lewisville at his word that he felt the Member for Saint John-Fundy acted in an impolite and disrespectful manner towards him. I accept the Opposition House Leader's submission that “Not only was this behaviour an embarrassment for all Members, but the words and actions by the Member for Saint John-Fundy caused a great deal of discomfort to the Member for Dieppe Centre-Lewisville...”

I must also, however, take the Member for Saint John-Fundy at his word. The Member submitted that there was a misunderstanding and acknowledged that the Member for Dieppe Centre-Lewisville felt some offence to it. The Member clearly stated that it was not his intent to offend.

First, let me state that all Members are presumed to be honourable and no Member should suggest otherwise. This principle has been consistently followed in this Legislature and in other Canadian jurisdictions.

As has been noted in previous rulings, there is a long-standing tradition in this House, and in other Parliaments, that the word of a Member is accepted without question.

As I did not witness the incident and as it did not form part of the official record, I must take the Honourable Member for Saint John-Fundy at his word that this was a misunderstanding and that it was not his intent to offend. I also note that the Member rose in the House and apologized to the Member opposite.

I must therefore conclude that the matter as raised fails to establish a *prima facie* case of a breach of privilege. Accordingly, I cannot allow the motion proposed by the Opposition House Leader to proceed at this time.

Honourable Members, in this Assembly we enjoy the privilege of being able to invite guests on to the floor of the House. It is not a privilege that all Legislatures enjoy. It is a special event for the guests, as well as the Members. Surely we are able to act in a respectful manner and accommodate the right of all Members to move about the Chamber, to greet guests and to associate with one another as required.

I would urge all Members to work together in these few remaining weeks to ensure a respectful and productive legislative session.

Debate resumed on the adjourned debate on the motion that Bill 67, *An Act Respecting the Right to Information and Protection of Privacy Act*, be now read a second time.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 67 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 67, *An Act Respecting the Right to Information and Protection of Privacy Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 45, *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 45 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 45, *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 63, *Financial and Consumer Services Commission Act*, a debate arose thereon.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 63 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 63, *Financial and Consumer Services Commission Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 64, *An Act Respecting the Financial and Consumer Services Commission*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 64 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 64, *An Act Respecting the Financial and Consumer Services Commission*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Urquhart in the chair.

At 3.20 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

3.35 o'clock p.m.

The Committee resumed with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart resumed the chair.

At 4.28 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

4.29 o'clock p.m.

The Committee resumed.

At 6 o'clock p.m., Mr. Urquhart left the chair to resume again at 7 o'clock p.m.

7 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some further time, Mr. Urquhart resumed the chair.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some further time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, resumed the chair as Acting Speaker, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 38, *An Act to Amend the Law Reform Act.*

Bill 41, *An Act to Amend the Surveys Act.*

Bill 44, *An Act to Amend the Public Works Act.*

Bill 55, *An Act to Amend the Seafood Processing Act.*

Bill 56, *Enforcement of Money Judgments Act.*

Bill 57, *An Act to Amend the Vital Statistics Act.*

Bill 58, *An Act to Amend the Marriage Act.*

Bill 65, *An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act.*

Bill 68, *Marshland Infrastructure Maintenance Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 11 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2012-2013

Office of the Commissioner of Official Languages
for New Brunswick, Official Languages,
Aim Higher, Go Further!

June 10, 2013

Daily sitting 51

Wednesday, June 12, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Following Oral Questions, Hon. Mr. P. Robichaud rose on a point of order and submitted that Mr. Haché used unparliamentary language when comparing a Minister to a “student who is lagging behind” and should withdraw his statement. Mr. Haché spoke on the point of order and declined to withdraw his statement. Mr. Speaker advised the House that he would review the Hansard and report back if necessary.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, June 13, 2013, Opposition Members’ Business would be considered in the following order: Motion 58 and 60, Bill 8.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading and consideration of Motion 42, it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 59, 49, 69, 51, 52, 27, 50 and 45.

The following Bills were read a third time:

Bill 38, *An Act to Amend the Law Reform Act.*
Bill 41, *An Act to Amend the Surveys Act.*
Bill 44, *An Act to Amend the Public Works Act.*
Bill 55, *An Act to Amend the Seafood Processing Act.*
Bill 56, *Enforcement of Money Judgments Act.*
Bill 57, *An Act to Amend the Vital Statistics Act.*
Bill 58, *An Act to Amend the Marriage Act.*
Bill 65, *An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act.*
Bill 68, *Marshland Infrastructure Maintenance Act.*

Ordered that the said Bills do pass.

Pursuant to Notice of Motion 42, Hon. Mr. Williams moved, seconded by Hon. Mr. Flemming:

WHEREAS the former Liberal government granted seventy million dollars of financial assistance to the Atcon group of companies in 2008 and 2009;

WHEREAS immediately prior to approving fifty million dollars in assistance in March of 2009, Business New Brunswick had flagged that Atcon was showing signs of insolvency;

WHEREAS immediately prior to the former Liberal government approving fifty million dollars in assistance in March of 2009, Business New Brunswick had recommended that further assistance not be given to Atcon and assessed the risk as “high”;

WHEREAS immediately prior to the former Liberal government approving fifty million dollars in assistance in March of 2009, New Brunswick Industrial Development Board, a body composed of senior civil servants, concurred with the recommendation against providing further financial assistance to the Atcon group of companies;

WHEREAS despite the clear signs that Atcon was in serious financial difficulty and against the recommendations of government officials, the then Minister of Business New Brunswick offered fifty million dollars in further assistance on March 27, 2009;

WHEREAS Atcon is now insolvent and out of business;

WHEREAS the vast majority of the funds advanced by the Government of New Brunswick have not been recovered and represent a loss to the taxpayers of New Brunswick;

WHEREAS the Conflict of Interest Commissioner has recommended that this House consider requesting the Auditor General to conduct an audit of the financial assistance given by the Province of New Brunswick to Robert Tozer and his Atcon group of companies;

BE IT THEREFORE RESOLVED that this Assembly request the Auditor General of New Brunswick to conduct an audit of all the financial assistance given by the Province of New Brunswick to Robert Tozer and the Atcon group of companies, including recommendations on how to improve the performance of the Department of Economic Development, formerly known as Business New Brunswick.

BE IT FURTHER RESOLVED that this Assembly recommend that all the evidence and information in the Conflict of Interest Commissioner’s inquiry into allegations by Mr. Claude Williams, MLA for Kent South, of violations of the *Members’ Conflict of Interest Act* with respect to the above matter, be preserved and made available to the Auditor General of New Brunswick to assist her in the audit and recommendations.

And the question being put, a debate ensued.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. Speaker left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 42 was resolved in the affirmative on the following recorded division:

YEAS - 48

Hon. Mr. Higgs	Ms. Wilson	Mr. Melanson
Hon. Mr. Alward	Mr. Riordon	Mr. Gallant
Hon. Mr. P. Robichaud	Mr. Killen	Mr. Fraser
Hon. Ms. Dubé	Ms. Coulombe	Mr. Boudreau
Hon. Mr. Jody Carr	Mr. MacDonald	Mr. Betts
Hon. Mr. Holder	Mr. McLean	Mr. C. Landry
Hon. Mr. Trevors	Ms. Lynch	Mr. Doucet
Hon. Mr. Williams	Mr. Malloch	Mr. Bernard LeBlanc
Hon. Mr. Leonard	Mr. Davis	Mr. Collins
Hon. Ms. Blais	Mr. Macdonald	Mr. Albert
Hon. Mr. Flemming	Mr. S. Robichaud	Mr. Kenny
Hon. Mr. Soucy	Mr. Tait	Mr. Jack Carr
Hon. Mr. Lifford	Mr. Savoie	Mr. Urquhart
Hon. Mr. Northrup	Mr. Bonenfant	Mr. Bertrand LeBlanc
Mr. Steeves	Mr. Stewart	Mr. Haché
Mr. Harrison	Mr. Arseneault	Mr. D. Landry

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

And after some further time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 49, *An Act to Amend the Beaverbrook Art Gallery Act.*
Bill 50, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act.*
Bill 51, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act.*
Bill 52, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act.*
Bill 59, *An Act Respecting Unpaid Fines.*
Bill 69, *Loan Act 2013.*

And that the Committee had directed that he report the following Bill as amended:

Bill 27, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petition 20

June 11, 2013

Daily sitting 52

Thursday, June 13, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Mr. Fraser, Member for Miramichi-Bay du Vin, laid upon the table of the House a petition urging the government to reinstate the employment of Janet Hughes at the Horizon Health Network. (Petition 42)

Mr. Bonenfant, from the Standing Committee on Health Care, presented the Second Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

June 13, 2013

To The Honourable
The Legislative Assembly of
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Health Care begs leave to submit this, their Second Report.

On May 22, 2013, Bill 54, *Artificial Tanning Act*, was introduced in the Legislative Assembly by the Minister of Health. The proposed legislation is intended to prohibit a person under 19 years of age from using tanning equipment in a commercial tanning operation. On June 7, following second reading, the Minister of Health, as sponsor of Bill 54, referred the Bill to the Standing Committee on Health Care pursuant to Standing Rule 42.1(4).

On June 12 your Committee met in the Legislative Council Chamber and had under consideration Bill 54, which it is pleased to recommend to the favourable consideration of the House.

And your Committee begs leave to make a further report.

(Sgd. :) Yvon Bonenfant, M.L.A.
Chair

Ordered that the Report be received, that leave be granted, and the Committee continued.

Pursuant to Standing Rule 42.1(5), Bill 54 stands referred to the Committee of the Whole House.

Hon. Mr. P. Robichaud requested the unanimous consent of the House to discharge the referral of Bill 54 to the Committee of the Whole House and order the Bill for third reading this sitting day, and unanimous consent was granted.

Mr. Killen, from the Standing Committee on Private Bills, presented the Second Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

June 13, 2013

To The Honourable
The Legislative Assembly of
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Private Bills begs leave to submit this, their Second Report of the session.

Your Committee met on June 13, 2013, in the Legislative Council Chamber and on motion of Mr. Savoie, seconded by Ms. Coulombe, Ms. Wilson was elected Vice-Chair of the Committee.

Your Committee also had under consideration the following Bill:

Bill 71, *An Act to Amend An Act to Incorporate the New Brunswick
Chiropractors Association,*

which it recommends to the favourable consideration of the House.

And your Committee begs leave to make a further report.

I move, seconded by the Member for Petitcodiac, that the report be concurred in by the House.

(Sgd. :) Carl Killen, M.L.A.
Chair

Mr. Speaker put the question on the motion of concurrence in the report of the Committee, and it was resolved in the affirmative.

Mr. Melanson gave Notice of Motion 67 that on Thursday, June 20, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Albert:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including but not limited to correspondence, however recorded, stored, or archived, since November 1, 2010, between the Department of Finance, the Department of Transportation and Infrastructure, and the New Brunswick Liquor Corporation regarding the awarding of any agency store licenses and/or franchises, including all documents regarding calls for tenders, calls, bids, contracts, evaluations, proposals, and requests for proposals, the criteria for awarding franchises, and any updates to the criteria or guidelines for awarding franchises for agency outlets.

With leave of the House, Mr. Riordon moved, seconded by Mr. Macdonald: (Motion 68)

THAT in addition to the existing sitting hours prescribed in Standing Rule 29(1) and Special Orders of the House adopted November 28, 2012, and June 5, 2013, the House shall sit on Wednesday evenings from 7.00 p.m. to 11.00 p.m.

THAT this Special Order shall come into effect on Wednesday, June 19, 2013 and shall remain in effect for the remainder of the Third Session of the Fifty-seventh Legislative Assembly.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following Opposition Members' Business and third reading, it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 53, 63, 64 and 46.

Pursuant to Notice of Motion 58, Mr. Boudreau moved, seconded by Mr. Kenny:

WHEREAS affordable housing and homelessness continue to be issues that affect New Brunswickers;

WHEREAS New Brunswick's Housing Strategy entitled 'Hope is a Home' has not been revised since its release in 2009;

WHEREAS the expiry of social housing operating agreements will peak in 2017, affecting the viability of thousands of affordable nonprofit housing rental units across the province;

WHEREAS the federal Homelessness Partnering Strategy is expected to be renewed as of April 2014, using a 'Housing First' approach as advocated by the Canadian Alliance to End Homelessness;

WHEREAS the Canada/New Brunswick Affordable Housing Program Agreement is expected to be renewed as of April 2014, allowing for the construction of additional affordable housing units;

WHEREAS the various affordable housing and homelessness advocates have not been consulted as a group since the release of the province's housing strategy in 2009;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Government to review its housing strategy, in partnership with the various advocates and the Official Opposition, before the end of the 2013-2014 fiscal year, in order to take full advantage of the various federal-provincial agreements that will be extended as of April 2014.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

It was agreed by unanimous consent to amend Motion 58 by replacing "2009" with "2010" wherever it appeared.

And after some time, Hon. Ms. Dubé, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud, moved in amendment:

AMENDMENT

That Motion 58 be amended:

In the second WHEREAS clause, by replacing all the words following the word "Home" with "was written and released in 2010 in consultation with stakeholder groups to support Overcoming Poverty Together, the New Brunswick Economic and Social Inclusion Plan";

By adding the following after the second WHEREAS clause:
“WHEREAS ‘Hope is a Home’ received bi-partisan support and provides broad goals and objectives that the province will meet with regards to housing between 2010 and 2015;”

In the third WHEREAS clause by inserting the following after “WHEREAS”: “social housing operating agreements have begun to expire and will continue to do so, with a spike in 2019” and deleting the words “the expiry of social housing operating agreements will peak in 2017”;

In the fifth WHEREAS clause by adding the words “and rehabilitation” after “construction” and deleting the word “additional”;

In the sixth WHEREAS clause by inserting “ongoing communication with and input from” after “WHEREAS” and inserting “has occurred on a regular basis” after “advocates” and deleting the words “have not been consulted as a group”;

In the RESOLUTION clause by replacing all the words following “Government to” with “continue its dialogue with housing and homelessness stakeholders in New Brunswick as part of the on-going review of its housing strategy, in order to take full advantage of the various federal-provincial housing and homelessness agreements”;

By adding the following after the RESOLUTION clause:

“BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly support the Minister of Social Development in her continued work with her provincial and territorial colleagues to engage the federal government on the issue of long term sustainable funding for affordable housing programs.”

Mr. Deputy Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

And the debate being ended, and the question being put, the amendment was adopted.

Mr. Deputy Speaker put the question on Motion 58 as amended as follows:

WHEREAS affordable housing and homelessness continue to be issues that affect New Brunswickers;

WHEREAS New Brunswick's Housing Strategy entitled 'Hope is a Home' was written and released in 2010 in consultation with stakeholder groups to support Overcoming Poverty Together, the New Brunswick Economic and Social Inclusion Plan;

WHEREAS 'Hope is a Home' received bi-partisan support and provides broad goals and objectives that the province will meet with regards to housing between 2010 and 2015;

WHEREAS social housing operating agreements have begun to expire and will continue to do so, with a spike in 2019, affecting the viability of thousands of affordable nonprofit housing rental units across the province;

WHEREAS the federal Homelessness Partnering Strategy is expected to be renewed as of April 2014, using a 'Housing First' approach as advocated by the Canadian Alliance to End Homelessness;

WHEREAS the Canada/New Brunswick Affordable Housing Program Agreement is expected to be renewed as of April 2014, allowing for the construction and rehabilitation of affordable housing units;

WHEREAS ongoing communication with and input from the various affordable housing and homelessness advocates has occurred on a regular basis since the release of the province's housing strategy in 2010;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Government to continue its dialogue with housing and homelessness stakeholders in New Brunswick as part of the on-going review of its housing strategy, in order to take full advantage of the various federal-provincial housing and homelessness agreements;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly support the Minister of Social Development in her continued work with her provincial and territorial colleagues to engage the federal government on the issue of long term sustainable funding for affordable housing programs.

And the question being put, Motion 58 as amended was resolved in the affirmative.

Debate resumed on Motion 60, moved by Mr. Boudreau, seconded by Mr. Arseneault, as follows:

WHEREAS there are a number of investigations ongoing concerning various cabinet ministers;

WHEREAS the Minister of Education has admitted to a breach of privacy, which is the subject of an investigation by the Privacy Commissioner;

WHEREAS there has been an allegation of breach of confidentiality by the Attorney-General's office, which is being investigated by a private investigator;

WHEREAS there has been an allegation of obstruction of justice by the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, which is being investigated by the Royal Canadian Mounted Police;

WHEREAS these allegations seriously undermine the credibility of the government;

WHEREAS Democracy Watch is a recognized national non-profit organization that advocates government accountability and ethical behavior;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to engage Democracy Watch to conduct an independent investigation of the Alward government and make recommendations as to how it can be more accountable to the public.

And after some time, Mr. Betts took the chair.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

Mr. Speaker interrupted proceedings and requested Mr. Arseneault to withdraw the term "incompetent" in reference to the government, which he did.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 60 was resolved in the negative.

Debate resumed on the adjourned debate on the motion that Bill 8, *Lobbyists' Registration Act*, be now read a second time.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the time allotted for consideration of Opposition Members' Business had expired.

At 6 o'clock p.m., Mr. Speaker left the chair to resume again at 7 o'clock p.m.

7 o'clock p.m.

Mr. Speaker resumed the chair.

The following Bills were read a third time:

Bill 27, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act.*
Bill 49, *An Act to Amend the Beaverbrook Art Gallery Act.*
Bill 50, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act.*
Bill 51, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act.*
Bill 52, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act.*
Bill 54, *Artificial Tanning Act.*
Bill 59, *An Act Respecting Unpaid Fines.*
Bill 69, *Loan Act 2013.*

Ordered that the said Bills do pass.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Jack Carr in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

At 9.04 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

9.11 o'clock p.m.

The Committee resumed with Mr. S. Robichaud in the chair.

And after some time, Mr. Urquhart resumed the chair.

And after some further time, Mr. S. Robichaud resumed the chair.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, resumed the chair as Acting Speaker, and Mr. S. Robichaud, the Acting Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 46, *An Act to Amend the Employment Standards Act.*

Bill 53, *An Act to Amend the Municipalities Act.*

Bill 64, *An Act Respecting the Financial and Consumer Services Commission.*

And that the Committee had directed that he report the following Bill as amended:

Bill 63, *Financial and Consumer Services Commission Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 11 o'clock p.m., the House adjourned.

Daily sitting 53

Friday, June 14, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

The Honourable the Premier delivered to Mr. Speaker a Message from His Honour the Lieutenant-Governor, and the said Message was read by Mr. Speaker, all the Members standing, and is as follows:

Fredericton, New Brunswick.
May 29, 2013.

Mr. Speaker and Members of the Legislative Assembly:

I thank you for your Address and beg to assure you that I entertain the fullest confidence that in all your deliberations you will be guided by a most earnest desire to promote the happiness and prosperity of the people of this province.

(Sgd. :) Graydon Nicholas.
Lieutenant-Governor.

Hon. Ms. Blais, from the Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*, presented the Final Report of the Committee, which was read and is as follows:

Background

New Brunswick plays a leadership role in Canada as the only officially bilingual province in the country. Language rights in New Brunswick are based on sections 16 to 20 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, as well as on the *Official Languages Act* of New Brunswick, which in 2002 replaced the *Official Languages of New Brunswick Act* passed in 1969 and revised in 2002, and *An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick*.

Under the *Official Languages Act*, the Premier must initiate a review of this Act before December 31, 2012, in the form and manner prescribed by regulation. In recognition of the positive influence of official bilingualism on the development of New Brunswick, the Premier proposed the creation of a nonpartisan select committee of the Legislative Assembly to carry out this review. The select committee of the Legislative Assembly received support from an interdepartmental working group to do the necessary research and analysis of proposals received in order to stimulate reflection and help committee members make recommendations.

In preparation for the review of the Act, the government also developed an overall plan to meet its linguistic obligations for Part I of the civil service. This plan sets out strategic actions for the 2011-2013 period to enable departments and agencies to meet their official language obligations and propose positive actions to develop the linguistic communities.

Official languages in New Brunswick

The first *Official Languages Act* was passed in 1969. This Act created official bilingualism in New Brunswick. Basically, since 1973, the Act provides that New Brunswick Acts must be drafted in both official languages.

On July 17, 1981, the Legislative Assembly passed *An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick*. More commonly known as Bill 88, this Act affirms, among other things, the equality of status and equal rights and privileges of the two linguistic communities. It also confers upon the two communities the right to distinct institutions within which cultural, educational, and social activities may be carried on.

In 1982, the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* of the Canadian Constitution came into force. Sections 16 to 20 of the charter enshrine official bilingualism in the Constitution, thereby providing a constitutional basis and value for linguistic rights in New Brunswick.

The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* was amended in 1993 to include section 16.1, which gives constitutional status to the equality of the Anglophone and Francophone communities in New Brunswick, a status already recognized by Bill 88.

The province's new *Official Languages Act* came into force in August 2002. Its main objective is to ensure the provincial Act, which involves constitutional guarantees, remains current. The Act also sets out a roadmap to guide the delivery of services provided to the public in both official languages.

Mandate of the Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*

On June 8, 2011, the Premier moved a motion, seconded by the Leader of the Official Opposition, creating the Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act*. The committee, which is made up of government and official opposition members, is mandated to undertake a review of the *Official Languages Act* and to conduct consultations. The select committee also has a mandate to review legal decisions on linguistic rights issues, recommendations from the Commissioner of Official Languages for New Brunswick, and suggestions and recommendations from New Brunswickers. The committee must present a report with recommendations to the Legislative Assembly.

The members of the committee are: Hon. Marie-Claude Blais, Q.C., Chair; Mr. Hédard Albert, Vice-Chair; Mr. Carl Killen; Ms. Pam Lynch; Mr. Ryan Riordon; Mr. Yvon Bonenfant; Mr. Greg Davis; Mr. Chris Collins; Mr. Roland Haché; and Mr. Claude Landry.

Methodology

Consultation mechanisms

To enable as many people as possible to take part in the review process, the committee issued a public invitation, through the press and the government's Internet site, to respond to four questions and send the committee comments and suggestions by brief, letter, e-mail, or the Legislative Assembly Internet site.

The committee invited certain groups to present briefs and invited interest groups and experts, as well as those who presented briefs, to meet with the committee to dialogue and hold more in-depth discussions. In order to ensure a frank and open discussion with participants, the committee held these meetings in camera.

The committee received submissions from 1 022 individuals, of which 788 were in French and 334 were in English. The committee also received 29 briefs, of which 20 were in French, 7 were in English, and 2 were bilingual. The committee met with 17 interest groups and individuals and held a round table.

Analysis and study of submissions

The committee held 23 meetings to review legal decisions, suggestions from the Commissioner of Official Languages, briefs that had been submitted, and proposals and recommendations from civil society.

The interdepartmental working group, made up of representatives from Intergovernmental Affairs, the Department of Justice and Attorney General, and the Executive Council Office, monitored all the work carried out by the committee and performed the research and analysis needed for assessing the proposals that were received.

What we heard

The comments, suggestions, and recommendations received are presented with the four questions asked by the committee.

Question 1

The Official Languages Act provides for the delivery of services in both official languages by government institutions. It establishes the criteria for areas to which the Act applies, such as policing services, health services, and municipalities.

In your opinion, what services should be specified in the Official Languages Act?

While the majority of respondents proposed that all services be subject to the *Official Languages Act*, some people would like emergency services, like policing, ambulance, and fire services, to be priorities.

With regard to the offer of service in the official language of choice, most respondents stressed that people should always be able to access the same services of equal quality in the language of their choice. However, some people noted that it is important to understand the concept of duality, which must be integrated into the planning process right from the start so that the needs and priorities of each linguistic community can be taken into account. They indicated that this is an administrative issue and pointed out that service must be provided as efficiently in one language as in the other, without necessarily being the same. Some respondents also indicated that active offer means that both linguistic communities are effectively informed of the nature of a service, its availability, and the way it will be provided. Others noted that the notion of services in the language of choice cannot be implemented throughout the province and proposed a regional approach and the creation of linguistic units.

Administration of justice

With regard to the administration of justice, some people maintain that the current section on the publication of decisions in both official languages is too restrictive and would like it to be clarified so that it provides that all decisions are of public interest and must be published simultaneously in both official languages, unless a court rules otherwise. It was also suggested that costs be covered that are incurred by a person who brings suit when this raises an important new principle and that Provincial Court judges have the right to rule on language rights under the *Official Languages Act*. Finally, it was proposed that the Act confirm the current practice of co-drafting Acts and regulations in both official languages.

Language of work

The language of work issue was the subject of many submissions. While some people would like the language of work to be included in the *Official Languages Act*, others instead suggested including provisions in the Act to oblige an institution to put in place measures to help create a work environment conducive to the actual use of both official languages.

Some respondents criticized the current language of work policy and considered it to be an accommodation that does not meet the obligations set out in subsection 16(2) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. The policy and the toolbox for its implementation were found inefficient, and the policy was considered virtually impossible to implement. Other respondents noted that it is difficult to assess how effective the policy is, because no assessment or performance report mechanism is provided.

Some respondents maintained that working in one's own language leads to enhanced efficiency and performance. They pointed out that the federal *Official Languages Act* includes provisions that guarantee the right to work in the language of one's choice.

It was noted, however, that it would be a mistake to imitate federal institutions and that a properly structured working team approach may help ensure adequate representation of both linguistic communities and promote the use of the language of choice at work. It was noted, though, that it is necessary to establish departmental guiding principles, strategies, and plans to promote a philosophy of bilingualism. It was also stressed that centralized coordination is necessary to ensure the implementation and assessment of these strategies and action plans.

Other respondents pointed out the high cost of language training, from the point of view of both efficiency and finances. They recommended that bilingualism be considered an essential skill for certain positions.

A number of administrative proposals were made, from the designation of bilingual upper management positions to decentralizing departments in order to bring them closer to the people and thereby promote the recruitment of people with skills and expertise who speak the language of the people they serve.

Other respondents criticized the current policy on language of work, saying that it gives preferential treatment to one community and hinders access to positions in the provincial civil service. They found language assessments too strict and the required competence level too high. These respondents felt that the bilingualism rate of young people registered in immersion is inadequate and shows that the immersion system does not seem to be working. They also referred to the fact that immersion is not available in every part of the province. Finally, some people indicated that most Francophones are bilingual, but that Anglophones are not, which makes it harder for them to access civil service positions.

Policing services

The main proposal dealing with policing services is to replace the words "within a reasonable time" in section 31 of the Act by "immediately", to

ensure that services in the language of choice are provided immediately. While some people referred to this as an issue of administration and workforce organization, others pointed out that replacing “within a reasonable time” by “immediately” would require all police officers to be bilingual so that they could provide immediate service in the person’s language of choice. Finally, some people believed that the word “immediately” may also be subject to interpretation by the courts.

Another proposal that was received by the committee was to add a subsection to the *Official Languages Act* stipulating that it is for the judge to determine whether a time frame is reasonable by assessing the efforts made by the police force to meet its linguistic obligations. They maintained that this approach would require the Crown to provide a complete description of the actions taken to meet linguistic obligations and would help avoid the more subjective interpretations of the words “within a reasonable time”.

Health services

Health services were also the subject of various proposals, including one to review the current provisions of the *Official Languages Act* to take into account changes made to the health system in 2008. Some respondents suggested clarifying in the Act the obligation of health establishments, facilities, and programs under the jurisdiction of the Department of Health or the regional health authorities to provide their services in both official languages. They also proposed including in the *Official Languages Act* the linguistic obligations of the New Brunswick Health Council and FacilicorpNB and designating under the Act the linguistic status of certain institutions.

Some people deplored the lack of representation of Francophones within the Horizon Health Network, while others would like to see the current dual-network system abolished and replaced by a single bilingual administration.

Services to seniors

Respondents noted that being able to use one’s own language and receive services in that language is an essential part of aging with dignity. They recognized that it would be unrealistic to build nursing homes all over the province on a strictly linguistic basis if the numbers are not there to justify it. However, they recommended that nursing homes, special care homes, and agencies providing services to seniors have linguistic obligations. Different ways were suggested to promote service provision and the establishment of mechanisms to promote access to social and cultural activities in the language of choice within establishments that accommodate people from both official linguistic communities. Respondents pointed out that demographic changes and the aging population will require new strategies and new approaches for the provision of services to seniors and that these services go far beyond nursing homes.

Early childhood

Some respondents stressed the importance for a community living in a minority situation of having access from a very early age to education in one's own language. It was recommended that early childhood education services be provided on a duality basis. Others pointed out that day cares are private sector businesses that had no educational mandate until very recently but are now being called upon to play an educational role and be "transmitters of culture", without the vision and mission of the day care system, as well as its role regarding early childhood, having been defined. Respondents also noted that few day cares provide services in both languages.

Some potential solutions were suggested for fostering appreciation, early in children's lives, of the unique advantages of living in an officially bilingual province where languages and cultures live side by side. It was proposed, for instance, that the unique status of New Brunswick be promoted and communicated to young people from kindergarten to Grade 12, that the history of the founding peoples be communicated to young people, that training in early childhood education include the bilingual nature of the province and the reality of the linguistic minority, and that teachers be supported in developing instructional directions that foster harmony between cultures. Finally, respondents noted the need for a strategy on Francophone spaces, especially in minority situations.

Professional associations

The majority of respondents proposed that a provision be added to the *Official Languages Act* to impose linguistic obligations on professional associations that are established under an Act of the Legislative Assembly and have a mandate to regulate a profession. Some respondents noted, however, that the range of services to be provided in both official languages must be established according to criteria such as the number of members in an association or its revenues. It was also emphasized that a transition period might be necessary to meet this new obligation.

Signage

The committee noted that the signage issue was the subject of much discussion and the source of many differing opinions. A number of people emphasized that signage is an important and indispensable part of the survival of a language, and the fact that a language that is never or rarely used in daily life or signage reinforces the impression it is a second-class language, which contributes to assimilation. They also pointed out that, in order to flourish, people have to see their language in everyday use in all sorts of fields of endeavour. It was therefore proposed to add provisions to the *Official Languages Act* that would require the private sector to post signs in both official languages when the number of members of an official linguistic community comprises 20% of the population of the municipality.

However, other respondents thought the opposite, noting the rules of supply and demand, and suggested that a better alternative would be mechanisms and strategies to promote private-sector signage in both official languages.

Yet others noted that it is not up to the government to dictate the language to be used on signage in the private sector; this is, rather, a municipal responsibility, and it is up to municipalities to pass bylaws in this regard. They therefore recommended that the power of municipalities to pass bylaws on bilingual signage within municipal boundaries be confirmed.

With regard to government signage, most respondents were of the opinion that the government must take the community's linguistic reality into account for its policies on signage and suggested that a provision to that effect be added to the Act.

Commerce and business

Most respondents felt that a lot of progress has been made regarding access to documents in the language of choice in the private sector. However, some pointed out that there are still a few gaps and suggested including provisions in the *Official Languages Act* to require private sector organizations to provide documents such as mortgages, deeds, leases, and standard contracts in the official language chosen by the person for whom they are intended. They emphasized that most of these documents are already provided in both official languages and that private businesses can easily access them on the Internet.

Some respondents referred to the unions and stressed that most of the large ones provide services in both official languages.

Services provided by third parties

There is a section in the *Official Languages Act* that requires the province and its institutions to ensure that services offered by third parties on their behalf are delivered in the official language of the person's choice. Some respondents indicated that this section does not clearly define a government service to the public and that it needs to be clarified.

Several people would like this section to be strengthened to require government to ensure that services offered to the public by third parties meet the linguistic obligations of the province. They also suggested that language provisions be added in contracts between the province and a third party.

Question 2

The Official Languages Act does not provide for any mechanism to ensure that the obligations of the government with regard to official languages are carried out.

In your opinion, how can we ensure compliance with the Official Languages Act?

Several respondents noted that government must ensure that the *Official Languages Act* is complied with, as it does for other Acts. They emphasized that compliance with the Act is dependent upon the good will of government departments and institutions and that this provides no guarantee that government's linguistic obligations will be met. Some people also indicated that one of the problems related to ensuring compliance with the Act is that it was passed before a policy on ensuring compliance, with clear objectives and deadlines, was developed.

Several recommendations were brought forward by respondents to help ensure that linguistic obligations are met within government institutions. It was suggested that the obligation of the government and its institutions to develop a strategy and action plans to ensure their obligations are met be included in the *Official Languages Act*. The following suggestions were also made: that a standing committee of the Legislative Assembly on official languages be setup; that the Act include an obligation for the government to establish a mechanism within government for coordinating and assessing results with regard to official languages that would apply to government departments and institutions; that a committee of deputy ministers on official languages be created; and that a provision be added to require departments and institutions to table their action plan and submit annual reports on the progress made with their plan.

Some respondents also recommended that an arm's-length council for linguistic development be created and mandated to receive public comments, do research, and perform analysis in order to advise the Premier.

Finally, several respondents suggested that a review of the *Official Languages Act* every 10 years be made mandatory and that a time frame be established for the review period.

Question 3

The Official Languages Act specifies that the role of the Commissioner of Official Languages is to investigate, report on, and make recommendations with regard to compliance with the Act and to promote the advancement of both official languages.

In your opinion, how does the Commissioner of Official Languages, in performing his duties, contribute to ensuring compliance with the Official Languages Act?

While some respondents questioned the need for a Commissioner of Official Languages, a number of them recognized the work he does and believed that his powers should be expanded and that he should be able to access a broader range of tools to enable him to fully perform his duties and influence the public. Many respondents proposed various measures to broaden the commissioner's mandate, such as adding a provision requiring a written response to the commissioner's recommendations after an enquiry, adding a provision protecting complainants against reprisals, adding a provision empowering the commissioner to proceed with investigations regarding any issues relating to linguistic rights that are not included under the *Official Languages Act*, and adding a provision empowering the commissioner to appear before the courts.

Some respondents are of the opinion that the provincial commissioner should have the same powers as the federal Commissioner of Official Languages, while others feel that he should have the same powers as the New Brunswick Ombudsman.

Some people would like the commissioner to do more to promote his role and the fact that he represents both official linguistic communities. Others believe he should do more promotion of official bilingualism in the schools and to the general public.

Question 4

The status of New Brunswick as an officially bilingual province is enshrined in the Canadian Constitution.

In your opinion, how can New Brunswickers be better informed about this?

For a number of respondents, the key to success is to expose young people to the other culture and to encourage exchanges in order to foster better understanding, greater open-mindedness, and greater respect for others. They stressed that schools and education programs put very little emphasis on the province's bilingual nature, its distinctiveness, and what differentiates us from other provinces. They therefore recommended to government that components on the bilingual status of the province and its enshrinement in the Canadian Constitution be added to both Anglophone and Francophone school curricula, as well as components highlighting New Brunswick's distinctiveness.

Some respondents felt that current debates are regrettable and demonstrate the need for better promotion of the advantages of bilingualism. They believed that efforts should be made to raise awareness in the schools and gave as an example the recycling concept, which started in the schools and enabled the population as a whole to be made aware of its importance.

Other respondents noted that second-language learning is of primary importance and that the government should encourage and promote it from a very young age. They indicated that it is also necessary to establish mechanisms to make it easier for all residents to access second-language training. However, some people stressed that the ability to speak a language does not mean one is familiar with a culture. They also emphasized the importance of setting up initiatives to help foster a greater knowledge and greater appreciation of the other culture.

Some respondents mentioned that cultural sharing is a source of pride to which bilingualism is a response. They feel it is essential for the government to work with various organizations, such as Dialogue New Brunswick, Canadian Parents for French, and the Office of the Commissioner of Official Languages, to help change negative perceptions and foster a greater knowledge of our shared history and of the road we have travelled together. They also noted that it is important for the government to promote greater awareness of the benefits of bilingualism at the social, economic, tourism, and cultural levels.

Other

Combining the Official Languages Act and An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick

Language rights in New Brunswick are supported by three different statutes: the *Official Languages Act*, *An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick* (Bill 88), and the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. The *Official Languages Act* dictates the practical implementation of the obligations of the New Brunswick government defined in the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.

Several respondents indicated that *An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick* is poorly understood and that people are quite confused. The respondents feel it is necessary to combine the two Acts and change the title of the *Official Languages Act* in order to better reflect New Brunswick reality and enable all residents to recognize our social contract. They emphasized that combining the two Acts would allow for greater recognition of the substantive equality of the linguistic communities and would also enable conflicting interpretations to be avoided.

These respondents also noted that the *Official Languages Act* deals with individual rights, while *An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick* deals with collective rights, and that combining the two Acts would enable individual and collective rights to be dealt with under the same Act.

However, some respondents pointed out that *An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick* and the *Official Languages Act* exist for different reasons but must be interpreted together when government obligations are being assessed. These respondents noted that *An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick* is enshrined in the Canadian Constitution and obliges the government to ensure the protection of the equality of status and the equal rights and privileges of the official linguistic communities.

Finally, other respondents stressed that combining the two Acts would not strengthen language rights and that, while these Acts are complementary, they both exist for different reasons. They indicated that introducing government programs based on the two linguistic communities to be served may help ensure recognition of the minority community.

Adding a purpose clause

Several respondents explained that a purpose clause helps define the legislative intent and defines the objectives and general principles set out in an Act. They pointed out that such a clause may be helpful in interpreting the Act and that the federal *Official Languages Act* includes a purpose clause.

Respondents suggested certain principles to be observed when drafting a purpose clause, including the following: ensuring respect for English and French as the official languages of New Brunswick; ensuring equality of status and equal rights and privileges; supporting the sustainable development and vitality of both official linguistic communities; advancing the substantive equality of both official linguistic communities; and specifying the powers, duties, and functions of government institutions.

A new social contract

Some respondents suggested repealing the *Official Languages Act*, while others suggested holding a referendum on any changes to be made to it and developing a social contract that should, in their opinion, be less costly and more inclusive.

First Nations

Respondents drew attention to the role of First Nations in the development of present-day New Brunswick and pointed out that, without them, French would probably no longer be spoken in New Brunswick. They emphasized the importance of aboriginal languages in safeguarding First Nations culture and hoped that renewed efforts would be made to help revitalize the Maliseet and Micmac languages.

Recommended amendments to the *Official Languages Act*

Canada is among the great democratic societies that have established protections for minorities, including linguistic protections. In New Brunswick, official bilingualism is a social contract that underpins the cohabitation of the two linguistic communities. The work of the committee was guided by compliance with the constitutional obligations of New Brunswick with regard to official languages and the advancement of substantive equality for both official linguistic communities in the province.

The committee took into consideration the asymmetry principle, which is defined as access to services that are tailored to the specific needs of each linguistic community.

The committee emphasizes that, in an ideal world, equal service means service that is available and provided in the same way throughout the province. However, the committee acknowledges that we do not live in an ideal world and that it is necessary to reflect what is realistic and feasible while continuing to move toward substantive equality.

Policing services

With regard to policing services, the committee feels that it is unrealistic to replace the words “within a reasonable time” by “immediately”, since this might require all police officers to be bilingual in order to meet the obligations under the Act. Although a completely bilingual police force is a worthy objective, it would be very hard to implement and practically impossible to meet. Also, the committee stresses that the expression “reasonable time” has already been defined on the basis of the circumstances of a specific situation. However, the committee believes that the expression “reasonable time” can be further clarified in order to make it easier to interpret.

The committee recommends

- that a subsection be added to define “reasonable time” with reference to the efforts made by the police force to meet its linguistic obligations.

The committee is of the opinion that such a clause would require the Crown to give in evidence a comprehensive description of the measures taken by the police force to meet its obligations.

Combining *An Act Recognizing the Equality of the Two Official Linguistic Communities in New Brunswick* and the *Official Languages Act*

The committee stresses the importance of recognizing the rights of the linguistic communities in New Brunswick. However, the committee believes that, although the two Acts are complementary and are interpreted in reference to each other,

they exist for different reasons. The committee is of the opinion that the *Official Languages Act* dictates the practical implementation of the government's obligations as defined in the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, referred to at the beginning of the current Act, go further than the obligation to provide services in the official language of choice and must be considered when assessing the obligations of the province.

For these reasons, the committee recommends

- that the two Acts be maintained in their current form.

Adding a purpose clause

In the light of the various submissions received, the committee is of the opinion that a provision could be added to the *Official Languages Act* in order to better define the principles and objectives of the Act, which would help make it easier to interpret.

The committee recommends

- that a purpose clause be added, specifying the legislative intentions and stating the principles of the Act.

The committee proposes that the following principles guide the drafting of the clause:

- ensuring respect for English and French as the official languages of New Brunswick;
- ensuring their equality of status and equal rights and privileges as to the use of both official languages in all provincial institutions;
- guaranteeing the public's right to use either of these two languages to communicate with or receive services from government institutions;
- supporting the sustainable development and vitality of both linguistic communities;
- advancing the substantive equality of both linguistic communities;
- setting out the powers, duties, and functions of government institutions with respect to the official languages.

Municipalities and private-sector signage

There is considerable public discussion about private-sector signage as well as the issue of a municipality's power to make signage bylaws. Although a Supreme

Court of Canada decision empowers Ontario municipalities to make such bylaws, some people believe this power is not clearly defined in New Brunswick legislation. The committee feels that it is necessary to clarify that municipalities are entitled to adopt bylaws regarding signage on their territory.

Therefore, the committee recommends

- that the *Official Languages Act* be amended by adding a provision that clearly empowers municipalities to make bylaws regarding signage on their territory and
- that the necessary amendments be made to the related regulations.

Public signage

Government signage for the general public must be in both official languages. This signage generally complies with the *Official Languages Act*. Also, the government action plan for meeting its linguistic obligations provides for the development of a comprehensive government signage policy. However, the committee noted that different government departments have different signage policies and that these policies and practices do not reflect the linguistic reality of the various regions. The committee stressed the need for a comprehensive policy that fully respects the principle of equality of the two official languages and that reflects the reality of the official linguistic communities in the regions.

The committee recommends

- that provisions regarding government signage be included in the *Official Languages Act* to oblige the government and its institutions to take into account the official linguistic communities and the linguistic reality of a region in the government's public signage policy.

Professional associations

The committee recognizes that several professional associations are able to offer services in both official languages. However, the committee feels that private associations that were created by an Act of the Legislative Assembly and were mandated by government to regulate a profession act almost like administrative tribunals. The committee is of the opinion that these associations should be subject to the *Official Languages Act*.

The committee recommends

- that professional associations created by an Act of the Legislative Assembly and mandated to regulate a profession be brought under the *Official Languages Act* and

- that the range of services to be provided in both official languages be determined by regulation on the basis of the association's nature or activities.

The committee realizes that this recommendation may present challenges to certain associations and that consultations on the implementation process and a two year transition period are needed. The committee also proposes certain criteria to be considered in determining which associations will be brought under the Act.

The committee recommends that associations that meet the following criteria be brought under the *Official Languages Act*:

- the association was created by an Act of the Legislative Assembly;
- the association regulates and monitors professional activities;
- the association has the power to withdraw a professional licensure or licence;
- the members must pay membership fees.

Third parties

The committee's discussions and exchanges with various people led to the conclusion that the current section of the Act regarding services offered to the public by third parties on behalf of the province or its institutions may be confusing and is variously interpreted from one government department to the next.

The committee recommends

- that the *Official Languages Act* be amended in order to clarify section 30 by more clearly defining a government service offered to the public by a third party.

Health services

The committee recognizes that everyone is entitled to receive services in the language of his or her choice at all hospitals in the province. However, the committee notes that the *Official Languages Act* has not been amended to reflect the changes made to the *Regional Health Authorities Act* following the health system reform.

The committee recommends

- that the *Official Languages Act* be amended to bring it in line with the *Regional Health Authorities Act*.

Administration of justice

In New Brunswick, the English and French versions of legislation are equally authoritative, and the Acts and regulations are drafted jointly in both English and French. However, this practice is not enshrined in the *Official Languages Act* and deserves to be. The following recommendation is made to ensure that Charter provisions regarding the equal authority of both versions of Acts are observed.

The committee recommends

- that the practice of co-drafting the Acts and regulations in English and in French be confirmed in the *Official Languages Act*.

Commissioner of Official Languages

The New Brunswick Commissioner of Official Languages makes a significant contribution to the protection of language rights and the promotion of official languages in the province. In fact, the committee wishes to thank the commissioner for his contribution to New Brunswick society and to the advancement of both official languages in the province.

However, it became apparent during the consultation process that the role of the Commissioner of Official Languages is not well known or is poorly perceived by some people. Therefore, the committee would like the commissioner to make greater efforts to improve public awareness of his role.

The committee is of the opinion that the responsibilities of the commissioner of official languages should be consistent with the responsibilities of other independent Legislative Assembly officers.

The committee recommends that the *Official Languages Act* be amended to:

- enable the commissioner, after informing the interested party of his intention to do so, to release any results of an inquiry that are deemed to be of public interest and that require immediate government action;
- enable the commissioner to informally resolve minor complaints;
- require a government department or institution that has been the focus of an investigation to provide a formal written response;
- protect the commissioner and his staff against lawsuits arising from the performance of their duties, unless it can be demonstrated that they acted in bad faith; and
- protect a complainant who has acted in good faith against any reprisal.

Ensuring compliance with the *Official Languages Act*

The government has adopted an initial comprehensive plan entitled *Official Bilingualism – A Strength for 2011-2013*. This plan is aimed at collaborative and coordinated action by government departments and agencies in meeting their linguistic obligations.

Unlike the federal *Official Languages Act*, the New Brunswick *Official Languages Act* does not provide for any measures to meet the linguistic obligations of government departments and institutions. The committee notes that many of the difficulties that have arisen seem to be related to ensuring compliance with the Act.

The committee believes that it is important to confirm in the Act the government's obligation to provide itself with a comprehensive plan for ensuring compliance with the *Official Languages Act*. This plan should present a variety of ways to meet challenges and contain innovative actions to promote the creation of a bilingual culture within the civil service and to advance the substantive equality of both official linguistic communities. This comprehensive plan should also identify mechanisms to put in place so that government can reflect the specific reality of each linguistic community when developing its programs and policies.

The committee recommends

- that provisions be added in the *Official Languages Act* that require government to develop and implement a comprehensive plan, with clear objectives and time frames, for meeting its linguistic obligations.

The committee also recommends that the planning include:

- developing departmental and institutional action plans to meet the objectives of the comprehensive plan;
- including the language of work when identifying working teams and developing linguistic profiles;
- assessment measures;
- measures to improve the bilingual capacity of the senior civil service; and
- mechanisms to advance the substantive equality of both linguistic communities in the province.

The committee is of the opinion that follow-up and coordination of government efforts are crucial to ensure the successful implementation of the comprehensive plan and the departmental action plans.

Therefore, the committee recommends the addition of provisions in the Act to:

- create centralized coordination for implementing the comprehensive plan and departmental action plans;
- require government departments and institutions to prepare annual reports on the implementation of their action plans; and
- require the preparation of an annual progress report on the comprehensive plan, to be submitted to the Premier and the Legislative Assembly.

The committee recognizes that the government has an obligation to constantly advance the substantive equality of the official linguistic communities in the province and recommends

- that the next review of the Official Languages Act be completed in eight years.

Other recommendations

Promotion

The committee notes the comments and proposals received regarding the promotion of bilingualism in New Brunswick. It stresses that there must be greater public awareness of the province's bilingual status and greater knowledge about the resulting social, economic, and cultural benefits in order to continue enhancing collaboration between the linguistic communities, openness toward others, and respect for differences. The committee acknowledges the work done by various organizations to this end and notes that greater collaboration between the government and these organizations would be conducive to cultural sharing and pride in living in a bilingual province.

The committee recommends that the government

- develop strategies to promote both official linguistic communities and strengthen ties between them in partnership with various organizations, such as Dialogue New Brunswick, Canadian Parents for French, and the Commissioner of Official Languages, and
- add to school curricula components on the historical evolution of official bilingualism in New Brunswick and its social, economic, and cultural benefits.

Early childhood

The committee recognizes the government's efforts to put in place structures that will enable it to move toward duality in early childhood education services. The committee also recognizes the importance for the minority community of having access to education services in its own language from early childhood onward in order to prevent the negative effects of assimilation.

The committee recommends

- that early childhood education services be brought under the *Education Act*.

However, the committee recognizes that a reasonable transition period is necessary before this provision comes into force.

Services to seniors

The committee noted that senior citizens have a right to receive services in the language of their choice and that it is important that the departments responsible for developing and implementing these services be reminded of this right. The committee stressed that the issue of services to seniors is constantly evolving and is much broader than the nursing home issue. The committee is of the opinion that any new strategy must consider all services on the basis of current and future needs.

The committee recommends that the government:

- identify the needs of seniors for the next few years, taking into consideration the specific needs of the linguistic communities;
- review the relevant Acts and regulations to take into account the needs identified;
- develop the necessary policies and strategies to meet these needs; and
- establish an action plan that will enable seniors to get the services they need in the official language of their choice.

Language training

The committee stresses that it is important and vital for New Brunswick, as the only officially bilingual province, to foster second-language learning, to be innovative, and to play a leadership role in this area. The committee also points out that, although it is of primary importance to learn the second language from a very early age, it is equally important to foster second-language learning by adults.

The committee believes that efforts should be made to create an environment that promotes second-language learning and provides opportunities to celebrate bilingualism in New Brunswick.

The committee recommends that the government:

- foster second-language learning by all students in the education system from a very early age;

- highlight the advantages of speaking a second language; and
- promote second-language training programs that are available and easily accessible to adults.

The committee also stresses the importance of a bilingual civil service that is better equipped to provide residents with services in the language of their choice. The committee also feels that a bilingual civil service is better equipped to ensure the development of government policies and programs that reflect the distinctive characteristics of each linguistic community.

The committee recognizes that not everyone needs to be bilingual but that a language training program for civil servants is necessary to enable the government to meet its linguistic obligations.

The committee recommends that the government ensure that the review of its language training program for the provincial civil service

- draws inspiration from both proven and new teaching approaches to learning a second language in order to improve long-term results and
- maximizes the use of online technologies and learning opportunities to make the program more efficient and accessible.

First Nations

The committee emphasizes the First Nations' role in the economic, social, and cultural development of present-day New Brunswick and wishes to highlight the importance of safeguarding Aboriginal languages and culture in New Brunswick.

The committee recommends that the government consider possibilities for promoting the First Nations' contribution to the New Brunswick mosaic.

Immigration

New Brunswick is making considerable efforts to attract new citizens and immigrants. The committee is aware of the importance of maintaining linguistic balance for the development of the official linguistic communities and feels that measures should be identified in the government's immigration and recruitment strategies to ensure that linguistic balance is maintained.

The committee recommends that the government

- set targets in its immigration strategy in order to ensure the necessary recruitment to maintain linguistic balance and

- develop tools and implement mechanisms and procedures that promote the integration of newcomers within the Acadian and Francophone community.

Ordered that the Report be received.

Hon. Ms. Shephard laid upon the table of the House a document entitled: *Overcoming Poverty Together, Progress Report, April 1st, 2011 to March 31st, 2013, The New Brunswick Economic and Social Inclusion Plan.*

The following Bill was introduced and read a first time:

By Hon. Mr. Alward,
Bill 72, *An Act Respecting Official Languages.*

Mr. Jack Carr gave Notice of Motion 69 that on Thursday, June 20, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. Arseneault:

WHEREAS Lyme Disease is 100% preventable; and

WHEREAS hundreds of Canadians live with Lyme Disease, an infectious disease caused predominantly by the bite of an infected tick; and

WHEREAS Lyme Disease can be a debilitating condition, causing extreme fatigue, cardiac and nervous system disorders and arthritic symptoms, which can affect one's quality of life and ability to work; and

WHEREAS awareness and diagnosis of Lyme Disease is improving;

WHEREAS New Brunswickers with Lyme Disease frequently suffer for many months, or even years, before diagnosis and treatment;

WHEREAS New Brunswickers would benefit by being better informed about Lyme Diseases' symptoms and treatment;

BE IT RESOLVED THAT this Legislative Assembly recognize the spread of Lyme Disease as a pressing public health issue; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT this Legislative Assembly request the Department of Health to work collaboratively to find solutions to this public health problem, including but not limited to

working with health professionals, patients, researchers and public health employees to update public health information on prevention and detection of Lyme Disease, recruitment of health professionals with the skill set needed to improve treatment of Lyme Disease, and improved professional development for health professionals in the awareness, prevention, treatment and diagnosis of Lyme Disease.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading, it was the intention of government, with leave of the House, to take into consideration Motion 69; following which Bill 71 would be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 40, 47, 48, 66 and 45.

The following Bills were read a third time:

Bill 46, *An Act to Amend the Employment Standards Act.*

Bill 53, *An Act to Amend the Municipalities Act.*

Bill 63, *Financial and Consumer Services Commission Act.*

Bill 64, *An Act Respecting the Financial and Consumer Services Commission.*

Ordered that the said Bills do pass.

Mr. Speaker, at the request of Hon. Mr. P. Robichaud, reverted to Government Motions for the Ordering of the Business of the House.

With leave of the House, the Honourable the Premier moved, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud: (Motion 70)

WHEREAS the Legislative Assembly of New Brunswick enacted the *Ombudsman Act* to provide for independent and confidential investigations into complaints of an administrative nature with respect to provincial government institutions;

WHEREAS subsection 2(1) of that Act provides that an Ombudsman be appointed by the Lieutenant-Governor in Council on recommendation of the Legislative Assembly;

WHEREAS the term of office of Bernard Richard has expired;

WHEREAS a selection committee was established under subsections 2(2) and 2(3) of the Act for the purpose of identifying persons as potential candidates to be appointed Ombudsman;

WHEREAS the selection committee developed a roster of qualified candidates and submitted the list of names of qualified candidates to the Lieutenant-Governor in Council under subsection 2(4) of the Act;

WHEREAS the selection committee has determined that Charles Murray possesses the proper qualifications and experience to successfully discharge the duties of Ombudsman;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly recommend to the Lieutenant-Governor in Council that Charles Murray be appointed Ombudsman for a term of seven years;

BE IT FURTHER RESOLVED that this House express its appreciation and gratitude to Bernard Richard for his professional and dedicated service to the Legislature and the people of New Brunswick, as well as to François Levert and Jennifer Murray who have served in the position of acting Ombudsman since Mr. Richard's resignation.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

With leave of the House, the Honourable the Premier moved, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud: (Motion 71)

WHEREAS the Legislative Assembly of New Brunswick enacted the *Official Languages Act* to set out the rights of citizens and the obligations of government institutions in relation to the province's two official languages;

WHEREAS subsection 43(2) of that Act provides that a Commissioner of Official Languages for New Brunswick be appointed by the Lieutenant-Governor in Council on recommendation of the Legislative Assembly;

WHEREAS the term of office of Michel Carrier has expired;

WHEREAS a selection committee was established under subsections 43(2.1) and 43(2.2) of the Act for the purpose of identifying persons as potential candidates to be appointed Commissioner of Official Languages;

WHEREAS the selection committee developed a roster of qualified candidates and submitted the list of names of qualified candidates to the Lieutenant-Governor in Council under subsection 43(2.3) of the Act;

WHEREAS the selection committee has determined that Katherine d'Entremont possesses the proper qualifications and experience to successfully discharge the duties of Commissioner of Official Languages;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly recommend to the Lieutenant-Governor in Council that Katherine d'Entremont be appointed Commissioner of Official Languages for New Brunswick for a term of seven years;

BE IT FURTHER RESOLVED that this House express its appreciation and gratitude to Michel Carrier for his professional and dedicated service to the Legislature and the people of New Brunswick.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

With leave of the House, the Honourable the Premier moved, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud: (Motion 72)

WHEREAS the Legislative Assembly of New Brunswick enacted the *Child and Youth Advocate Act* to protect and advocate for the rights and interests of children and youths;

WHEREAS subsection 3(1) of that Act provides that a Child and Youth Advocate be appointed by the Lieutenant-Governor in Council on recommendation of the Legislative Assembly;

WHEREAS the term of office of Bernard Richard has expired;

WHEREAS a selection committee was established under subsections 3(1.1) and 3(1.2) of the Act for the purpose of identifying persons as potential candidates to be appointed Child and Youth Advocate;

WHEREAS the selection committee developed a roster of qualified candidates and submitted the list of names of qualified candidates to the Lieutenant-Governor in Council under subsection 3(1.3) of the Act;

WHEREAS the selection committee has determined that Norman Bossé possesses the proper qualifications and experience to successfully discharge the duties of Child and Youth Advocate;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly recommend to the Lieutenant-Governor in Council that Norman Bossé be appointed Child and Youth Advocate for a term of seven years;

BE IT FURTHER RESOLVED that this House express its appreciation and gratitude to Bernard Richard for his professional and dedicated service to the Legislature and the people of New Brunswick, as well as to Christian Whalen who has served in the position of acting Child and Youth Advocate since Mr. Richard's resignation.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

It was agreed by unanimous consent to revert to Statements by Ministers.

With leave of the House, Mr. Jack Carr moved, seconded by Mr. Arseneault: (Motion 69)

WHEREAS Lyme Disease is 100% preventable; and

WHEREAS hundreds of Canadians live with Lyme Disease, an infectious disease caused predominantly by the bite of an infected tick; and

WHEREAS Lyme Disease can be a debilitating condition, causing extreme fatigue, cardiac and nervous system disorders and arthritic symptoms, which can affect one's quality of life and ability to work; and

WHEREAS awareness and diagnosis of Lyme Disease is improving;

WHEREAS New Brunswickers with Lyme Disease frequently suffer for many months, or even years, before diagnosis and treatment;

WHEREAS New Brunswickers would benefit by being better informed about Lyme Diseases' symptoms and treatment;

BE IT RESOLVED THAT this Legislative Assembly recognize the spread of Lyme Disease as a pressing public health issue; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT this Legislative Assembly request the Department of Health to work collaboratively to find solutions to this public health problem, including but not limited to working with health professionals, patients, researchers and public health employees to update public health information on prevention

and detection of Lyme Disease, recruitment of health professionals with the skill set needed to improve treatment of Lyme Disease, and improved professional development for health professionals in the awareness, prevention, treatment and diagnosis of Lyme Disease.

And the question being put, a debate ensued.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 69 was resolved in the affirmative.

It was agreed by unanimous consent to permit Mr. Killen to table a letter from the Chief Executive Officer of the Canadian Chiropractic Protective Association dated June 13, 2013, and certain other correspondence.

The following Private Bill was read a second time:

Bill 71, *An Act to Amend An Act to Incorporate the New Brunswick Chiropractors Association.*

Pursuant to Standing Rule 121, Mr. Speaker ordered Private Bill 71 for third reading forthwith.

The following Private Bill was read a third time:

Bill 71, *An Act to Amend An Act to Incorporate the New Brunswick Chiropractors Association.*

Ordered that the said Bill does pass.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 40, *An Act to Amend the Ombudsman Act.*

Bill 47, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act.*

Bill 48, *An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act.*

Bill 66, *An Act to Amend the Off-Road Vehicle Act.*

And that the Committee had directed that he report progress on the following Bill:

Bill 45, *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 2 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Report 2011-2012 New Brunswick Police Commission	June 13, 2013
Annual Report 2011-2012 Ombudsman, New Brunswick	June 13, 2013

Daily sitting 54

Tuesday, June 18, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading, it was the intention of government that Bill 72, with leave, be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 67, 45, 39, 62 and 61.

The following Bills were read a third time:

Bill 40, *An Act to Amend the Ombudsman Act.*

Bill 47, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act.*

Bill 48, *An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act.*

Bill 66, *An Act to Amend the Off-Road Vehicle Act.*

Ordered that the said Bills do pass.

It was agreed by unanimous consent to dispense with notice of second reading of Bill 72.

The Order being read for second reading of Bill 72, *An Act Respecting Official Languages*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 72 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 72, *An Act Respecting Official Languages*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. C. Landry took the chair.

At 6 o'clock p.m., Mr. C. Landry left the chair to resume again at 7 o'clock p.m.

7 o'clock p.m.

The Committee resumed.

At 9 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

9.15 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Urquhart resumed the chair.

At 10.35 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

10.39 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some further time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 45, *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act.*

Bill 67, *An Act Respecting the Right to Information and Protection of Privacy Act.*

And that the Committee had directed that he report progress on the following Bill:

Bill 39, *Electricity Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 11 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petition 30

June 14, 2013

Documents requested in Notice of Motion 44

June 14, 2013

Daily sitting 55

Wednesday, June 19, 2013

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Fraser gave Notice of Motion 73 that on Thursday, June 27, 2013, he would move the following resolution, seconded by Mr. D. Landry:

THAT an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House a list of all revenue and expenses for each department for the land management fund since October 2010 to present.

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Fraser, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, June 20, 2013, Opposition Members' Business would be considered in the following order: Bill 8, Motion 63 and 62.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading, it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 61, 62, 39 and, at 3 o'clock p.m., Bills 72 and 29.

The following Bills were read a third time:

Bill 45, *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act.*

Bill 67, *An Act Respecting the Right to Information and Protection of Privacy Act.*

Ordered that the said Bills do pass.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. Landry in the chair.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. C. Landry left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

2 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. Urquhart took the chair.

At 2.38 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

2.43 o'clock p.m.

The Committee resumed.

At 3.10 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

3.17 o'clock p.m.

The Committee resumed.

At 3.26 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

3.29 o'clock p.m.

The Committee resumed with Mr. C. Landry in the chair.

At 3.51 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

4.05 o'clock p.m.

The Committee resumed.

At 5.28 o'clock p.m., Mr. C. Landry declared a recess and left the chair.

5.32 o'clock p.m.

The Committee resumed.

At 6 o'clock p.m., Mr. C. Landry left the chair to resume again at 7 o'clock p.m.

7 o'clock p.m.

The Committee resumed with Mr. Bonenfant in the chair.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some further time, Mr. Urquhart resumed the chair.

At 9.28 o'clock p.m., Mr. Urquhart declared a recess and left the chair.

9.32 o'clock p.m.

The Committee resumed.

And after some time, Mr. C. Landry resumed the chair.

And after some further time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. C. Landry, the Chair, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 29, *An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act.*

Bill 39, *Electricity Act.*

Bill 61, *An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector.*

Bill 72, *An Act Respecting Official Languages.*

And that the Committee had directed that he report the following Bill as amended:

Bill 62, *An Act to Amend the Energy and Utilities Board Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 9.42 o'clock p.m., the House adjourned.

The following document, having been deposited with the Clerk of the House, was deemed laid upon the table of the House, pursuant to Standing Rule 39:

Progress Report – Overcoming Poverty Together, April 1st,

2011 to March 31st, 2013, The New Brunswick Economic

and Social Inclusion Plan.

June 14, 2013

Daily sitting 56

Thursday, June 20, 2013

1 o'clock p.m.

Prayers.

Hon. Ms. Dubé, Member for Edmundston—Saint-Basile, laid upon the table of the House a petition urging the government not to allow timber to be transported by off-road trucks on Crown land in the Rivière-Verte area. (Petition 43)

Hon. Mr. Soucy, Member for Grand Falls—Drummond—Saint-André, laid upon the table of the House a petition urging the government not to allow timber to be transported by off-road trucks on Crown land in the Rivière-Verte area. (Petition 44)

Mr. Bonenfant, Member for Madawaska-les-Lacs, laid upon the table of the House a petition urging the government not to allow timber to be transported by off-road trucks on Crown land in the Rivière-Verte area. (Petition 45)

Ms. Coulombe, Member for Restigouche-la-Vallée, laid upon the table of the House a petition urging the government not to allow timber to be transported by off-road trucks on Crown land in the Rivière-Verte area. (Petition 46)

Mr. Doucet, Member for Charlotte-The Isles, laid upon the table of the House a petition urging the government to provide permanent representation for small business at energy rate hearings and to end the subsidization of other rate classes by small businesses. (Petition 47)

With leave of the House, the Honourable the Premier moved, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud: (Motion 74)

WHEREAS the Legislative Assembly of New Brunswick enacted the *Members' Conflict of Interest Act* to govern the private interests of the members of the Legislative Assembly and the members of the Executive Council;

WHEREAS subsection 22(1) of that Act provides that a Conflict of Interest Commissioner be appointed by the Lieutenant-Governor in Council on recommendation of the Legislative Assembly;

WHEREAS the term of office of Hon. Patrick A.A. Ryan, Q.C. has expired;

WHEREAS a selection committee was established under subsections 22(2) and 22(3) of the Act for the purpose of identifying persons as potential candidates to be appointed Conflict of Interest Commissioner;

WHEREAS the selection committee developed a roster of qualified candidates and submitted the list of names of qualified candidates to the Lieutenant-Governor in Council under subsection 22(4) of the Act;

WHEREAS the selection committee has determined that Hon. Alfred R. Landry, Q.C. possesses the proper qualifications and experience to successfully discharge the duties of Conflict of Interest Commissioner;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly recommend to the Lieutenant-Governor in Council that Hon. Alfred R. Landry, Q.C. be appointed Conflict of Interest Commissioner for a term of seven years;

BE IT FURTHER RESOLVED that this House express its appreciation and gratitude to Hon. Patrick A.A. Ryan, Q.C. for his professional and dedicated service to the Legislature and the people of New Brunswick.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following Opposition Members' Business and third reading, it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 42 and 37.

It was agreed by unanimous consent to extend the sitting hours past 6 p.m.

Debate resumed on the adjourned debate on the motion that Bill 8, *Lobbyists' Registration Act*, be now read a second time.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 8 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 8, *Lobbyists' Registration Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Notice of Motion 63, Mr. Melanson moved, seconded by Mr. Kenny:

WHEREAS the Progressive Conservative Party of NB campaigned on a promise to balance the budget and create jobs within their mandate;

WHEREAS the economy of New Brunswick has declined in the last two and a half years;

WHEREAS this government's first two budgets focused mostly on expenditures and the reduction of services;

WHEREAS the province of NB is experiencing unemployment rate increases over the last two and a half years, reaching 10.9%;

WHEREAS the net debt has increased by over \$1.5 billion since the Alward government has been elected;

WHEREAS the deficit under the Alward government has added over \$1.1 billion to the net provincial debt;

WHEREAS the forecast deficit does not show a balanced budget for the next three years;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly call on the government of New Brunswick to admit that it needs to have a clear plan, driven by a balanced approach, through economic growth and responsible fiscal management in addressing the province's financial situation.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Mr. C. Landry, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, resumed the chair as Acting Speaker.

And the debate being ended, and the question being put, Motion 63 was resolved in the negative.

Pursuant to Notice of Motion 62, Mr. Fraser moved, seconded by Mr. Albert:

WHEREAS the Alward government is spending millions of dollars on external consultants to advise the government on how departments and Crown agencies can cut costs and become more efficient;

WHEREAS the majority of these consultants are not very familiar with the internal workings of the departments and Crown agencies, or the nature of the programs they administer;

WHEREAS as a result of this unfamiliarity, many of the recommendations made on cost cutting or efficiencies may not be realistic or achievable without significant consequences;

WHEREAS the New Brunswick public service has many valued employees with vast knowledge of how government can best deliver programs and services while achieving savings and efficiencies;

WHEREAS the Alward government has not sought the input of the public service, including front-line staff, on how government departments and Crown agencies can realize cost savings and efficiencies, prior to engaging these external consultants;

WHEREAS the Alward government has ignored the commitments contained in its own 2010 election platform to reduce the 'shadow bureaucracy' of hired consultants that perform similar services to regular public servants but at a higher cost and with less accountability, and to bring in new policies to govern the hiring of consultants that assure transparency and openness;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the provincial government to engage the public servants in the government departments and Crown agencies and solicit their advice on the best ways to save money and find efficiencies as opposed to hiring expensive external consultants.

And the question being put, a debate ensued.

And after some time, Mr. C. Landry, the Deputy Speaker, resumed the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair.

Mr. Speaker interrupted proceedings and requested Mr. Arseneault to withdraw the word “hell”, which he did.

And after some time, Mr. Speaker interrupted proceedings and announced that the time allotted for consideration of Opposition Members’ Business had expired.

The following Bill was read a third time:

Bill 29, *An Act to Amend the Members’ Conflict of Interest Act.*

Ordered that the said Bill does pass.

The Order being read for third reading of Bill 39, *Electricity Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 39 be now read a third time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 39, *Electricity Act*, was read a third time and passed.

The following Bills were read a third time:

Bill 61, *An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector.*
Bill 62, *An Act to Amend the Energy and Utilities Board Act.*
Bill 72, *An Act Respecting Official Languages.*

Ordered that the said Bills do pass.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bills as agreed to:

Bill 37, *New Brunswick Research and Innovation Council Act.*
Bill 42, *An Act Respecting Expenditure Restraint.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 6.32 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Documents requested in Notice of Motion 47

June 17, 2013

Daily sitting 57

Friday, June 21, 2013

9 o'clock a.m.

Prayers.

With leave of the House, Hon. Mr. P. Robichaud moved, seconded by the Honourable the Premier: (Motion 75)

THAT the speech of Premier Alison Redford on June 7, 2013, together with all introductory remarks, be printed as an Appendix to the debates of the Legislative Assembly on that day and form part of the records of the House.

And the question being put, it was resolved in the affirmative.

On motion of Hon. Mr. P. Robichaud, seconded by the Honourable the Premier:

RESOLVED, That when the Assembly adjourns at the end of this sitting day, it stand adjourned until Tuesday, November 26, 2013, at 11 o'clock a.m., provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied and in such notice shall state a time at which the House shall meet, and thereupon the House shall meet at the time so stated and shall transact its business as if it has been duly adjourned to that time, and

THAT in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, either of the Deputy Speakers shall act in his stead for the purpose of this order.

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that following third reading it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bill 60; following which, with leave, Bill 60 would be called for third reading; following which Royal Assent would take place.

The following Bills were read a third time:

Bill 37, *New Brunswick Research and Innovation Council Act*.
Bill 42, *An Act Respecting Expenditure Restraint*.

Ordered that the said Bills do pass.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Urquhart in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. Urquhart, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bill as agreed to:

Bill 60, *Accountability and Continuous Improvement Act*.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

It was agreed by unanimous consent that Bill 60 be ordered for third reading forthwith.

The following Bill was read a third time:

Bill 60, *Accountability and Continuous Improvement Act*.

Ordered that the said Bill does pass.

His Honour, the Lieutenant-Governor, was announced, and having been bidden to enter, took his seat in the chair upon the Throne.

Mr. Speaker addressed His Honour as follows:

May It Please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province of New Brunswick has passed several Bills at the present sittings of the Legislature to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.

The Clerk Assistant then read the titles of the Bills as follows:

- Bill 27, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act.*
Bill 29, *An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act.*
Bill 37, *New Brunswick Research and Innovation Council Act.*
Bill 38, *An Act to Amend the Law Reform Act.*
Bill 39, *Electricity Act.*
Bill 40, *An Act to Amend the Ombudsman Act.*
Bill 41, *An Act to Amend the Surveys Act.*
Bill 42, *An Act Respecting Expenditure Restraint.*
Bill 44, *An Act to Amend the Public Works Act.*
Bill 45, *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act.*
Bill 46, *An Act to Amend the Employment Standards Act.*
Bill 47, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act.*
Bill 48, *An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act.*
Bill 49, *An Act to Amend the Beaverbrook Art Gallery Act.*
Bill 50, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act.*
Bill 51, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act.*
Bill 52, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act.*
Bill 53, *An Act to Amend the Municipalities Act.*
Bill 54, *Artificial Tanning Act.*
Bill 55, *An Act to Amend the Seafood Processing Act.*
Bill 56, *Enforcement of Money Judgments Act.*
Bill 57, *An Act to Amend the Vital Statistics Act.*
Bill 58, *An Act to Amend the Marriage Act.*
Bill 59, *An Act Respecting Unpaid Fines.*
Bill 60, *Accountability and Continuous Improvement Act.*
Bill 61, *An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector.*
Bill 62, *An Act to Amend the Energy and Utilities Board Act.*
Bill 63, *Financial and Consumer Services Commission Act.*
Bill 64, *An Act Respecting the Financial and Consumer Services Commission.*
Bill 65, *An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act.*
Bill 66, *An Act to Amend the Off-Road Vehicle Act.*
Bill 67, *An Act Respecting the Right to Information and Protection of Privacy Act.*
Bill 68, *Marshland Infrastructure Maintenance Act.*
Bill 69, *Loan Act 2013.*
Bill 71, *An Act to Amend An Act to Incorporate the New Brunswick Chiropractors Association.*
Bill 72, *An Act Respecting Official Languages.*

His Honour signified His Assent as follows:

It is the Queen's wish. La reine le veut.

To these Bills, His Honour's assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant-Governor assents to these Bills, enacting the same and ordering them to be enrolled.

His Honour then retired and Mr. Speaker resumed the chair.

And then, 11.55 o'clock a.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petition 41	June 20, 2013
Report of the Chief Electoral Officer on the by-election held in the electoral district of Kent, April 15, 2013	June 20, 2013

Daily sitting 58

Tuesday, November 5, 2013

11 o'clock a.m.

Prayers.

His Honour, the Lieutenant-Governor, was announced, and having been bidden to enter, took his seat in the chair upon the Throne.

His Honour was pleased to close the session with the following speech:

Honourable Members of the Legislative Assembly, the time has come to prorogue the Third Session of the Fifty-seventh Legislature. Over the course of this session, you accomplished much work of vital importance to New Brunswickers, to our communities and to our province. Thanks to you, our province is better positioned to overcome its challenges and make the most of new opportunities to secure a brighter future. Each of you is to be congratulated on your achievements and commended for your dedication to public service in the Province of New Brunswick. I encourage you to continue your diligent efforts on behalf of all New Brunswickers throughout the upcoming fourth session of the Fifty-seventh legislature. Now, with the completion of the business of the Third Session of this Fifty-seventh Legislative Assembly, it is my privilege and responsibility to issue the command of Her Majesty Queen Elizabeth II, Queen of Canada and Queen of New Brunswick, that the Legislature stand prorogued. May Divine Providence continue to guide and bless the people of New Brunswick.

The Clerk of the Legislative Assembly, Donald J. Forestell, then said:

Mr. Speaker and Members of the Legislative Assembly:

It is His Honour the Lieutenant Governor's will and pleasure that the Legislative Assembly be prorogued until 2 o'clock p.m. today, and this Legislative Assembly is hereby prorogued accordingly.

The House prorogued at 11.15 o'clock a.m.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House since the last sitting of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Annual Reports

2010 Supervisor of Political Financing	June 28, 2013
2012 Conflict of Interest Commissioner	July 4, 2013
2012 New Brunswick Municipal Finance Corporation	July 17, 2013
2012 New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation	July 17, 2013
2012-2013 Vitalité Health Network	July 26, 2013
2012-2013 New Brunswick Securities Commission	July 26, 2013
2012-2013 Invest NB	July 31, 2013
2012-2013 New Brunswick Health Council	August 7, 2013
2012-2013 New Brunswick Investment Management Corporation	August 13, 2013
2012-2013 FacilicorpNB	September 4, 2013
The New Brunswick Museum, Consolidated Financial Statements for the years ended: March 31, 2011; March 31, 2012; and March 31, 2013 and 2012	September 11, 2013
2012-2013, New Brunswick Human Rights Commission	September 13, 2013
Accountability Report 2012-2013, Atlantic Lottery	September 27, 2013
2012-2013 New Brunswick Energy & Utilities Board	September 30, 2013
2012-2013 New Brunswick System Operator	October 1, 2013
2012-2013 New Brunswick Liquor	October 15, 2013
2012-2013 New Brunswick Legal Aid Services Commission	October 17, 2013
2012-2013 Labour and Employment Board	October 25, 2013
2012 Recycle New Brunswick	October 25, 2013
2010-2011 Office of the Access to Information and Privacy Commissioner	October 28, 2013
2011-2012 Office of the Access to Information and Privacy Commissioner	October 28, 2013
2012-2013 Ambulance New Brunswick	October 29, 2013
2012-2013 Department of Healthy and Inclusive Communities	November 1, 2013
2012-2013 Department of Tourism, Heritage and Culture	November 1, 2013
2012-2013 Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries	November 5, 2013

Other**Members' Public Disclosure Statements 2012**

- Pursuant to subsection 20(7) of the
Members' Conflict of Interest Act August 22, 2013
- Report of the Investigation by the Hon. Patrick A.A. Ryan, Q.C.,
Conflict of Interest Commissioner, into Allegations by Mary
Ellen Rose of the City of Saint John, New Brunswick of
Violations of the *Members' Conflict of Interest Act* by
Ten Members of the Legislative Assembly
(including Exhibit Book) August 30, 2013
- Proposed fee change associated with the recycling of tires
under the Designated Materials Regulation (N.B.
Regulation 2008-54) - *Clean Environment Act* October 7, 2013
- Public Accounts for the fiscal year ended
March 31 2013, Volume 1, Consolidated
Financial Statements October 16, 2013
- Air Quality Monitoring Results 2011, Department
of Environment and Local Government October 17, 2013
- Report by the Minister of Finance on Members'
Expenses, pursuant to Section 30(3) of the
Legislative Assembly Act November 1, 2013

Motion

- Documents requested in Notice of Motion 48 July 11, 2013

Petitions

- Response to Petitions 43, 44, 45, 46 July 4, 2013
- Response to Petition 47 July 10, 2013
- Response to Petition 42 August 13, 2013

2012-2013 INDEX

**INDEX
TO JOURNALS OF
LEGISLATIVE ASSEMBLY
2012-2013**

A

Address,

In reply to the speech of His Honour the Lieutenant-Governor at opening of House, moved and seconded, 25; debated and adjourned over, 25, 31, 32, 34, 36, 47, 54; debate ended, question put on motion (The address in reply), motion carried, 54; ordered to be engrossed and presented, 54; Committee to present same appointed, 55; Lieutenant-Governor's reply thereto, 222.

Adjournment of the House, 29, 45, 48, 77, 83, 93, 94, 175, 184, 195, 215, 256 261.

Annual Reports Filed,

Aboriginal Affairs Secretariat 2011-2012, 88.

Agriculture Aquaculture and Fisheries 2011-2012, 88; 2012-2013, 266.

Air Quality Monitoring Results 2011, Department of Environment and Local Government, 267.

Ambulance New Brunswick 2012-2013, 266.

Atlantic Lottery, Accountability Report, 2010-2011, 89; 2011-2012, 89; 2012-2013, 266.

Atlantic Lottery, Consolidated Financial Statements, 2011, 89; 2012, 89.

Auditor General, Volume 1, 2012, Report of the, 47.

Auditor General, Volume 2, 2012, Report of the, 47.

Business New Brunswick 2011-2012, 88.

Centre communautaire Sainte-Anne 2011-2012, 88.

Conflict of Interest Commissioner 2012, 266.

Economic and Social Inclusion Corporation 2011-2012, 158.

Education and Early Childhood Development 2011-2012, 88.

Efficiency NB 2011-2012, 89.

Energy 2011-2012, 88.

Environment 2011-2012, 88.

FacilicorpNB 2012-2013, 266.

Fees, Report on, 2013, 88.

Firefighters' Compensation Act Disability Fund 2012, 96.

Forest Protection Limited 2011-2012, 158.

Health 2011-2012, 89.

Healthy and Inclusive Communities 2012-2013, 266.

Intergovernmental Affairs 2011-2012, 89.

Invest NB 2012-2013, 266.

Justice and Consumer Affairs, 2011-2012, 88.

Kings Landing Corporation, 2010-2011, 89; 2011-2012, 89.

Labour and Employment Board 2012-2013, 266.

Local Government 2011-2012, 88.

Maritime Provinces Higher Education Commission 2011-2012, 89.

Natural Resources 2011-2012, 55.
NB Power 2011-2012, 88.
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation 2012, 266.
New Brunswick Electric Finance Corporation 2011-2012, 88.
New Brunswick Energy and Utilities Board 2012-2013, 266.
New Brunswick Farm Products Commission 2011-2012, 201.
New Brunswick Health Council 2012-2013, 266.
New Brunswick Human Rights Commission 2012-2013, 266.
New Brunswick Internal Services Agency 2011-2012, 81.
New Brunswick Investment Management Corporation 2012-2013, 266.
New Brunswick Legal Aid Services Commission 2012-2013, 266.
New Brunswick Liquor Corporation 2012-2013, 266.
New Brunswick Municipal Finance Corporation 2012, 266.
New Brunswick Museum, Consolidated Financial Statements 2011, 2012,
2013, 266.
New Brunswick Police Commission 2011-2012, 249.
New Brunswick Securities Commission 2012-2013, 266.
New Brunswick System Operator 2012-2013, 266.
Office of Human Resources 2011-2012, 89.
Office of the Access to Information and Privacy Commissioner 2010-2011,
266; 2011-2012, 266.
Office of the Attorney General 2011-2012, 88.
Office of the Child and Youth Advocate 2011-2012, 89.
Office of the Commissioner of Official Languages for New Brunswick
2012-2013, 208.
Office of the Consumer Advocate for Insurance 2012, 116.
Ombudsman, 2011-2012, 249.
Post-Secondary Education, Training and Labour 2011-2012, 88.
Provincial Holdings Ltd. 2012, 88.
Recycle New Brunswick 2012, 266.
Regional Development Corporation 2012, 88.
RPC Science and Engineering, 47.
Social Development 2011-2012, 75.
Supervisor of Political Financing 2010, 266.
Supply and Services 2011-2012, 88.
Tourism and Parks 2011-2012, 30.
Tourism, Heritage and Culture 2012-2013, 266.
Transportation 2011-2012, 89.
Vehicle Management Agency 2011-2012, 81.
Vitalité Health Network 2010-2011, 88; 2011-2012, 88; 2012-2013, 266.
Wellness, Culture and Sport 2011-2012, 30.
WorkSafe NB 2012, 96.

Other Reports Filed

Electoral Boundaries and Representation Commission, Preliminary Report, 89;
Final Report, 125; Amended Final Report, 201.
Members' Public Disclosure Statements 2012, 267.
Progress Report – Overcoming Poverty Together, April 1st, 2011 to March
31st, 2013, The New Brunswick Economic and Social Inclusion Plan, 254.

Proposed fee changes pursuant to the *Fees Act*, 179, 267.
Public Accounts for the fiscal year ended 31 March 31 2013, Volume 1, Consolidated Financial Statements, 267.
Report by the Conflict of Interest Commissioner regarding Ten Members of the Legislative Assembly; and Exhibit Book, 267.
Report by the Minister of Finance on Members' Expenses, 267.
Report of the Chief Electoral Officer on the by-election held in the electoral district of Kent, April 15, 2013, 264.
Report to the Speaker by the Conflict of Interest Commissioner regarding Oscar Wayne Steeves, 89.
Report to the Speaker by the Conflict of Interest Commissioner regarding Premier Shawn Michael Graham; and Exhibit Book, 89.
The Next Phase of Development of the MPHEC: Business Plan 2012-13 to 2014-15, 89.

B

Bills Introduced:

Government Public Bills [Passed]

Accountability and Continuous Improvement Act,

Bill 60. Read first time, 162; motion for second reading debated and adjourned, 165; debated, reasoned amendment proposed, 167; amendment defeated on division, motion carried, read second time, 168; Committee of the Whole and agreed to, 262; read third time, 262. R.A., 263.

Appropriations Act 2013-2014,

Bill 70. Read first time, 188; pursuant to Standing Rule 42.3(1), read second time, 188; read third time, 188. R.A., 194.

Artificial Tanning Act,

Bill 54. Read first time, 159; motion for second reading debated and adjourned, 186, 192; debated and carried, read second time, referred to Standing Committee on Health Care, 200; reported favourably, 213; leave to discharge referral to Committee of the Whole, 214; read third time, 220. R.A., 263.

Beaverbrook Art Gallery Act,

An Act to Amend the, Bill 49. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 191; Committee of the Whole and agreed to, 212; read third time, 220. R.A., 263.

Community Funding Act,

Bill 19. Read first time, 56; motion for second reading debated and carried, read second time, 64; Committee of the Whole and progress reported, 75; agreed to, 78; read third time, 79. R.A., 85.

Elections Act,

An Act to Amend the, Bill 9. Read first time, 43; motion for second reading debated and carried, read second time, 59; Committee of the Whole and agreed to, 60; read third time, 63. R.A., 84.

Electricity Act,

Bill 39. Read first time, 140; motion for second reading debated, amendment proposed to refer subject matter to Standing Committee on Law Amendments, 155; amendment defeated on division, motion carried, read second time, 156; Committee of the Whole and progress reported, 161, 251; agreed to, 254; motion for third reading debated and carried, read third time, 259. R.A., 263.

Employment Standards Act,

An Act to Amend the, Bill 46. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 189; Committee of the Whole and agreed to, 221; read third time, 244. R.A., 263.

Energy and Utilities Board Act,

An Act to Amend the, Bill 62. Read first time, 162; motion for second reading debated, amendment proposed to refer subject matter to Standing Committee on Law Amendments, amendment defeated on division, motion carried, read second time, 170; Committee of the Whole and agreed to as amended, 254; read third time, 259. R.A., 263.

Enforcement of Money Judgments Act,

Bill 56. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 193; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

Enforcement of Money Judgments Act,

An Act Respecting the, Bill 65. Read first time, 164; motion for second reading debated and carried, read second time, 193; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

Executive Council Act,

An Act to Amend the, Bill 15. Read first time, 56; motion for second reading debated and carried, read second time, 63; Committee of the Whole and agreed to, 81; read third time, 84. R.A., 85.

Expenditure Restraint,

An Act Respecting, Bill 42. Read first time, 148; motion for second reading debated and carried, read second time, 157; Committee of the Whole and agreed to, 259; read third time, 261. R.A., 263.

Financial Administration Act,

An Act to Amend the, Bill 18. Read first time, 56; motion for second reading debated and carried, read second time, 64; Committee of the Whole and agreed to, 78; read third time, 79. R.A., 85.

Financial and Consumer Services Commission Act,

Bill 63. Read first time, 162; motion for second reading debated and carried, read second time, 206; Committee of the Whole and agreed to as amended, 221; read third time, 244. R.A., 263.

*Financial and Consumer Services Commission,
An Act Respecting the*, Bill 64. Read first time, 162; motion for second reading debated and carried, read second time, 206; Committee of the Whole and agreed to, 221; read third time, 244. R.A., 263.

*Gasoline and Motive Fuel Tax Act,
An Act to Amend the*, Bill 17. Read first time, 56; motion for second reading debated and carried, read second time, 64; Committee of the Whole and agreed to, 78; read third time, 79. R.A., 85.

*Guardianship of Children Act,
An Act to Amend the*, Bill 21. Read first time, 56; motion for second reading debated and carried, read second time, 64; Committee of the Whole and agreed to, 78; read third time, 79. R.A., 85.

*Law Reform Act,
An Act to Amend the*, Bill 38. Read first time, 119; motion for second reading debated and carried, read second time, 158; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

*Loan Act 2013,
Bill 69*. Read first time, 188; motion for second reading debated and carried, read second time, 200; Committee of the Whole and agreed to, 212; read third time, 220. R.A., 263.

*Marriage Act,
An Act to Amend the*, Bill 58. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 189; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

*Marshland Infrastructure Maintenance Act,
Bill 68*. Read first time, 172; motion for second reading debated and carried, read second time, 192; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

*Medical Services Payment Act,
An Act to Amend the*, Bill 6. Read first time, 27; motion for second reading debated and carried, read second time, 46; Committee of the Whole and agreed to, 60; read third time, 63. R.A., 84.

*Members' Conflict of Interest Act,
An Act to Amend the*, Bill 29. Read first time, 91; motion for second reading debated and carried, read second time, 96; Committee of the Whole and agreed to, 254; read third time, 259. R.A., 263.

*Municipalities Act,
An Act to Amend the*, Bill 53. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 193; Committee of the Whole and agreed to, 221; read third time, 244. R.A., 263.

Natural Products Act,

An Act to Amend the, Bill 4. Read first time, 27; motion for second reading debated and carried, read second time, 45; Committee of the Whole and agreed to, 60; read third time, 63. R.A., 84.

New Brunswick Income Tax Act,

An Act to Amend the, Bill 51. Read first time, 159; motion for second reading debated and adjourned, 164, 171; debated and carried, read second time, 191; Committee of the Whole and agreed to, 212; read third time, 220. R.A., 263.

New Brunswick Liquor Corporation Act,

An Act to Amend the, Bill 27. Read first time, 91; motion for second reading debated and carried, read second time, 157; Committee of the Whole and agreed to as amended, 212; read third time, 220. R.A., 263.

New Brunswick Liquor Corporation Act,

An Act to Amend the, Bill 50. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 164; Committee of the Whole and agreed to, 212; read third time, 220. R.A., 263.

New Brunswick Research and Innovation Council Act,

Bill 37. Read first time, 117; motion for second reading debated and carried, read second time, 157; Committee of the Whole and agreed to, 259; read third time, 261. R.A., 263.

Occupational Health and Safety Act,

An Act to Amend the, Bill 48. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 190; Committee of the Whole and agreed to, 248; read third time, 250. R.A., 263.

Off-Road Vehicle Act,

An Act to Amend the, Bill 66. Read first time, 164; motion for second reading debated and carried, read second time, 192; Committee of the Whole and agreed to, 248; read third time, 250. R.A., 263.

Officers of the Legislative Assembly,

An Act Respecting, Bill 28. Read first time, 91; motion for second reading debated and carried, read second time, 157; Committee of the Whole agreed to as amended, 186; read third time, 189. R.A., 194.

Official Languages,

An Act Respecting, Bill 72. Read first time, 243; motion for second reading debated and carried, read second time, 250; Committee of the Whole and agreed to, 254; read third time, 259. R.A., 263.

Oil and Natural Gas Act,

An Act to Amend the, Bill 45. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 206; Committee of the Whole and progress reported, 249; agreed to, 251; read third time, 252. R.A., 263.

Ombudsman Act,

An Act to Amend the, Bill 40. Read first time, 144; motion for second reading debated and carried, read second time, 157; Committee of the Whole and agreed to, 248; read third time, 250. R.A., 263.

Parks Act,

An Act to Amend the, Bill 23. Read first time, 72; motion for second reading debated and carried, read second time, 78; Committee of the Whole and agreed to, 81; read third time, 84. R.A., 85.

Pension Benefits Act,

An Act to Amend the, Bill 20. Read first time, 56; motion for second reading debated and carried, read second time, 64; Committee of the Whole and progress reported, 81; agreed to as amended, 84; read third time, 84. R.A., 85.

Personal Health Information Privacy and Access Act,

An Act to Amend the, Bill 11. Read first time, 43; motion for second reading debated and carried, read second time, 59; Committee of the Whole and agreed to, 60; read third time, 63. R.A., 85.

Property Tax Reform,

An Act Respecting, Bill 2. Read first time, 27; motion for second reading debated and carried, read second time, 33; Committee of the Whole and progress reported, 38, 46, 58; agreed to, 75; read third time, 77. R.A., 84.

Public Intervener for the Energy Sector,

An Act Respecting a, Bill 61. Read first time, 162; motion for second reading debated, amendment proposed to refer subject matter to Standing Committee on Law Amendments, 168; amendment defeated on division, motion carried, read second time, 169; Committee of the Whole and agreed to, 254; read third time, 259. R.A., 263.

Public Works Act,

An Act to Amend the, Bill 44. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 193; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

Regional Service Delivery Act,

An Act Respecting the, Bill 3. Read first time, 27; motion for second reading debated and carried, read second time, 33; Committee of the Whole and agreed to, 75; read third time, 77. R.A., 84.

Right to Information and Protection of Privacy Act,

An Act Respecting the, Bill 67. Read first time, 172; motion for second reading debated and adjourned, 200; debated and carried, read second time, 205; Committee of the Whole and agreed to, 251; read third time, 252. R.A., 263.

Seafood Processing Act,

An Act to Amend the, Bill 55. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 191; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

Supplementary Appropriations Act 2011-2012 (1),

Bill 22. Read first time, 69; pursuant to Standing Rule 42.3(1), read second time, 69; read third time, 69. R.A., 85.

Surveys Act,

An Act to Amend the, Bill 41. Read first time, 144; motion for second reading debated and carried, read second time, 160; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

Tobacco Tax Act,

An Act to Amend the, Bill 16. Read first time, 56; motion for second reading debated and carried, read second time, 63; Committee of the Whole and agreed to, 78; read third time, 79. R.A., 85.

Tobacco Tax Act,

An Act to Amend the, Bill 52. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 192; Committee of the Whole and agreed to, 212; read third time, 220. R.A., 263.

Unpaid Fines,

An Act Respecting, Bill 59. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 191; Committee of the Whole and agreed to, 212; read third time, 220. R.A., 263.

Vital Statistics,

An Act to Amend An Act Respecting, Bill 10. Read first time, 43; motion for second reading debated and carried, read second time, 59; Committee of the Whole and agreed to, 60; read third time, 63. R.A., 84.

Vital Statistics Act,

An Act to Amend the, Bill 57. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 189; Committee of the Whole and agreed to, 207; read third time, 209. R.A., 263.

Workers' Compensation Act,

An Act to Amend the, Bill 26. Read first time, 77; motion for second reading debated and carried, read second time, 80; Committee of the Whole and agreed to, 81; read third time, 84. R.A., 85.

Workers' Compensation Act,

An Act to Amend the, Bill 47. Read first time, 159; motion for second reading debated and carried, read second time, 190; Committee of the Whole and agreed to, 248; read third time, 250. R.A., 263.

Government Public Bills [Not Passed]

Motor Vehicle Act,

An Act to Amend the, Bill 5. Read first time, 27; motion for second reading debated and carried, read second time, 33.

Private Bills [Passed]

City of Saint John Government Act,

Bill 13. Read first time, referred to Standing Committee on Private Bills, 48; reported favourably, 68; read second time, 74; read third time, 74; R.A., 85.

Convention of Atlantic Baptist Churches,

An Act Respecting the, Bill 12. Read first time, referred to Standing Committee on Private Bills, 48; reported favourably, 68; read second time, 74; read third time, 74; R.A., 85.

New Brunswick Chiropractors Association,

An Act to Amend An Act to Incorporate the, Bill 71. Read first time, referred to Standing Committee on Private Bills, 196; reported favourably, 214; read second time, 248; read third time, 248. R.A., 263.

Private Members' Public Bills [Not Passed]

Competitive Appointments Act,

Bill 32. Read first time, 91; motion for second reading debated and carried, read second time, 135.

Emergency Measures Act,

An Act to Amend the, Bill 25. Read first time, 76; motion for second reading debated and defeated on recorded division, 86.

Family Physician Access Act,

Bill 34. Read first time, 95.

Lobbyists' Registration Act,

Bill 8. Read first time, 28; motion for second reading debated and adjourned, 162, 220; debated and carried, read second time, 256.

Members' Conflict of Interest Act,

An Act to Amend the, Bill 7. Read first time, 28; motion for second reading debated and adjourned, 174.

Members' Conflict of Interest Act,

An Act to Amend the, Bill 30. Read first time, 91.

Municipalities Act,

An Act to Amend the, Bill 24. Read first time, 74; motion for second reading debated and defeated, 85.

Pension Qualification Act,

Bill 31. Read first time, 91; motion for second reading debated and defeated, 162.

Public Interest Disclosure Act,
An Act to Amend the, Bill 43. Read first time, 150; motion for second reading debated and defeated, 173.

Regional Health Authorities Act,
An Act to Amend the, Bill 35. Read first time, 97; motion for second reading debated and defeated on recorded division, 112.

Smoke-free Places Act,
An Act to Amend the, Bill 36. Read first time, 111; motion for second reading debated and carried, read second time, 122.

Tanning Beds Act,
Bill 14. Read first time, 48.

Tobacco Tax Act,
An Act to Amend the, Bill 33. Read first time, 91; motion for second reading debated and carried, read second time, 123.

Budget,

Motion that House approve capital budget (Motion 8); notice of, 43; motion moved, debated and carried, 57.

Motion that House approve budget (Motion 22); notice of, 76; motion moved, debated, adjourned over, 87, 94, 96, 103, 105; debated and carried, 106.

By-Election,

By-Election, Kent, April 15, 2013, Return of the By-Election, 126; Report of the Chief Electoral Officer, 264.

C

Clerk of the Legislative Assembly,

Announced Assent, 85, 194, 195, 264.

Announced Prorogation, 265.

Clerk Assistant,

Recognition of appointment, 27, 58.

Read titles of Bills to be assented to, 84, 194, 262.

Committees (Select),

Legislative Reform, membership amended, 110.

Point Lepreau, membership amended, 83.

Revision of the *Official Languages Act*, Interim Report, 39; membership amended, 110; authorizing release of report prior to being finalized (Motion 46), 122; Final Report, 222.

Committees (Standing),

Crown Corporations, membership amended, 82.
Education, appointed (Motion 39), 109; First Report, 147; motion of concurrence, 148.
Estimates, membership amended, 82, 110; First Report, 151; motion of concurrence, 154; Second Report, 180, motion of concurrence, 184.
Health Care, membership amended, 110; First Report, 154; motion of concurrence, 155; Second Report, 213.
Law Amendments, membership amended, 82, 110.
Legislative Administration, membership amended, 82.
Legislative Officers, membership amended, 110.
Private Bills, First Report, motion of concurrence, 68; membership amended, 82, 110; Second Report, 214; motion of concurrence, 215.
Privileges, membership amended, 82, 110.
Procedure, membership amended, 82.
Public Accounts, membership amended, 83.

Committee of Supply,

House resolves itself into a Committee of Supply to consider Capital Estimates 2013-2014 and Supplementary Estimates 2011-2012, Volume I, 65.
House resolves itself into a Committee of Supply to consider Main Estimates, 109, 115, 118, 120, 124, 127, 131, 140, 144, 179, 184.

Committee of the Whole,

House resolves itself into a Committee of the Whole to consider legislation, 37, 46, 58, 59, 60, 74, 78, 81, 83, 160, 186, 206, 211, 220, 248, 250, 252, 259, 262.

D**Documents Tabled,****By Mr. Speaker,**

Independent Auditor's Report on the financial statements of the Office of the Auditor General for the fiscal year ending March 31, 2012, 48.
Return of votes polled in the electoral district of Kent in the by-election held April 15, 2013, 126.

By Hon. Mr. Alward,

Living Healthy, Aging Well, A report by the Premier's Panel on Seniors, December 2012, 79.

By Hon. Mr. Flemming,

Appendix, Five-Year Plan for the Equitable Distribution of Health Services, November 30, 2012, 32.

By Hon. Mr. Higgs,

Public Accounts for the fiscal year ended 31 March 2012, Volume 2, Supplementary Information, and Unaudited Supplementary Employee and Supplier Lists 2011-2012, 35.
Budget, Managing Smarter for a Brighter Future, 2013-2014, 87.
Economic Outlook 2013-2014, 87.

By Mr. Killen,

Letter from the Chief Executive Officer of the Canadian Chiropractic Protective Association dated June 13, 2013, and certain other correspondence, 248.

By Hon. Mr. Leonard,

The New Brunswick Oil and Natural Gas Blueprint, 148.

By Hon. Mr. Lifford,

Government of New Brunswick Workforce Profile 2012, 91.

By Hon. Mr. P. Robichaud,

rebuilding New Brunswick, Growing Global Markets, Ten actions to create a wealthier New Brunswick through exports, 2013-2018, 95.

By Hon. Ms. Shephard,

Report of the Advisory Committee on Health Benefits: An Insurance Plan for Prescription Drugs for Uninsured New Brunswickers, Prepared for ESIC Board of Directors, Final Report, December 2012, 76.

Overcoming Poverty Together, Progress Report, April 1st, 2011 to March 31st, 2013, The New Brunswick Economic and Social Inclusion Plan, 243.

By Hon. Mr. Soucy,

Advice to Premier, Background, Possible Impact of Changes to the Employment Insurance Program on New Brunswick, June 13, 2012, Updated June 28, 2012, Prepared by Post-Secondary Education, Training and Labour, 56; withdrawn, 56.

E**Estimates,**

Supplementary Estimates 2011-2012 Volume I, tabled, 57.

Capital Estimates 2013-2014, tabled, 57.

Main Estimates 2013-2014, tabled, 87.

Main Estimates 2013-2014,

Agriculture, Aquaculture and Fisheries, 141.

Economic Development, 181.

Education and Early Childhood Development, 67, 148.

Energy and Mines, 152.

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick, 185.

Environment and Local Government, 152.

Executive Council Office, 181.

Finance, 181.

General Government, 132, 153, 182.

Government Services, 145.

Health, 67, 185.

Healthy and Inclusive Communities, 116.

Human Resources, 152.

Invest New Brunswick, 181.
Justice and Attorney General, 152.
Legislative Assembly, 185
Natural Resources, 141.
Post-Secondary Education, Training and Labour, 131.
Premier, Office of the, 182.
Public Safety, 153.
Service of the Public Dept, 182.
Social Development, 128.
Tourism, Heritage and Culture, 153.
Transportation and Infrastructure, 182.

Supplementary Estimates 2011-2012, Volume I,
General Government, 66.
Health, 66.
Local Government, 66.
Public Safety, 66.
Social Development, 66.

L

Lieutenant-Governor,

Announced Prorogation, 265.
Delivered Speech from the Throne, 2.
Replied to Address, 222.
Signified Royal Assent to Bills, 85, 194, 195, 263.
Transmitting Capital Estimates 2013-2014, 57.
Transmitting Main Estimates 2013-2014, 87.
Transmitting Supplementary Estimates 2011-2012 Volume I, 57.

M

Motions,

That the speech of His Honour the Lieutenant-Governor be forthwith taken into consideration, 25.
Fixing the time of adjournment, 29, 45, 48, 77, 83, 93, 94, 175, 184, 195, 215, 256, 261.
That the Address in Reply be engrossed, signed by Mr. Speaker, and presented to His Honour by a Committee, 54.
That Hon. Mr. Alward, Ms. Lynch and Mr. Riordon be the Committee to wait upon His Honour, 55.
That Supply (Capital Estimates) be granted to Her Majesty, 57; that the House does concur with the Committee of Supply in its report and agrees in its resolution that Supply be granted to Her Majesty, 58.
That consideration of capital estimates in Committee of Supply be added to the Orders of the Day, 58.
That a committee report be concurred in, 68, 148, 154, 155, 184, 215.

That the portion of the Speech of His Honour the Lieutenant-Governor which refers to the Public Accounts, Estimates and Expenditures be referred to the Committee of Supply, 87.

That consideration of the motion on the budgetary policy of the government be resumed on Thursday next and then added to the Orders of the Day until such time as it is dispatched, 88.

That certain motions be withdrawn, 93, 159.

That Supply (Main Estimates) be granted to Her Majesty; that the House does concur with the Committee of Supply in its report and agrees in its resolution that Supply be granted to Her Majesty, 106.

That consideration of main estimates in Committee of Supply be added to the Orders of the Day, 107.

That the return of by-election be entered in the Journals of the House, 126.

Motions, Notices of,

No. 1 by Mr. Kenny to establish a Mining Centre of Excellence and training centre in Bathurst, 28; motion moved, 52; debated, amendment proposed, debated, adjourned, 53.

No. 2 by Mr. Collins to explain how full compensation for cost overruns at Point Lepreau will be obtained, 29; motion moved, debated, amendment proposed, 50; debated, subamendment proposed, defeated, amendment adopted, 51; motion carried as amended, 52.

No. 3 by Mr. Arseneault re tabling documents in relation to provincial government and Alexander Proudfoot, 29; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.

No. 4 by Hon. Mr. P. Robichaud to fix the time for daily sitting of Assembly on Fridays; motion moved with leave, carried, 29.

No. 5 by Mr. Fraser re tabling documents regarding operation of provincial airplane, 35; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.

No. 6 by Mr. Fraser re tabling documents regarding applicants for social assistance who were rejected, 35; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.

No. 7 by Mr. Collins re tabling documents related to engagement of consultants to advise on shale gas exploration and development, 36; documents filed, 90; motion withdrawn, 93.

No. 8 by Hon. Mr. Higgs that House approves in general capital budgetary policy of government, 43; motion moved, debated, carried, 57.

No. 9 by Mr. Melanson to convene a job summit to review current economic circumstances and make recommendations, 44; motion moved, 69; debated, defeated, 70.

No. 10 by Mr. Arseneault re tabling documents related to savings realized from generic drug pricing, 44; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.

No. 11 by Mr. Doucet re tabling documents regarding consultation on Graduated Driver's License Program, 45; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.

No. 12 by Mr. Fraser re tabling a list of roads identified for work based on Asset Management System, 45; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.

- No. 13 by Hon. Mr. P. Robichaud to vary sitting hours from December 11 to December 20, motion moved with leave, carried, 48.
- No. 14 by Mr. Boudreau regarding measures with negative economic and financial consequences for New Brunswick, 49; motion moved, 70; debated, adjourned, 71.
- No. 15 by Mr. Fraser on implementation of poverty reduction plan, 62.
- No. 16 by Mr. Fraser re tabling list of work contracted out for each district government garage, 72; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.
- No. 17 by Mr. Fraser re tabling list of tenders awarded by Department of Transportation and Infrastructure, 72; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.
- No. 18 by Mr. Fraser re tabling list of overpayments owing to Department of Social Development, 72; documents filed, 90; motion withdrawn, 93.
- No. 19 by Mr. Fraser re tabling documents regarding Chancery Place, 73.
- No. 20 by Mr. Fraser re tabling list of Department of Transportation and Infrastructure tenders recalled, cancelled, changed, 73; documents filed, 90; motion withdrawn, 93.
- No. 21 by Mr. Kenny to invest in infrastructure for public transportation, 73.
- No. 22 by Hon. Mr. Higgs that House approves in general budgetary policy of government, 76; motion moved, debated, adjourned, 87, 94, 96, 102, 105; debated, carried, 106.
- No. 23 by Mr. Fraser re tabling documents regarding Department of Social Development's Household Unit Policy, 76; documents filed, 89; motion withdrawn, 93.
- No. 24 by Mr. Fraser re tabling documents regarding tenders by New Brunswick Housing Corporation, 77; documents filed, 118; motion withdrawn, 159.
- No. 25 by Hon. Mr. Alward to support a west - east pipeline to bring crude oil to Saint John; motion moved with leave, 79; debated, carried, 80.
- No. 26 by Hon. Mr. P. Robichaud to amend membership of certain committees; motion moved with leave, 82; carried, 83.
- No. 27 by Mr. Albert to condemn employment insurance reforms, 91; motion moved, debated, 98; amendment proposed, debated, 99; adopted, 100; motion carried as amended, 101.
- No. 28 by Mr. D. Landry to reinstate employment insurance boards of referees, 92; motion moved, 113; debated, amendment proposed, debated, adjourned, 114; debated, adopted, 173; motion carried as amended, 174.
- No. 29 by Mr. Arseneault re tabling documents regarding report from Office of Health Renewal to Department of Health, 93; documents filed, 118; motion withdrawn, 159.
- No. 30 by Mr. Arseneault re tabling list of positions being eliminated by Health Networks, 93; documents filed, 118; motion withdrawn, 159.
- No. 31 by Mr. Arseneault re tabling documents concerning emergency rooms in health facilities, 95; documents filed, 118; motion withdrawn, 159.
- No. 32 by Mr. Arseneault to commit to physician recruitment, retention and incentive programs, 97.
- No. 33 by Mr. Arseneault re tabling documents regarding Hôpital Stella-Marie-de-Kent, 97; documents filed, 118; motion withdrawn, 159.

-
- No. 34 by Hon. Mr. Olscamp to allocate hours for consideration of estimates and to refer estimates to committees; motion moved with leave, 101; carried, 102.
- No. 35 by Mr. Arseneault re tabling documents regarding private cemeteries, 104; documents filed, 143; motion withdrawn, 159.
- No. 36 by Mr. Killen to reimburse taxpayers for legal fees incurred by former Liberal Premier, 104.
- No. 37 by Mr. Arseneault to donate air miles earned on government travel to Hope Air, 108.
- No. 38 by Mr. Arseneault re tabling documents regarding American Iron & Metal Company Inc. and the Abitibi Bowater site in Dalhousie, 108.
- No. 39 by Hon. Mr. Lifford to appoint Standing Committee on Education; motion moved with leave, 109; carried, 110.
- No. 40 by Hon. Mr. Lifford to amend membership of certain committees; motion moved with leave, carried, 110.
- No. 41 by Mr. Arseneault re tabling documents regarding PCI Chemicals Canada (Olin) and its property in Dalhousie, 111; documents filed, 143; motion withdrawn, 159.
- No. 42 by Hon. Mr. Williams to request Auditor General to conduct an audit of financial assistance given to Robert Tozer and Atcon, 111; motion moved, 209; debated, carried on division, 211.
- No. 43 by Mr. Arseneault re tabling documents collected by auditors hired to scrutinize Medicare payments to doctors, 115; documents filed, 143; motion withdrawn, 159.
- No. 44 by Mr. Arseneault re tabling documents regarding privatization or outsourcing of non-clinical services, 117; documents filed, 251.
- No. 45 by Mr. Doucet to reinstate employees at Anchorage Provincial Park, 119; motion moved, 135; debated, amendment proposed, 136; debated, adjourned, 137.
- No. 46 by Hon. Ms. Blais that Select Committee on the Revision of the *Official Languages Act* be authorized to release its report prior to the report being tabled in the House; motion moved with leave, carried, 122.
- No. 47 by Mr. Melanson re tabling documents regarding jobs created by new One-Job Pledge Initiative, 124; documents filed, 260.
- No. 48 by Mr. Fraser re tabling documents regarding reduction in Department of Transportation's winter maintenance budget, 127; documents filed, 267.
- No. 49 by Mr. Fraser re tabling documents between MLAs, each district government garage, Minister of Transportation and Infrastructure, and various staff, 130.
- No. 50 by Hon. Mr. Soucy to suspend changes to Employment Insurance program pending completion of evidence-based approach, 134; motion moved, debated, carried, 149.
- No. 51 by Mr. Fraser re tabling documents regarding invitations to bid for asphalt, 135; documents filed, 187.
- No. 52 by Mr. Arseneault re tabling documents regarding cap to Medicare billings, 135; documents filed, 171.

- No. 53 by Hon. Mr. Soucy that decisions of federal government regarding skills, training and employment support raise concerns for future economic growth and prosperity of Atlantic Canada, 138.
- No. 54 by Mr. Fraser re tabling documents regarding the contract for flight service for members of Executive Council and staff, 139; documents filed, 150; motion withdrawn, 159.
- No. 55 by Mr. Fraser re tabling documents regarding flights taken via private charter service by members of Executive Council and staff, 139; documents filed, 187.
- No. 56 by Mr. Melanson re tabling documents regarding construction of NB Liquor agency stores, 139.
- No. 57 by Mr. Collins re tabling documents related to Ashley Gallagher, a student at Oromocto High School, and her English Language Proficiency Exam, 140; documents filed, 161.
- No. 58 by Mr. Boudreau to review housing strategy to take advantage of federal - provincial agreements, 172; motion moved, 215; debated, amendment proposed, 216; debated, adopted, 217; motion carried as amended, 218.
- No. 59 by Mr. Arseneault re tabling list of funding projects approved for NB Multimedia Initiative, 173.
- No. 60 by Mr. Boudreau to engage Democracy Watch to investigate Alward government, 176; motion moved, 198; debated, adjourned, 199; debated, defeated, 219.
- No. 61 by Mr. Collins to consider Youth Bill of Rights as framework for developing bullying policy, 177; motion moved, 197; debated, carried, 198.
- No. 62 by Mr. Fraser to engage public servants on ways to save money and find efficiencies as opposed to hiring consultants, 177; motion moved, debated, 258; adjourned, 259.
- No. 63 by Mr. Melanson that government admit it needs a plan to address province's financial situation, 178; motion moved, debated, defeated, 257.
- No. 64 by Hon. Mr. P. Robichaud that proceedings of certain committees be included in Journal of Debates; motion moved with leave, carried, 188.
- No. 65 by Mr. Riordon that House sit on Tuesday and Thursday evenings; motion moved with leave, carried, 195.
- No. 66 by Mr. Doucet to maintain current operating schedule of Grand Manan ferry, 196.
- No. 67 by Mr. Melanson re tabling documents regarding awarding of NB Liquor agency store licenses or franchises, 215.
- No. 68 by Mr. Riordon that House sit on Wednesday evenings; motion moved with leave, carried, 215.
- No. 69 by Mr. Jack Carr to recognize spread of Lyme Disease as public health issue, 243; moved with leave, 247; debated, carried, 248.
- No. 70 by Hon. Mr. Alward to appoint Ombudsman; motion moved with leave, carried, 244.
- No. 71 by Hon. Mr. Alward to appoint Commissioner of Official Languages; motion moved with leave, carried, 245.

- No. 72 by Hon. Mr. Alward to appoint Child and Youth Advocate; motion moved with leave, carried, 246.
- No. 73 by Mr. Fraser re tabling list of revenue and expenses for each department for land management fund, 252.
- No. 74 by Hon. Mr. Alward to appoint Conflict of Interest Commissioner; motion moved with leave, carried, 255.
- No. 75 by Hon. Mr. P. Robichaud that speech of Premier Alison Redford be printed as Appendix to debates of Legislative Assembly; motion moved with leave, carried, 261.

O

Order, points of,

- By Mr. Fraser re questioning the honesty of a Member; Speaker took under advisement, 35.
- By Mr. McLean re unparliamentary language; Speaker took under advisement, 37.
- By Mr. Melanson that government Members were unreasonably extending Routine Proceedings; Speaker advised that matter was for consideration of House Leaders, 48.
- By Mr. Collins that proposed amendment was not in order; Deputy Speaker ruled point not well taken, 51.
- By Mr. Boudreau that tabled document was not in order; document withdrawn, 56.
- By Mr. Arseneault that Minister be required to table quoted document; Chair ruled it is within Minister's discretion, 65.
- By Hon. Mr. Olscamp that term "Alward Government" not in order; Deputy Speaker ruled point not well taken, 70.
- By Mr. Betts re unparliamentary language; Deputy Speaker requested that Members refrain from questioning the honesty of fellow Members, 70.
- By Hon. Mr. Williams re unparliamentary language; Speaker took under advisement, 115.
- By Mr. Fraser re reference to Member by title and not name; Speaker ruled point well taken; Member withdrew reference, 138.
- By Hon. Mr. P. Robichaud re reference to Member by title and not name; Speaker ruled point well taken; Member withdrew reference, 138.
- By Mr. Fraser re unparliamentary language; Speaker took under advisement, 165; Statement by Speaker, 166.
- By Mr. Riordon that oral question referred to matter before a court; Speaker took under advisement, 176.
- By Mr. Riordon that Motion referred to matter before a court; Speaker took under advisement, 176; Deputy Speaker ruled Motion in order, 197.
- By Mr. Macdonald that comments referred to matter before a court; Deputy Speaker cautioned Member, 199.
- By Hon. Mr. P. Robichaud re unparliamentary language; Speaker took under advisement, 209.

P

Pages,

Introduced, 27.

Petitions,

- No. 1 by Mr. Kenny in support of amendment to *Registered Barbers' Act*, 35; ruled out of order, 39.
- No. 2 by Hon. Mr. Trevors to save passenger and freight train service from Moncton to Campbellton, 56; response filed, 90.
- No. 3 by Mr. Kenny in support of amendment to *Registered Barbers' Act*, 82; response filed, 90.
- No. 4 by Mr. Killen requesting a security guard be placed on Psychiatric Ward of Saint John Regional Hospital, 82; response filed, 90.
- No. 5 by Mr. Fraser to return to acceptable levels of service and manpower in Miramichi district of NB Power, 91; response filed, 114.
- No. 6 by Hon. Mr. Holder in opposition to proposed cancellation of Safer Communities and Neighbourhood Investigation Unit in Saint John, 104; response filed, 121.
- No. 7 by Mr. Haché to undertake work required to solve flooding problems for residents of Tremblay Road, 108; response filed, 149.
- No. 8 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 117; response filed, 146.
- No. 9 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 117; response filed, 149.
- No. 10 by Ms. Wilson to repave Indian Moutain road, 117; response filed, 149.
- No. 11 by Mr. McLean to stop closure of Tobique Narrows Dam Bridge, 117; response filed, 149.
- No. 12 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 119; response filed, 146.
- No. 13 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 119; response filed, 149.
- No. 14 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 119; response filed, 149.
- No. 15 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 122; response filed, 149.
- No. 16 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 122; response filed, 146.
- No. 17 by Mr. McLean to ensure Hotel Dieu is restored as full service hospital, 122; response filed, 158.
- No. 18 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 124; response filed, 158.
- No. 19 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 124; response filed, 158.
- No. 20 by Mr. Fraser to replace Mount St. Joseph Nursing Home and that palliative care nurses be reinstated at Miramichi Regional Hospital, 126; response filed, 158, 212.
- No. 21 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 127; response filed, 158.
- No. 22 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 127; response filed, 158.

-
- No. 23 by Mr. Parrott to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 127; response filed, 158.
- No. 24 by Mr. Parrott to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 127; response filed, 158.
- No. 25 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 130; response filed, 158.
- No. 26 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 130; response filed, 158.
- No. 27 by Hon. Mr. P. Robichaud to adopt pay equity legislation for private sector, 130; response filed, 175.
- No. 28 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 134; response filed, 158.
- No. 29 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 134; response filed, 158.
- No. 30 by Mr. Arseneault to put in place provincial patient advocate or ombudsman, 134; response filed, 251.
- No. 31 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 138; response filed, 161.
- No. 32 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 138; response filed, 158.
- No. 33 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 140; response filed, 161.
- No. 34 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 140; response filed, 163.
- No. 35 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 144; response filed, 163.
- No. 36 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 144; response filed, 163.
- No. 37 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 147; response filed, 161.
- No. 38 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 147; response filed, 163.
- No. 39 by Mr. Doucet to maintain operation of Anchorage Provincial Park, 150; response filed, 161.
- No. 40 by Mr. Doucet to retain current ferry operating schedule for Grand Manan, 150; response filed, 163.
- No. 41 by Mr. Haché to repair Clair street in Petit-Rocher-Nord, 196; response filed, 264.
- No. 42 by Mr. Fraser to reinstate Janet Hughes at Horizon Health Network, 213; response filed, 267.
- No. 43 by Hon. Ms. Dubé not to allow timber to be transported by off-road trucks on Crown land in Rivière-Verte area, 255; response filed, 267.
- No. 44 by Hon. Mr. Soucy not to allow timber to be transported by off-road trucks on Crown land in Rivière-Verte area, 255; response filed, 267.
- No. 45 by Mr. Bonenfant not to allow timber to be transported by off-road trucks on Crown land in Rivière-Verte area, 255; response filed, 267.
- No. 46 by Ms. Coulombe not to allow timber to be transported by off-road trucks on Crown land in Rivière-Verte area, 255; response filed, 267.
- No. 47 by Mr. Doucet to provide permanent representation for small business at energy rate hearings and to end subsidization of other rate classes by small businesses, 255; response filed, 267.

Privilege, Point or Question of,

- By Mr. Boudreau concerning a Member's Statement, and the alleged falsification of documents, published in L'Acadie Nouvelle, 76.
- By Mr. Fraser concerning unparliamentary remarks made in the House and published in the Telegraph Journal, 104.
- By Mr. Melanson that Mr. Savoie was impolite to him and acted in a disrespectful manner. Speaker took under advisement, 188.
- By Mr. Fraser concerning the incident between Mr. Melanson and Mr. Savoie. Mr. Fraser gave notice of motion to refer matter to Standing Committee on Privileges, 190. Mr. Savoie apologized for his actions, 191. Speaker advised that two hours' notice elapsed and recognized Mr. Fraser and Mr. Macdonald to speak on the question of privilege; Speaker took matter under advisement, 194. Speaker ruled that a prima facie case of breach of privilege had not been established, 202.

Proclamation, 1.**R****Recorded Votes,****Bills (Recorded Votes),**

- Bill 25, motion for second reading defeated, 86.
- Bill 35, motion for second reading defeated, 113.
- Bill 39, amendment at second reading defeated, 156.
- Bill 60, amendment at second reading defeated, 168.
- Bill 61, amendment at second reading defeated, 169.
- Bill 62, amendment at second reading defeated, 170.

Motions (Recorded Votes),

- Motion 42 carried, 211.

Royal Assent,

- Lieutenant Governor signified his Assent, 85, 194, 263.

Rulings (Statements by Speaker or Deputy Speaker),

- Ruled on unparliamentary language, 32, 70, 155, 166, 167, 168, 172, 219, 259.
- Ruled petition out of order, 39.
- Ruled extension of Routine Proceedings on Opposition Day was matter for consideration of House Leaders, 48.
- Ruled amendment to Motion in order, 51.
- Ruled it is within Minister's discretion whether to table quoted document, 65.
- Ruled term "Alward Government" in order, 70.
- Ruled point that Member referred to another Member by name and not title, well taken, 138.
- Ruled Motion in order, 197.
- Ruled prima facie case of breach of privilege not established, 202.

Speaker or Deputy Speaker,

- Offered to reread His Honour's speech, 25.
- Recognized the appointment of Assistant Clerk, 27, 58.
- Introduced Pages, 27.
- Requested that Members refrain from questioning the honesty of fellow Members, 70.
- Advised Member to be cautious when referring to matter before a court, 199.

Speech from the Throne,

- At Opening, 2.
- At Prorogation, 265.

Supply,

- (See Budget, Committee of Supply, Estimates.)

T**Throne Speech, 2.****Tributes or Condolences, 91.****U****Unanimous consent (denied),**

- To make a lengthy Minister's Statement, 68.

Unanimous consent (granted),

- To make a lengthy Minister's Statement, 27, 32, 48, 76.
- To extend the time allotted for Oral Questions, 27, 95.
- To dispense with notice and move motion, 29, 48, 79, 82, 101, 109, 110, 122, 188, 195, 215, 244, 245, 246, 247, 255, 261.
- To speak twice during debate at second reading, 33.
- To revert to Notices of Motions, 49.
- To withdraw a tabled document, 56.
- That Bill proceed to Committee of the Whole consideration forthwith, 60, 81.
- To revert to Introduction of Bills, 74, 77.
- To dispense with notice for second reading of Bill, 80, 250.
- To delay Opposition Members' Business, 83, 148.
- That Bill be called for third reading forthwith, 84, 262.
- To close debate, 86.
- To withdraw certain motions, 93, 159.
- To continue sitting past the ordinary hour of adjournment or to vary the hours of sitting, 94, 256
- To limit Opposition Members' Business, 98.
- To revert to Notices of Motions, 195.
- To discharge referral of Bill to Committee of the Whole and order Bill for third reading, 214.
- To amend Motion, 216.
- To revert to Statements by Ministers, 247.
- To permit a private member to table documents, 248.

Unparliamentary language,

“not being honest”, 32, 166; “puppies tend to bark”, 37; “false statements”, 70; “witch”, 115; “deceive New Brunswickers”, 155; “incompetent”, 165, 219; “be honest”, 167; “student who is lagging behind”, 209; “hell”, 259; not specified, 104, 168, 172.

V**Votes (Recorded or Division),**

(See Recorded Votes.)

W

Welcomes, 27, 62, 72, 120, 126, 130, 162.